



الحقبة الزرقاء

رواية عصرية أدبية غرامية

بقلم الكاتب المتقن

نقولا افندى مراد

محرر « الرائد المصري » سابقاً ومؤلف كتابي « الحب والزواج »
و « مناهج الحياة » وروايات « كله نسيب » و « العين بالعين »
و « اسرار مصر » ومعرض رواية « زوجة بالاسم »
وكتاب « سنة الارتقاء في نظام الحكومة الانكليزية »

طُبعت على نفقة مكتبة المعارف ومطبعتها

لصاحبها **يحيى مصطفى تزي** بمصر

﴿ حقوق الطبع محفوظة ﴾

مطبعة المعارف ولشأن النجاة بغير

سنة ١٩٠٦

المغزی

« تشابه الشمس والحب »

إذا وقع شعاع الشمس على بلّورة انعكس عنها منحلّاً إلى ألوان الطيف الشمسي السبعة كما تَرَى في قوس قُزَح . كذا الحبّ إذا وقع شعاعه على قلب انعكس عنه منحلّاً إلى عدة مزايا بشرية كالشَّمم وطلاب العلي والافدام إلى غير ذلك مما يتجسم من صفات المتولّبين

في هذه الرواية تحليل واضح لاشعة الحب يتوسّمه القارئ الكريم من خلال حوادثها

نقولاً حداد

فصل الأول

وردة و نرجسة

جامعة كبرديج في انكلترا من اكبر جامعات العالم او بالاحرى من اهمهن وارقا هن . وامثالها في الاصقاع المتمدنة قليلة جداً تعدُّ على الاصابع ومعظم خريجي هذه الجامعة من فطاحل العلماء ولهذا يؤمها ابناء الاماثل والاغنياء الكبراء ويندران يتخرج اشراف الانكليز في غير هذه الجامعة وجامعة اكسفرد التي تضارعها

في ربيع غير بعيد العهد حفل متدى تلك الجامعة بجمهور من كبراء الانكليز يوم توزيع الشهادات على الذين اتموا الدروس في دوائر تلك المدرسة المختلفة من علمية وطبية وهندسية وحقوقية الخ

وقد استوجه انظار ذلك الجم الغفير في رحبة المتدى الفسيح اشرار وجه صبح كان يلقي اشعة الجمال والابهة في فضاء ذلك المحفل فيزيده جلالاً . نعي به محياً اللايدي لويزا بنت ابنة اللورد هربرت بنتن اف هندستون

فقد اشتهرت هذه الفتاة بمزيتين يندران تجتمعا في شخص واحد الاولى الحسن البديع حتى انها عدت بين مفردات الحسان القليلات في انكلترا والثانية جمال العقل فكانت نابغة اترابها في الذكاء والمعرفة وقد

امتازت بقرض الشعر بين رصيفاتها في المدرسة وظهرت لها منظومات مطربة ابدعها « الوردة الصفراء » وهي حكاية مؤثرة في قصيدة طويلة اخذت شهرة في عالم الشعر والفتاة لم تتجاوز لذلك العهد العقد الثاني من العمر

ومع انها كانت بين الحشد في يمين المقدمة كانت معظم الابصار تتراعى عليها والقلوب تنهافت اليها وقد طمع باستيهاج فؤادها والظفر بيدها اكثر الشبان النبلاء والاغنياء في انكلترا . ولم يفقد هذا المطمع الا الجبان وضعيف القلب الذي ليس عنده برهان يقنع نفسه بكفاءته لها بالرغم مما فطر عليه كل انسان من الغرور . وكثيرون من الشبان اجتهدوا ان يحصلوا على اوراق الدعوة الى تلك الحفلة لانهم علموا ان اخاها المستر روبرت بنتن سينال شهادة البكلوريا فلا بد ان تكون هي هناك

على ان المس لويزا بنتن لم تكن لتعبأ باحد من الحضور الذين كانوا يصوبون سهام لواحظهم اليها فكانت تلك السهام ترتد عن مجن اغفالها مكسرة او مشعثة الرؤوس . بل كانت تنظر في الغالب الى منصة المتدري قلقة كأنها تنتظر وقوف الخطباء الواحد تلو الآخر على ذلك المنبر السني وكانت وقائع الحفلة مقصورة على اربع خطب صغيرة من نوايع المنتهين من جل دوائر المدرسة وخطاب ضافي الذبول لاحد مشاهير العلماء وخطبة توزيع الشهادات للرئيس . فكانت لويزا تتربق انتهاء اول هذه الخطب بفروغ صبر الى ان كانت نوبة خطيب الدائرة العلمية المستر ادورد سميث وهو شاب في الحادية والعشرين من عمره بشوش المحيا سعيد

الطلعة رقيق الطبع رضي الخلق اشتهر بين اقرانه بطيب قلبه وكرم اخلاقه
 وبإتالة نفسه كما اشتهر بحدة ذهنه وصفاء مخيلته وعرف بينهم شاعر المدرسة
 فلما وقف في المنبر دوت رحبة المحفل تصفيقا له . ولوزا بتن اعتدلت
 في كرسيها ومالت شيئا الى الامام كأنها تستعد لان تستوعب ما يليق به هذا
 الفتي . وكانت خطبته قصيدة عنوانها « الترجسة الذابلة » وهي حكاية حال .
 وكأن ذلك الفتي الشاعر كتلة مغنطيس فما امتثل في المنبر حتى اجتذب
 اليه الابصار كلها عن مس لوزا بتن ولم ينته بيت من قصيدته الا أتبعه
 الحضور بدوي من التصفيق

*
* *

ولا نشغل القارئ الكريم بوصف تلك الحفلة الزاهرة وما اشتملت
 عليه من مجالي الابهة والجلال ولا سيما عند توزيع الشهادة فنضرب عن
 كل ذلك صفحا وتقدم الى ما كان عند انتهاء الحفلة
 انتهت الحفلة وامتزج الناس بعضهم ببعض امتزاج الصبيان بالماء يحيون
 الصديق صديقه والقريب قريبه ويهتنون الشبان الذين نالوا الشهادات
 العلمية والفنية على اختلاف انواعها ويتحادثون في مارأوا وسمعوا من محاسن
 الحفلة وامجادها . وكانت « الترجسة الذابلة » موضوع حديث الكثيرين
 والفتى ادورد سميت مقصد جميع المهنيين تقريبا كأنه عريس خرج من
 تحت يد المكمل او ملك برزت تحت التاج . تجاذبه الكل يعرّفونه بانفسهم
 ويهتونه الا اللايدي بتن وابنتها وابنها فبقوا واقفين في مكانهم يراصد قلوبهم
 بهم يهتنونهم بحصول اللورد روبرت على الشهادة العلمية . وكان روبرت

وادورد الشاعر صديقين حميمين جداً تشابهت اخلاقهما في اعتبارات جمّة
وان كانت قد اختلفت مواهبهما بعض الاختلاف لانه بينما كان يصعد ادورد
في سماء التخيلات الشعرية كان روبرت يتعمق في اسرار الحقائق العلمية
المادية وقد نال الامتياز في دراسة الطبيعيات

وكانت لويزا ملكة ذلك الحشد تتبع بابصارها ادورد في تحلّله بين
الجمهور حتى رآته وقد صار قريباً من مكانها ووجهته اليها وكانت اذ ذاك
تحدث صديقة لها تدعى مس ماري جنستون واخوها روبرت يشترك
معيها في الحديث وامهما لاهية بحديث مع اللايدي جنستون فقالت لويزا
- كيف رأيت خطب الاحتفال يا مس جنستون

- كلها شائقة واطنك انت فضلت الشعري منها. فضحكنا معاً

- نعم على الغالب . وانت ؟

- اقول لك الحق وان لم اكن شاعرة فقد رأيت ان قصيدة المستر ادورد

حلية الاحتفال

- اتعرفينه ؟

- الآن تعرفت به فرأيت منه شاباً على غاية من التهذيب

وانت يا مس بتن اتعرفينه ؟

- كلاً الى الآن . مع انه صديق روبرت ادورد فلم يخطر لي ان اتعرف

به قبل الآن ولكن لما رأيت في لائحة (بروغرام) هذه الحفلة عنوان

« الترجسة الذابلة » بجانب اسمه تفت ان اسمعه لأرى كيف يصور هذه

الترجسة ذابلة ولما سمعته صرت ارجب ان اتعرف به

فقال اخوها روبرت :- كيف رأيت صورتها يا لويزا

- الحق انها ترجسة ذابلة

- ها هو قريب لنا

ثم اوما روبرت الى صديقه ادورد ان يتقدم . ولما دنا ادورد منهم قدّمه روبرت الى امه واخته ومن معهما فبشت له اللايدي بتن بشاشة الود لانها كانت تسمع عنه الثناء الطيب من لسان ابنها روبرت وتعرف انهما صديقان . وبعد ان هنأته عادت الى حديثها مع اللايدي جنستون ولم تزد على التهته لانها كانت مشهورة بانقتها وكبريائها

اما لويزا فبالرغم من خيالاتها التي كسبتها من امها ابتسمت له ملّة شفتيها لما قدّم لها وصاحته كصديق قديم قائلة :

- اهنتك يا مستر سميث « بالترجسة الذابلة » اما الشهادة فاهنتها بك لان مصور الترجسة هذا التصوير لا يزيد الشهادة تعريفاً وانما هو يزيدها فصاحةً في بيان معرفته

- اشكر لك تفضلك بهذا الثناء يا سيدتي . واراك قد انعشت الترجسة من ذبولها بهذا الاغراق في الاطراء

- لا اغراق يا مستر سميث . اتظن ان هذه الشهادة تعريّف العموم او الخاصة بك كما تعرفهم هذه القصيدة الرنانة؟ وحسبك شهادة دوي المحفل اليوم بصدى الثناء على ابادتك

- ان كان « للترجسة الذابلة » محاسن يا سيدتي فانما هي مستمدة من « الوردة الصفراء » كما يستمد القمر نوره من الشمس

فصعدت حمرة الحياء الى وجنتي لويزا وومض برق الابتسام من بين شفيتها وقالت :

- اظنك قرأت « الوردة الصفراء » في مجلة « حياة المرأة » ؟
- بل حفظتها عن ظهر قلبي . ولما كنت انظم نرجستي كانت وردة المس بنتن توحى الشعر اليّ . فنها تنبّهتُ الى كل تخيلاقي الشعرية من مجاز واستعارة وكأني كنت أنسخ لا ابتكر
- اذا كنت قد نسختَ حقيقة فلم تكن اميناً في النسخ لان النسخ جاء اتق واصفى وايدع من المنسوخ عنه . ولكني لا اراك ناسخاً بل واضعاً نموذجاً لمن ينظم في مثل هذا الاسلوب الذي تحدّيته في نظم النرجسة . فانا اشكر لك هذا الدرس الذي استفدته اليوم منها والذي ساستفيد في ما بعد من التأمل فيها متى قرأتها حيث تنشر
- لقد ابكمتي يا سيدتي فاني لا اقدر ان اباريك في مضمار المجاملة ولا اراني استحق هذا الاطراء الذي تفضلين به تنشيطاً لي
- معاذ الله ان اجامل مجاملة وانما هو اعتقادي اعلنته لك
- اذا أوّمل ان اكون يوماً ما شاعراً لان شاء من شاعرة مثل اللايدي لويزا بنتن هو اعظم شهادة اتلقاها اليوم وهو يعيدني بقوة جديدة ويحمسني على استكداد قريحتي في النظم
- عند ذلك قصرت مس بنتن الحديث كأنها انتبّهت الى انها تطرّفت فيه الى ما وراء الحد السائغ لمثلها ان تجامل صديقاً جديداً . فاستأنفه اخوها المستر روبرت قائلاً لصديقه

- افكرك يا عزيزي ادورد منذ الآن بحفلة الأنس التي ستنمقد من الاصحاب والاقارب في قصر كذستون يوم الاثنين القادم . وبعد غدٍ تنتهي أليك رقعة الدعوة فان بدا اي مانع لحضورك ارجو منك ان تزيله فاني احسب ان وجودك معنا ركن من اركان الحفلة لاني ساكلفك بمحاضرة بعض المدعوات عند اللزوم

- لا انسى ولن انسى يا عزيزي روبرت ذلك اليوم السعيد المنتظر بل اترقبه بصبر وسيان ارسلت لي رقعة الدعوة او لم ترسلها فاني انضم اليكم واكون كواحد من البيت

- اني اسرّ جداً بدالتك هذه يا ادورد وابادلك مثلها ولهذا اجتنب ان اشكرها لك لاني اعتبر ان الشكر والدالة متنافيان فلا يجتمعان عند ذلك دنا احد اصدقاء ادورد فقال هذا اليه بمد اذ اعتذر من آل بنتن وانحنى لهم . وعما قليل اخذ الحشد يفرغ من المتدى جماعات وفراداً الحق ان لويزا ابنة اللورد بنتن قد سخت جداً بالثناء على ادورد سميت الشاعر الجديد خلافاً لعادتها وخلقها فانها يندر ان تندمش لمدهش او ان تعجب بمعجب او ان تقرّظ امرأ حسناً . وان فعلت فبشع وتقتير . كانت كذلك لسبيين اولاً لانها مكتسبة من امها طبع الخيلاء والاثقة وثانياً لانها كانت ذات مواهب نادرة . ولهذا لم يكن الناس ليستنكروا تيهها لانها كانت تستحقه

ولكن ما الذي استزلهما عن عرش افتخارها وازدهائها الى مجاملة ادورد سميت وتبلغ الثناء عليه واطراء شاعريته مع انها هي شاعرة فكان

ينتظر ان تكون حسوداً؟ — هناك قوة تفوق قوة الشمم والخيلاء. وهناك جزء في الشخصية الانسانية يسود احياناً على سائر اجزاها. النفس هي الجزء الرئيسي في الشخصية الانسانية وانما تتأثر بقوة الشمم. ولكن يحدث احياناً ان يتغلب الحبُّ على الشمم ويغتنب القلبُ عرشَ الرئاسة من النفس ويستوي مكانها في منصة السيادة على الشخصية ويكون الأمرُ النهائي

والظاهر ان روجي لويزا وادورد تماسَّتا في الجو الاثيري فنشأ من احتكاكهما شررٌ ايقظ الحب في قوايهما وجعل يُلبيهُ . هكذا استقوى قلبها على نفسها وغلب حبها خيلاءها فلم يصعب عليها ان تبلغ في اطراء ادورد وتقرِظ شاعريته

اما ادورد فقد لمست قلبه تلك الشرارة وايقظت حبه منذ قرأ «الوردة الصفراء» واعجب بها وصار يتوق ان يرى ناضجتها. نعم انه كان صديق روبرت اخيها ولكن صداقتهما حديثة العهد جداً لم تتمكن الا في العام الاخير وقد زادا ادورد تمكناً بعد قراءة «الوردة الصفراء» اذ شعر بزيادة الميل الى روبرت وصار يراه بمجموعة محاسن تُحب. كذا النفس اذا طمعت بامرٍ عرفت كيف تمهد السبيل للوصول اليه. صداقة روبرت سبيل للتعرف بلويزا. هكذا توقَّع ادورد وهكذا صار

ولم يكن ادورد ليتأدى في محادثة روبرت عن اختهِ لثلاثين ظنونه فلم يحدثه عنها سوى مرة بعد قراءة قصيدتها مقرَّظاً اياها — ولا ريب ان روبرت ابلغ الى اخته ذلك التقريظ في حينه وكان بلوغه بدء ترفرف الروحين

في الفضاء ليتصادفا ويتماساً - ولذلك لم يقدر ادورد ان يعرف شيئاً عن لويزا لينشيء في مخيلته صورة لها وجل ما عرفه عنها انها درست في دائرة البنات في جامعة أكسفورد وانها انتهت في العام الفائت . وانما استنبط ذهنه من معاني قصيدتها صورة تقريبية في مخيلته . فلما رآها وحادثها وجدها تشبه الصورة الخيالية التي صورها في ذهنه بعض الشبه بيد انها اسمى واتم . فعاد الى بيته ملتهب الفؤاد بحبها ولكنه قليل الطمع بها لانها من الاشراف وهو من العامة وبين الطبقتين حجاب كثيف يندر ان يُنفذ منه . فكان الى ذلك الحين يقنع بالحب العقيم ويمل النفس بقلتها يوم الاثنين القريب في حفلة الانس التي ستعقد في قصر كنستن اكراماً لليل اخيها الشهادة . وما كان سروره بشهادته وباطراء الناس لقصيدته نقطة في بحر سروره بامل الالتقاء بها

الفصل الثاني

« ارشاد الى غرام »

في شارع ب . في ضواحي لندن منزل فخيم يضاوي قصور الاشراف ابهةً وجلالاً وحوله حديقة غناء تزيد سناءً وجمالاً وفي احدى غرف ذلك المنزل سرير انيق قد اضجع فيه رجل مريض استقم طور الكهولة واستوفى حكمة الشيوخ ولكنه لا يزال يستوعب همه الشبان وعزمهم يدعى المستر جوزف هوكر . وقد جلست لدى سريره ابنته مس أليس هوكر على كرسي

هزاز تشتغل شغل الابرّة وتحادثُ ابّاها

اما المستر هوكر فتركيّر ذو معامل واملاك وليس له من الاولاد سوى ابنته أليس المذكورة وهي ورثته الوحيدة وقد عني بتعليمها وتهذيبها وتدليلها حتى جعلها كالوردة النضيرة تنتظر قاطفها . وقد تناولت اليها نواظر قاطفها فحسبها ابوها عنهم ضناً بها وطمعاً بان يمدّها نصيباً امجد واسمى مقاماً . وكان في سرّه مشروع لهذا الامر يمهّد له السبيل منذ عدة اعوام

اما أليس ففتاة رقيقة الجسم عادلة القوام عصبية المزاج لينة الجانب صبورة طائفة لاوامر ايها مهما كانت قاسية لانه عودها هذه الطاعة منذ صغرها حتى بلغت الحادية والعشرين من العمر . وكانت امها قد توفيت الى رحمة ربها وهي حديثة ولهذا كان لايبها اليد الطولى في تربيتها بينما كان متدى جامعة كبردج غاصّاً بالمحتفلين كان المستر هوكر يخاطب ابنته قائلاً :

- الآن في هذه الساعة يا أليس يكون ادورد ابن عمك على المنبر يلقي قصيدته الزنانة « الترجسة الذابلة » ولا ريب ان المتدى يدوي الآن بتصفيق الحضور استحساناً واعجاباً لان القصيدة بديعة . ألا تريها بديعة يا أليس ؟

- بالطبع اراها كذلك . ولكن اتظن يا ابي ان الحاضرين يستحسنونها كما استحسانا نحن ؟

ولم تفت ابّاها ملاحظة ابتسامها وتورّد خديها القليل
- من غير شك . اعيديها على مسمعي الآن يا أليس . ها نسختها على

المكتب . تناولها

- كأنك تقول يا ابي انه اذا فاتك حضور الحفلة لسبب مرضك لا يفوتك سماع القصيدة في حينها
فضحك ابوها ضحكة الاعجاب بتأويلها هذا

- صدقت . اذا لافرق عندي بين ان يلقيها ادورد او تلقيها انت فكلا الصوتين مستحبٌ عندي . ولا ريب اني تأسفت جداً لعدم مكاني حضور الحفلة ورؤية ادورد على منصة المحفل يلقي خطابه معجباً ويتناول الشهادة المدرسية مفتخراً . وتأسفت بالاكتر لعدم ذهابك انت يا أليس ورجوعك معه .

- كنت ارد ذلك جداً يا ابي ولكن يستحيل ان اترك مريضاً بين يدي الممرضة والخدم

- ولكن حالتي لا تستوجب قلقك يا حبيبتى ولم تكن داعياً كافياً لان تحرمك حضور حفلة سارة هي الحفلة الوحيدة التي ينال فيها ابن عمك شهادته العلمية

- اسفتُ جداً يا ابي ولكن لم يطاوعني ضميري ان اتمتع بمحاسن حفلة كهذه وانت تتقلب على فراش الحمى
بارك الله فيك يا حبيبتى

ثم تناولت أليس القصيدة وجمعت تتلوها بتأنٍ وكانت عند كل مجاز جميل تقف او يستوقفها ابوها ويتباحثن في المعزى وابوها يظهر الاعجاب وهي تبسم الى ان انتهت القصيدة

- أرايت يا أليس ان ادورد نابغة وسيكون يوماً من فحول الشعراء إن شاء الله وينال شهرة واسعة . ألا يسرك ان يكون ادورد كذلك ؟

- من غير شك يسرني واقتخر به

- اتفتخرين به كحبيب او كقريب يا أليس ؟

فامتقع وجه اليس حياة من هذا الالماع وخشيت ان يتمادى ابوها في استطلاع ضميرها واكتشاف اسرار قلبها ولذلك اطرقت صامته

- مالي اراك قد خجلت يا ابنتي . أعار ان تحبي ابن عمك وهو نابغة

اقرانه ؟ وهل تظنين ان عواطفك نحوه خفيت علي فاني كل يوم الاحظها

فيك مراراً وامس سمعت اسمه يتردد بين شفيتك وانت تحلمين واول

امس كنت في الحديقة جالسة تأملين فبمن كنت تفكرين ؟ اليس بادورد ؟

فابتسمت اليس تحت محياً مكفر وانكلمت ضمن ثوب من الخجل

حتى كادت تصبح نصفها حجماً

- لا تظني ان حبك له خفي علي يا ابنتي ولا تظني ان هذا الحب

يسوؤني بل يسرني جداً اذا كان ادورد يبذلك مثله . خفي ادورد يا أليس

حبيه فهو النصيب السعيد الذي اعدته لك منذ حداثة الى الآن ولسوف

ترين انك تكونين معه سيدة تفاخر الدوقات والبرنيسات والكونتسات .

فتהל وجه أليس بشراً وخفق فؤادها طرباً لهذا النصيح لانه جاء

كلهم لجرح فؤادها

- ان ادورد اعظم جداً مما تعرفينه وتتصورينه يا اليس وهو نفسه

لا يدري قيمة نفسه ولكن اب صرتما زوجين - ولا هنا الا اذا صرتما

كذلك - ترين المجد الذي يحفُّ بك وترين ادورد يتبوأ عرش مقامه الذي
كُنتم له في صدرِ الدهر

ولم تكن اليس لتقدر مغزى هذا الكلام قدره ولا ابتعد فكرها الى
ما فيه من الالغاز بل ظنته كلاماً اعتيادياً يقصد به ابوها مجرد الترغيب
والتحبيب ولهذا كانت تراه فضولاً لان قلبها اصبح في غنى عن كل ترغيب
وبعد سكوت هنية استأنف الكلام قائلاً :

- بل ازيدك علماً ان هذا المجد الممد لكما مترتب على اقترانكما يا اليس فان
كان لكما حظ سعيد وقدر لكما ان ترقيا الى قمة مجد باهر وتجاريا اشراف
انكلترا وتمتعا بكل حقوقهم - ان كان قد قدر لكما هذا النعيم فتقترنان وان
لم تصيرا زوجين عاش ادورد كأبسط عامة الناس ولم تفرقي انتِ عن العامة
الا كما يفرق اغنياءهم عن فقراءهم

وكانت اليس تسمع هذا الكلام مطرقة حياء لا تنبس ببنت شفة .
وماذا تقول ؟ بيد انها فكرت في كلام ابوها هذا قليلاً ولكن شجون هواها
غلبت على افكارها فابلت ان محت من مخيلتها كل فكرة غير الفكر بما
يتعلق بادورد حبيبها . ثم عاد ابوها يضرب على ذلك الوتر نفسه

- نعم لا تخجلي يا ابنتي ان تحبي ابن عمك ولا تكتمي حبه فهو حب
موافق لك وله . ولو كنتِ تسلمين قلبك لسواه ايّا كان لكنت انكره
عليك لانني اضن بك على غير كفئك ولا ارى اكفاً لك من ادورد . ولا
اخشى ان تهوّرِي في محبته قبل ان تستميليه اليك وتضطريه ان يطلب
يدك من تلقاء نفسه

ولأريب أن القارئ الذي يحفل خفايا المستر هو كراساره يستهجن
حديثه هذا مع ابنته . بل هو مستهجن على أي حال . ومهما كانت الاحوال
الداعية اليه فلا يليق بأي الابوين أن يُفري ابنته او يزين لها أن تحب
شخصاً لم يطلب يدها بعد

كثيرون من الوالدين يرتكبون غلطة المستر هو كراسه نفسها ولا يندران
تفصي هذه الغلطة الى نتيجتين وخيمتين الأولى أن الفتاة تخلع برقع الحياء
وتبتذل الى أن يخشى من تهورها . والثانية أن الفتاة كقطعة مغنطيس ذات
طرف جاذب وطرف دافع فإذيتها في حشمتها وتعففها ودافعتها في تحيها
وتبذلها . وكلما ألوت الفتاة الى الشاب ابتعد عنها ومهما سمعت وراءه لا تقدر
أن تناله . وبالعكس كلما اعرضت عنه اقترب منها حتى اذا رضيت نالها



الفصل الثالث

« شقيقة لوعشيقه »

في مساء ذلك النهار عاد المستر ادورد سميث من ايدنبرج الى بيت
خاله المستر هو كراسه وفي يده شهادته العلمية وفي صدره آمال وفيرة وفي قلبه
جذوة حب . فاستقبلته أليس بشربسأم وتلاثما تلاثم الاخوين وقدموا الى
غرفة المستر هو كراسه فرأى ادورد خاله مستلقياً في سريره فقبل يده وذلك
قبله قبالات الاب الحنون وفي مقلتيه دمعات فرح وسرور وعلى محيا
ادورد تهلل وبشر

- لقد ساءني جداً خبر مرضك ايها الخال العزيز
- لا يسؤك يا حبيبي فانه عرضي والحمد لله
- كيف ترى نفسك اليوم
- احسن جداً . والطبيب يقول ان نوبة الحمى الاخيرة كانت نتيجة فعل الكينا الذي اخذته . ولي الامل ان تكون هي النوبة الاخيرة وغداً او بعد غدٍ اخلي السرير
- اشكر الله على سلامتكم يا سيدي
- اهشك يا بني بشهادتك وبما قدّرتك لك من ثناء القوم على قصيدتك البديعة . وبينما كنت تلقىها في محفل جامعة كبرج كانت لوزا تلقىها عليّ هنا وقلبي يشترك مع المحتفلين هناك بتصفيق الاستحسان
- فخي ادورد رأسه حنية التواضع والحياء واستمر المستر هوكر في اطرائه له
- بل نهى انفسنا بك ايها الحبيب وتمنى لك مزيد الارتقاء والنجاح
- واسأل الله ان يوفقك في مستقبلك القريب الذي اتوقمه لك سعيداً مجيداً ان شاء الله
- وكانت عينا المستر هوكر مغرورقتان بدمع الحنان والانمطاف وعينا ادورد تجاوبهما بدمع افيض من دمه
- لا أعجب ان اسمع منك يا سيدي هذا الدعاء القلبي وانت مني في منزلة الاب الحقيقي المطوف . ألسنت انت الذي ربّيتي وعلمتني ؟ وهل اعرف ابا سواك ؟ فلا بدع ان تسرّ بان تراني راقياً ناجحاً . واسأل الله ان

يقدرني على ان اكون لك ابناً طامناً باراً
 - بل أسرّ يا حبيبي بان ارى ثمرة لغرس يدي وتحقق ان عنايتي
 بك لم تذهب سدىً

وبعد حديث هنيئة قرع خادم المائدة الجرس المؤذن بالمشاء فقام
 ادورد وأليس الى المائدة وجلسا الى اخوان متقابلين . وبعد هنيئة ابتدأت
 أليس بالحديث قائلة :

- أسفتُ جداً يا ادورد على اني لم استطع ان اترك ابي تحت فعل
 الحى واحضر الحفلة في كبردج

- وانا أسفتُ جداً وتكدرت لمرض خالي ولا سيما في هذا الوقت الذي
 كنت اشتهي فيه ان اراكما في تلك الحفلة الزاهرة مع من رأيت من اهل
 اقراي الذين كانوا يصفقون لهم عند تناول شهاداتهم

- هل افكرت في يا ادورد وانت تفتخر بمجدك اليوم ؟
 - أتشكين بذلك ؟

- كلا . لا اشك لاني اذكر الآن جيداً اني لم افكر بسواك يوم نلت
 شهادتي في السنة الماضية . ولكن شتان بين يومي ذاك ويومك هذا وبين
 شهادتي وشهادتك

وكان ادورد يسمع هذا الثناء ويعجب بنفسه ويعجل في تناول الطعام
 ومضغه وازدراده على غير انتباه كأنه يتم واجباً عليه وذلك لان خمرة
 الفوز اسكرته

- كنتُ اتنى جداً يا أليس ان تكوني بين الجمهور وترى اعجابهم باني

- عمتك وتسمعي اطراءهم له
- اذا افكرت بي كثيراً؟
- أليس افكاري بك طبيعياً؟
- اذا كنت قد افكرت بي الافكار الطيبي فكأنك لم تفكر اذاً
- عجيب . ماذا تعنين؟
- اعني انه ليس بدعاً ان تفكر بي وتود ان اكون مع من كان في الحفلة لاني ابنة خالك وكلانا ربينا في ظل بيت واحد . فافكارك بي على هذا النحو يُنتظر من كل واحد حاله مع قريبته كمالك الظاهرة معي . ولكن سؤالي هو هل افكرت بي اكثر من المنتظر؟
- افكرت بك يا أليس كثيراً . ومهما كثر افكاري بك فهو المنتظر .
- الا يُنتظر مني ان افكر بك كل الافكار؟
- نعم نعم . اذا لاتزال تحبني؟
- وهل يمكن ان تقضي محبتي لك
- فضحكت لويزا قائلة بلهجة الهازلة :
- قلت في نفسي : لعلك صادفت من يشغلك عني
- فوجم ادورد عند هذه العبارة والتهبت وجنتاه اذ خطرت له في الحال مس لويزا بتن وكاد يبدو اضطراب منه يفضح أعراض سرّه
- هي اني صادفتُ سواك يا أليس فهل تبطل محبتي لك؟ هل انسى
- عشرة عشرين عاماً؟ وهل انسى رسائلك لي ونحن في المدارس؟ هل انسى ايام تنزهنا في قرى الريف؟ ما الداعي لارتياك في حيي؟ هل رأيت فيّ تنيراً؟

- كلاًّ ليس التغير فيك يا ادورد بل فيّ

- اتغيرت انت عليّ؟

- نعم تغيرت ولكن ليس عليك

- كيف ذلك؟

- صرت اشد حباً لك يا ادورد

واغزورقت عينها بالدمع فادرك ادورد تمام قصدها

- أو لم تحبيني قبلاً تمام الحب يا أليس؟

- نعم احببتك من كل قلبي حباً تاماً

- فكيف احتمل حبك المزيد اذا؟

فهمست أليس لنفسها والعمق يندى على جبينها قائلة :

- لا ادري

- وانا احببتك من كل قلبي ولا ازال احبك

- ولكن

فصمت ادورد هنيهة كأنه يريد ان يحتم هذا الحديث لانه خاف

ان ينتهي بما يكدرها او يكدره . وقد تعذر عليه وهو مرتبك ان يتخلص

الى حديث آخر . فعادت أليس الى « لكن »

- لكن اود ان تعرف يا أدورد ان حيي لك الآن يختلف عن حيي

لك قبلاً

- مهما يكن فهو حبٌ يا أليس وانا احبك قدر حبك لي بل ازيد

- كلاًّ يا ادورد حب الشبية يختلف جداً عن حب الصبوة . ألا

تعترف بذلك؟ فاي حب تحبني انت؟
 وكان صوتها يرتجف شيئاً ولكنها كانت تتذكر كلام ايها الآخر
 لها فتشجع في الحديث

- نعم أعلم أنّ المحبة تنمو مع السن فتصير أسمى واشد اخلاصاً فانا
 احبك حباً يسابقي في النمو يا أليس

فتململت من زيفانه عن المعنى الذي كانت تحوم حوله وتحاول ان
 تجتذب ذهنه اليه فلم يجتذب وعادت تتلمّظ الطعام بسرعة كأنها أُفحِمت
 ولم يعد امامها مجال للحديث فابتسم ادورد لفوزه في هذه المحاورة ونشط
 الى استئنافها لكي يتغلب تمام الغلبة ولا يدع باباً مفتوحاً تدخل فيه أليس
 الى هذا الحديث في حين آخر

- اني لا عجب كل المعب يا أليس من تعمقك في البحث عن حبي
 لك كأنك تشكين فيه وما كنت اظنك تشكين مهما طال عليه المهد
 وتغير الزمان ولا ارى موجباً لهذا الحديث الآن

قال هذا الكلام وعلى محياه لمحّة الجدّ فتكلّفت أليس الابتسام كأنها
 تتلافى عبوسه وقالت :

- لم اشك يا ادورد بحبك لي وليس غرضي ان اتحققه . وانما بغيتي
 ان اكشف لك سر قوايدي لتعلم ان حبي لك الآن ليس كحبي لك في
 الماضي ...

وتوقفت على عزم ان تستمر في البيان فاجابها في الحال

- اعلم انه صار اقوى مثلاً صار حبي لك

- ليس تغيره من حيث القوة يا ادورد بل من حيث النوع
- لا اعلم كيف الحب يتنوع
- انت شاعر وعلامة فكيف لا تعلم تنوع الحب ؟ كيف تشعر بالحب ؟ واذا كنت لا تشعر بانواعه فكيف تنظم ؟ انا اعلم ان الشعر من الشعور فلا اصدق انك تجهل ان الحب انواع يختلف بعضها عن بعض كل الاختلاف
- مثلاً ؟
- قال ادورد هذه الكلمة بلهجة التهكم كانه يهزأ من فلسفة أليس ويأمن فوزها عليه في الجدال وإفحامها اياه
- أتريد ان اضرب لك مثلاً على تنوع الحب ؟ أم ان افصل لك انواعه تفصيلاً ؟
- أكتفي بالمثل ومنه يتضح التنوع
- صدقت . ألا تعتقد ان حب الزوجين نوع وحب الاخوين نوع وحب الآباء للابناء نوع وحب الاصدقاء نوع الخ ؟
- فضحك وقال :
- وهل هناك انواع آخر ايضاً ؟
- نعم ولا داعي لمدّها كلها
- واي نوع من هذه يجب ان يكون حنباً يا أليس
- لا تقل يجب لان ليس في الحب وجوب بل قل اي نوع هو
- اي نوع هو ؟

- هذا ما أسألك إياه

- أ يكون حبنا غير حب الاخوين العزيزين يا أليس ؟ او هل من

حبٍّ اسمى واقوى من هذا الحب ؟

وكان هذا الكلام كومضة كهر بائية عبرت في بدن أليس فزلزلت عظامها ونقضت عضلاتها وكادت تجعد الدم في عروقها . فشددت قلبها وطرحت نقاب الحياء عن محياها معتقدة انها لاتأثم بهذا الافصاح

- نعم يكون يا ادورد . واود ان تعلم ان حبي لك حب فتاة لشاب وهو اقوى جداً من حب الاخوين والابوين بل اقوى من كل حب حتى من حب الزوجين . اما ادركت ذلك ؟

فاكهر وجه ادورد لهذا الافصاح وانعقد لسانه فازدادت أليس جرأة في الحديث

- اني احبك يا ادورد حباً يسقمني ببعذك ويشغل فكري بك دائماً ويحرمني النوم ويعني عن كل لذة لاتشارك انت فيها معي . واعد نفسي اسعد الماشقات لانك اجمل المعشوقين شكلاً وعقلاً ولانك مقيم معي في كل حين امام عيني كما انك في قلبي

عند ذاك اخذ ادورد المسألة بالجد ورأى انه من الواجب ان يعلن حقيقة قلبه لئلا تتخدع أليس وتبني القصور في هواء الاوهام

- ولكن حب الاخوين بيننا اغلب من كل حب يا أليس . نحن ربنا في بيت واحد وتمودنا منذ الطفولية ان نعتبر انفسنا اخاً واختاً وقضينا نحو عشرين سنة تحت هذا الاعتبار فكيف تقدر ان نقض في ساعة واحدة

ما بنته طبيعة الحال في عشرين سنة . مهما تغيرت احساساتنا وتنوعت
عواطفنا وترقت اميالتنا فلا اقدر ان انظر اليك الا كاخت . اعاشرك يا أليس
واتنزه معك واراقصك واضمك واقبلك وانا اشعراني اقبل واضم واعاشر
اختاً . ولا ارى قلبي يحيد عن هذا النوع من الحب

فامتنع لون أليس واكد اكداد الشمس في حين الكسوف الكلي
ورأت قصور الآمال التي كانت تبنيها في هواء الاوهام هابطة امام بصيرتها
- اما انا فاحبك يا ادورد حب عاشقة لاحب اخت

- استغرب ذلك جداً يا أليس ...

- لا تستغرب . ألا ترى في كل ظاهرة من ظواهر الطبيعة نوعاً من
التحول ؟ فالتحول ناموس طبيعي يطلق على كل شيء حتى الحب . الا
ترى البرقعة في اول امرها خضراء ثم تبهت خضرتها شيئاً فشيئاً حتى متى
نضجت مع الزمان صارت مشبعة الصفرة . هكذا مرور الزمان وانفصالنا
الواحد عن الآخر في المدارس كفيلاً لتحول الحب من اخوي الى غرامي
وكان بعد ذلك سكوت طويل فادورد يتأمل في كيف يحول قلب
أليس عنه وأليس تتأمل في ماذا يكون جوابه وتفكر في كيف تجتذبه وقد
طمعت جداً في استمالته لانها ظنت ان اعلان حبا له يستميله . لم تعد
أليس الى هذا الحديث في ذلك المساء ولا في اليوم التالي وانما كانت تلاطف
ادورد جداً وتضاحكه وتمنى به وبكل شيء يخصه ولا تدخر جهداً في
مسرته حتى جعلت الاهتمام به شغلها الشاغل . اما هو فكان يسم لها عند
كل امر ويشكر لطفها ويتجنب ما استطاع عنايتها واهتمامها به

الفصل الرابع

« منقط على قلب »

وفي مساء اليوم التالي وردت الى ادورد رقعة الدعوة من صديقه اللورد روبرت بتنن ففضها بشفر باسم وجهه باش كأنه يتوقع ان يرى فيها كتابة من يد لويزا ولكن لم يرَ . ولماذا يرى ؟ — لم يستغرب أن لا يرى كلمة منها في رقعة الدعوة لانه يعقل الامور جيداً . ولكن هو القلب يطمع بالكثير حتى بالمستحيل ؛ فهو لم يكن ينتظر كتابة من لويزا ولكنه كان يتمنى ان يرى كتابة منها له . وكأن قلبه يقول : « ماذا يمنع ان تكتب لي حرفاً اذا كنت وقلها قد اصبحنا في مهد حب واحد . لماذا تقضي النظامات الاجتماعية ألا يكتب المحبان حالما يصبحان حبيبين ؟ ولماذا تقوى هذه النظامات على الحب بل لماذا تخضع القلوب المستقوية بالحب للتقاليد والعادات البشرية »

صَة ايها القلب ما تلك النظامات والعادات الاجتماعية الأوحى اليها الحب بل هي مستمدة من نظامات الحب ونواميسه نفسها . لويزا تمنى ان تكتب كلمة لادورد ولكن هناك ناهياً اقوى من الآداب الاجتماعية ينهاها عن ذلك وهو اله الحب . وكذلك ادورد يود ان يكتب كلمة للويزا ولكن اله الحب يسلك يده . لماذا يفعل اله الحب هكذا ؟ لانه لو كتب لها وكتبت له في بدء حبهما لانتهى حبهما على اثر ذلك

وكان ادورد يقرأ الرقعة بكل بشاشة وخاله ينتظر اليه

- ارى هذه رقمة دعوة يا ادورد . ايمتنع ان تخبرنا اي الاصحاب يدعوك؟
 - صديق حميم وقد تمكنت صداقتنا في هذا العام في المدرسة وهو
 اللورد روبرت بنتن . ولا تجهل يا سيدي معزة صديق المدرسة
 ثم ناوله الرقمة فقراً المستر هوكر :

« اللايدي واللورد بنتن يدعوان المستر ادورد سميث الى حفلة انس
 صباح الاثنين الساعة التاسعة صباحاً - الى السادسة بعد الظهر في قصر
 كنستون في حي كنستون »

وكان ادورد يرى لحبة عبوسة تتموّج على وجه خاله وهو يقرأ الرقمة
 ولم يدر ما الذي كان يدور في خلده . ولكن بعد هنيئة سأله المستر
 هوكر قائلاً :

- وهل تلي الدعوة ؟

- وعدتُ

- متى ؟

- لما انتهى الاحتفال المدرسي اخبرني اللورد روبرت انه مزعج ان
 يعقد حفلته هذه وطلب اليّ بالحاح ان اليّ دعوته فَوعدته
 فقبّرَ المستر هوكر قليلاً وسكت فعاد ادورد يسأله :

- الا اليّ الدعوة ؟

- تقول انك وعدت

- نعم . وهل من محظو

- كلاً

- إذا لماذا لا اراك راضياً ؟

- لا بأس . على اني قلما أسرُ بصداقة قوم كهؤلاء يستدون باحسابهم ويتكبرون على الناس ويستخفون بالغير ويحتقرون العامة ولو كانوا اسعد حالاً منهم واوسع نفوذاً واعرض جاهاً . يفعلون كل ذلك لمجرد انهم متسللون من الاشراف مع ان هناك كثيرين غيرهم من طبقتهم اودع من الحمام يحترمون الفقير قبل الغني والوضيع قبل الرفيع

فبهت ادورد من كلام خاله الذي لم يكن ليرتاب بصحته وقال في نفسه « لا بد ان يكون خالي أخبرني » ولكن قلبه ابى ان يصدق هذه التهمة فسأل خاله : -

- وهل تعرف أسرة اللورد بنتن يا سيدي ؟

- كلاً وانما اسمع عنها وعلى الخصوص عن اللايدي بنتن فيقال انها متعجرفة جداً فلا تجامل احداً

- ولكني لم ار شيئاً من امراء الخيلاء على وجهها لما قدّمت اليها بل جاملتي بكل بشاشة . ولا لاحظت شيئاً من ذلك في ابنها اللورد روبرت كل مدة عشري له

ولم يذكر ادورد اسم لويزا لالانه يابى ان يبررها من الكبرياء بل لكيلا

ينبه افكار خاله الى شغل قلبه بها

- اما اللورد روبرت صديقك فقد يكون كما تمقديه واما امه اللايدي

بنتن فمشهور امرها . وكونها بنّيت لك مرة لا يدل على ان البشاشة من طبيعتها لانها تعرف ان اللياقة تقضي عليها ان تكون لطيفة فتكلف اللطف على

قدر الامكان . ولكن اذا حاضرتها برهة قتلتك بكبرياتها . هل حادثتك ؟
- كلاً . بل اكثفت تهيتي بمد اذ قُذِمْتُ لها ثم عادت الى محادثة

اللايدي جونستن

فهزَّ المستر هوكر رأسه ضاحكاً وقال :

- لو تسنى لك ان تعاشرها بضع دقائق لثبت لك صدق قولي .
ولطالما شكوا الكثيرون من تجبرها وتكبرها

فاستاء ادورد جداً من هذه التهم التي القيت على اللايدي بتن
وابي ان يصدقها ولكنه لم يقدر ان يكذبها لان خاله يلقبها وهو لا يشك
بصدق قوله . وحاول ان يدافع ولكن ليس عنده برهان ولا حجة لانه لم
يختبر اختبار خاله ولم يعلم علمه فقال :

- اذاً ما رأيك :

- رأيي ان لا تذهب

- ولكن وعدتُ

- تمتذر

- يتعذر عليّ الاعتذار

- ليس شيء متعذر في الوجود

- وماذا يضرنني في ان الي دعوة صديقي وان كانت امه متعجرفة ؟

ليست لي علاقة معها

- ضرر ادبي ام من الضرر المادي

- ما هو ؟

- الهوان الذي لا تطيقه النفوس الالية
- لا اظن ان اللايدي ينتن تستهين بضيوفها الذين تدعوم الى منزلها
- مهما كانت متكبرة ومتعجرفة
- هي لا تقصد ذلك . ولكن ظهورها بين ضيوفها كله كبير وخيلاء
- لا يطيقهما من كان عزيز النفس
- ولكني شابٌ لا شأن لي معها وانما اكون اكثر الوقت مع اقراني
- واذا شعرت بهوان اعاتب في الحال وانسحب
- عند ذلك اقتصر المستر هوكر الجدال واصرَّ على رأيه قائلاً :
- اما انا فلا استصوب ذهابك واما انت فلك ان تفعل ما تشاء
- لا اشاء ان اخالف رأيك ايها الخال ولكني اود ان ابي الدعوة اولاً
- لاني وعدت وثانياً لاني انتظر ان اسر مع عدد عديد من الاصحاب
- وكانك لا تسرّ بشرتنا يا ادورد ؟
- انا معكم كل حين
- ولكن اول امس اتيت وبعد غدٍ تعود ؟ فسرعان ماملت الاقامة معنا
- وضحك المستر هوكر ضحكة التمليق . وسكت ادورد اذ استنكف
- ان يجادل خاله في امر لا يرغب فيه ولكنه اسف جداً لقيام هذه العقبة
- في سبيل اجتماعه بلويزا مع انه كان يُعَلِّل نفسه بقاء سميدٍ جداً فانتظر
- عساه يسترضي خاله قبل الوقت المعين



الفصل الخامس

« مرجع في قلب »

وفي اليوم التالي كان ادورد كل الوقت باهت البشاشة قليل الكلام نادر المزاج والمزاج كما دته مع أليس . ولم تكن أليس لتجهل ان سبب امتعاضه هو عدم رضاه ايها عن تليته للدعوة . فحاولت بكل جهدها أن تسره فلم تستطع فحارت في امره لانها لم تكن تفتظر ان ابسط الحفلات يحطف فؤاده عنها . وما علمت ان هناك حبيبة غيرها شغلت قلبه وسلبت له

ولما كانا جالسين عصارى النهار في شرفة المطلة على الحديقة قالت له :

- ما كنت اظنك يا ادورد وانت ممي يعقتك سبب بسيط جداً ألا تجد في حيي لك مؤنساً يغنيك عن انس تلك الحفلة ؟

- لا ريب انك آنس لي من كل انيس يا أليس ولكني وعدت صديقي مشافهة ان الي دعوته ولهذا يشق عليّ جداً ان اخلف بوعدتي

- تعتذرله

- باي عذر مقبول صادق أعتذر ؟

- باي الاعذار مهما كان بسيطاً

فتأمل ادورد هنيهة وقال :

- كلاً لا اعتذر . يجب ان اذهب

- يظهر انك ستذهب لانك تود ان تذهب لا لانك مقيد بوعد

والألمة تعذر عليك الاعتذار

فاجاب ادورد على الفور كأنه يجاوب عن تغيظ خفي :

- نعم قد أصبت

فابتسمت أليس ابتسامة الحليم قائلة : - ليتني اعلم ماذا تتوقع هناك

من الممرات لملي اقدر ان اوفرها لك هنا

- اتوقع اصحاباً متعددين اقضي الوقت معهم باللعب والهرج

والضحك والمذاكرة

- صدقت ان عشريني لا تغنيك حتى عن عشرة الاصدقاء الاعتياديين

فكيف ترضيك ان كنت تطعم بمشرة اشخاص اخصاء غيري ؟

والظاهر ان أليس احسنت ان قلب ادورد مشغول بحب فتاة غيرها

واستدلت على ذلك من تغير المويه في محاضرتها ومن قلقه في بعض

الاحيان وتشوقه الى حضور الحفلة في قصر كنستون .

وكان سكوت برهة وهي تغالط نفسها في ما اذا كان ادورد يحبها

كما تحبه . واما ادورد فكان لاهياً عن هذا الامر بفكر آخر وهو كيف

يسترضي خاله ليذهب الى قصر كنستون ويرى لويزا . وقد كاد يتفرقع

من الفيط الذي يكظمه وشمر ان تحرش أليس به كان كناية له في

إبان تغيظه .

اما أليس فقد أصبحت على شفا اليأس وصارت أرغب من قبل في

استكناه افكاره واكتشاف ما في قواده من نحوها وألقها جداً ماراًته

من قنوره . وغاظها بالاكتر سكوته بعد كلامها الاخير كأنه جوابه

الفصيح . فأكد وجهها وصغرت نفسها وبعد هنية اقتضبت ذلك السكوت بصوت خافت كأن مصاريع فؤادها تنكلم لاشفتيها :

- ماذا افعل لكي اعجبك يا ادورد حتى تحبني كما احبك ؟

- تعجيبيني يا أليس واحبك

- ولكن احبني من نوع حيي ؟

- احبك كأختي

- ولكني احبك يا ادورد غير حب الاخت للاخ احبك حباً شديداً
فهل تحبني هذا الحب ولو بمضه ؟

رأى ادورد ان الضرب على هذا الوتر كل حين بعد آخر يصمُّ اذني قلبه فأثر ان يقطعه واستسهل ان يقطعه في تلك الساعة عينها وهو متفيط . بل رأى ان المغالطة والمراوغة في هذا الحديث غير محمودة العاقبة وان الافصاح فيها افضل جداً

- احبك يا أليس اشد احب ولكن حب اخ لاخت لاني لا ارى حباً
آخر يقدر ان يتقلب على هذا الحب ويعزله ليقوم مقامه

- اذاً تخيب آمالي

- بل اكسر نفسي لخدمتك يا أليس

- لا اطلب منك الا ان تبادلني فؤادك

- افهم جيداً ليس في طوقي يا أليس . ليت قلبي طوع ارادتي .

على اني ابذل لك اعز من قلبي . ابذل نفسي أؤمن ما في شخصيتي . ابذلها لك رخيصة ولكن قلبي لا اقدر عليه . انت اختي وانا اخوك الى الابد

فطفر الدمع من عيني أليس وأتكتأت على يمين الكرسي ووضعت
خدها في كفها وجعلت تكفكف دموعها بمندبل في يسراها . ثم تهتت
قائلة :

- آه ! منكودة الحظ

- لا تقولي كذا يا أليس فان عديداً من الشبان الاغنياء والوجهاء وذوي
المقامات العالية يلتمسون يدك . وبينهم كثيرون ممن يفضلون عليّ بمزايا
ذات قيمة ويمدّون لك مكانة سامية . فانت منكودة الطالع البتة
عند ذلك اتى المستر هوكر ملتفاً بوشاح كبير من الصوف لانه ملّ
الاضجاع في سريره . ثم قعد في جانب الشرفة بعيداً عن مجرى الهواء
واجال نظره في أليس وادورد ففهم حاصل ما كان بينهما فلم يتعرض لشيء
من الموضوع بل دخل في مواضيع عمومية كأنه لم يلاحظ امرأ . ولكن
ادورد لم يقتنع ان خاله خفي عليه ظاهر فشل أليس

بعد العشاء ذهب ادورد الى « النادي الادبي » الخاص ببحرّيجي
جامعة كمبردج . والمستر هوكر استقصّ أليس ما دار بينها وبين ادورد من
الحديث فاخبرته فخواه لانها استعنت ان ترويها لايها بحروفه فلم يُعقّب المستر
هوكر عليه بكلمة بل تأمل برهة وانفرد في سريره



الفصل السادس

« مربية او مربية عنه »

في مساء اليوم التالي لليوم الذي انمقدت فيه حفلة الأُنس في قصر كنستون اجتمع ادورد بصديق حميم من اقران المستر وليم جراي في النادي الادبي فجري بينهما الحديث الآتي :

- اسفنا كثيراً لعدم وجودك معنا يا ادورد
- عساكم استوفيتم كل ضروب المصبرات
- سررنا جداً وكل من كان هناك كان يسائل عنك حتى قلق اللورد روبرت بنتن واكتأب لما طال تأخرُك . وكانت مس بنتن تقول « لا بد ان يأتي . انا اؤكد انه يأتي مهما قام في سبيله من العوائق لانه يحب روبرت جداً »

فغضّ ادورد شفته السفلى وشمر بسهم من الألم اخترق فؤاده وكاد يلعن خاله لانه منعه عن حضور الحفلة وظل ينظر الى وليم كأنه يستزید حديثه فاستمر هذا يقول :

- ولما وصل تلفرافك وعرف انك لن تأتي بسبب انتكاس خالك الفجائي تكدر الكل

- لا تدري كم اغتظت من نكسة خالي فكان غيظي منها اشد من حزني عليه لانني كنت اود جداً ان اكون بين اصحابي في هذه الحفلة النادرة
- بالحق انها نادرة يا ادورد ولو كنت معنا لكان سرورنا ضعيف بلا شك

- كيف كان اهل البيت لكم
 - لم يدّخروا جهداً في مؤانستنا ومجاملتنا
 - قيل لي ان اللايدي بتن متكبرة بل متعجرفة جداً فهل لاحظت شيئاً من ذلك ؟
 - نعم لا تخلو من الاعجاب بنفسها وحب الابهة ولكنها كانت لكل مناً في منتهى اللطف . ولا يخفى عليك ان سيدة كبيرة كاللايدي بتن لا تقدر ان تتصابى لتلاعب شاباً مثلنا وتضاحكهم ومع ذلك كنا كلنا ممتنين منها للطفها
 - عجب . قيل لي انها تتجبر جداً الى حد ان تزدرى محاضريها
 - كلاً البتة . نعم انها تترفع وتعجب بنفسها وتقخر ولكن كما يليق بسيدة جليلة مثلها . ولا اظنك تنكر جلال اللايدي بتن
 - الحق ان الجلال لاثق بها . وكيف كانت مس بتن ؟
 - اما مس بتن فكانت كالجمامة البيضاء . جامات كل واحد ولعبت وضحكت ومزحت مع كل منا . يا لله ما اسنى هذه الملكة الصغيرة فان كل شيء فيها جميل يا ادورد - حسن صورة وجمال خائق وكمال عقل ودكاء حاد ومعرفة واسعة . كانت بهجة الحفلة بل كانت ينبوع كل سرور فتأقمت عينا ادورد غيره وهم ان يسأله ماذا قالت عنه وكيف ذكرته . ولكن التعلل ألجم لسانه عن هذا الاستفهام فحام حوله بسؤال آخر
 - اما قرأت لكم شيئاً من نظمها الجديد ؟
 - نعم قرأت قصيدة صغيرة نظمها لاجل الحفلة خصوصاً . بالحق

انها شاعرة يا ادورد ولكنها تُعَجَّب بِشِعْرِكَ جَدًّا وكانت تسميك « شاعر الترجسة » فتقول « الآن يجي شاعر الترجسة . بعد قليل يجي شاعر الترجسة . قال شاعر الترجسة كذا في قصيدته »

فاتضح في وجه ادورد صباح البشاشة عند سماعه هذا الكلام . وزقزق قلبه في قفص صدره فرحاً وقال عن غير ترو : — « ثم ماذا ؟ » فابتسم ولهم لهذا السؤال وقال : — اظنها تميل اليك يا ادورد فتورّد وجه ادورد وقال :

- لا . لا تظن

- بل تميل اليك لانها ذكرتكَ كثيراً

- وعلى مَ تميل اليَّ يا اخي ؟

- لانك شاعر وهي تحب الشعر

ثم تطرّفاً في الحديث الى مواضيع مختلفة . وبعد قليل انصرف ادورد الى البيت قبل مياعده المعتاد لانه أثر الاختلاء بنفسه

اضجع في السرير عند الساعة العاشرة ولكن النوم لم يضجع في جفنيه فكان يرجع على سرير التأملات ويترنح في سفين من القلق على امواج الافكار وباله يحوم حول امرين : الاول هل تحبه لويزا ؟ والثاني لماذا ابى خاله عليه ان يحضر هذه الحفلة

اما ان لويزا تحبه فراجع عنده لان ما رواه له صديقه المستروليم جراي اكثر من برهان دافع على حبِّ لم يزل في مهد الطفولية . فاذا كانت لويزا تذكر ادورد هذا الذكر على اثر مقابلة واحدة - تذكره تكررأ

بالاطراء والمدح وتذكره آمله بمجيئه وتذكره غائباً أكثر مما تذكر الحاضرين - اذا كانت تذكره هكذا فالارجح انها تحبه . اما « لماذا تحبه » فلانه استوفى الصفات والمزايا التي تبتغيها في من تحب فكانه صيغ في قالب امانيتها فجاء طبق محبوبها المتخيل . اقول المتخيل لان لكل خال من الهوى حبيباً خيالياً يتخيل صورته في ضميره كما تلهمه نفسه . ولكن ما الفائدة من حب ادورد ؟ هل ترضى به بعللاً ؟ ذلك ما لم يؤمله ادورد ومع ذلك كان قائماً بان يكون ذا صلة حب بها وكفى

اما لماذا ابى خاله عليه حضور هذه الحفلة فلم يعلم . حارفي هذا السر . وقد ازدادت حيرته لما علم ان اللايدي بتنن ليست كما صورها له خاله تمثال خيلاء ومثال عجرفة بل هي كسائر السيدات النبيلات الجليلات قدراً والكبيرات عمراً

ازتاب ادورد في نكسة خاله ورجع عنده انها حيلة مصطنعة يري بها المستر هوكر الى غرضين في وقت واحد : الاول ان يمتحن احساسات ابن اخته نحوه ليرى هل يرق فؤاده ويمتنع عن اي تمتع ليقى ساهراً على سريره او يتركه في فراش المرض ويمضي غير مبغى به . والثاني ان يبرقله عن الذهاب ليعلم ما اذا كان في قصر كنستون جاذب قوي جداً يجتذبه بالرغم من داعي نكسته التي تستبقه في البيت



الفصل السابع

« تقيہ لجاهل »

في ضواحي لندن الشرقية حيٌ متفرق المنازل ينتهي ببعض الجنائن والفياض التي تتخلل البيوت . وسكان تلك البيوت هم زُرَّاع تلك الجنائن يستغلون منها البقول والفأكمة . وفي احد اطراف ذلك الحي حانوت حقير يحتوي على اقمع حاجيات المجاورين من اشربة روحية ومآكل وامتعة منزلية ونحو ذلك . وفي الحانوت شيخ يناهز الستين وقد بيض الشيب شعر رأسه ولحيته ولم تزل فيه بقية من همة الشبان يدعى المستر جاكوب داي وله ابن في الثامنة عشرة من العمر يدعى هنري داي وكلاهما يتناوبان الاقامة في الحانوت

وكان ذلك الفتى هنري يذهب في بعض الايام للصيد في الحقول المجاورة . وفي ذات يوم من ايام ذلك الصيف الذي جرت فيه حكايتهما هذه ذهب للصيد واوغل في تلك الحقول حتى بعدَ جداً عن المنازل واصبح في القفر . وبينما يحول هناك اذ صادف من بعيد شبح انسان ملقى في سفح رابية بين الصخور فاسرع اليه فرأى فتى صياداً مغمى عليه والدم يسيل من احدى ساقيه فانحنى فوقه واجلسه ليري ان كان فيه رَمَقٌ . فتنهَّد الصريع في الحال وأنَّ وفتح عينيه وقال « بربك أغثني »

فقال له هنري : « ماذا حدث لك وماذا اصابك ؟ »

قال « كنت انتقل فوق هذه الهضاب اتبَّعُ صيداً فزلت قدمي

وتزحلق وتدهورت بين هذه الصخور من هذا الملاء الشاهق ولم اشعر
الأنا في حرك لا ادري ماذا تعطل من اعضائي »

فقال له هنري : « سليم ان شاء الله . لا تخف »

وعند ذلك كان يفحص بذنه فوجد بعض رضوض في اعضائه
وجرحاً بسيطاً في ساقه فمسح الدم عنها وعصبها وقال « هلم بنا آخذك الى
حانوتنا وهناك نضمّد جرحك ونرى لك مركبة نقأك الى منزلك »
فنهض وكان يمشي في اول الامر متثاقلاً وهنري يسنده الى أن نشطت

قدماه وصار يمشي كالمتاد بلا تثاقل

وكان عصارى النهار لما ادركا الحانوت فاستقبلهما المسترداي بكل
اهتمام ولما عرف حكاية الحادثة جعل في الحال يهتم بيجرح الفتى ففسله بماء
البوريك مما عنده وعاد فقصه . وجلس الفتى ساكن الروع يشكر لهنري
وابيه عنايتهما ثم قال :

- اني جائع جداً فاذا عندك يا عم لا كل ؟

- ما تشاء من الاسماك المقددة وبعض اللحوم المبردة

- بل هات ما تشاء فاني استلذ كل طعام بمد هذا الجوع

وعند ذلك رتب الشيخ مائدة صغيرة وجلس الفتى اليها يتلطف الطعام
وجلس الشيخ وابنه ازاءه يذاكرانه فقال الشيخ :

- متى خرجت للصيد يا بني ؟

- في فجر هذا النهار لاني صحت باكرآ جداً فوجدت الطقس جميلاً

فآثرت ان اقضي الصباح في البرية اتصيد . وقد اوغلت في التفكر حتى صار

الظهر فقلت راجعاً وحدث لي ما حدث

وكان الشيخ ينظر اليه ويتأمله كأنه يذكر تلك السحنة أو ألف بمض
ملاحظها وشعر في قلبه بانطافٍ اليه . وكان يظنه احد ابناء النبلاء أولاً لدلالة
سيمائه عليه وثانياً لنضارة جسمه وحسن برّته

- أتعفضل علينا يا بنيّ ان تعرفنا بشخصك الكريم ؟

- ادورد سميث

- سميث اسم لاسرات متعددة مختلفة فمن اي سميث حضرتك ؟

- أسرتنا خاملة الذكر فان المرحوم ابي من قرية بعيدة تدعى

« دون هل »

- اظنك تمزح يا بنيّ لاني ارى في عيالك سيما الكبراء وعليك

مظاهر الاغنياء

- كلا لا امزح يا سيدي فان اسرة ابي خاملة الذكر ولكن اسرة

امي غنية وقد ربيت في بيت خالي وعشت في ظله

- اظنك ربيت يتيماً حتى تولى خالك تربيتك

- نعم يتيم الابوين لاني كنت رضيعاً يوم مات ابي . وامي ماتت على

اثر حى النفاس على ما قيل لي

فتفرّس فيه الشيخ وهو فاتح فاه كأنه يسمع بقمه وباذنيه معاً وقال له :

- ما اسم ابيك ؟

- جان سميث

- لا تؤاخذني على كثرة السؤال فان الانسان كلما شاخ كثرت سؤالاته

ولعلها مفيدة في بعض الاحوال

- سل ماتشاء يا عم فاني أُسَرُّ بعشرة الشيوخ وان كنت فتى حديث السن لاني استخلص من كل حديث فائدة

- من هو خالك ؟

- هو المستر جوزف هوكر . لعلنا معارف يا عم داي

فانتفض الشيخ نفضة ضعيفة جداً واعتدل في مجلسه وقال :

- لا . وانما اسمع باسم خالك المستر هوكر . أليس هو صاحب معمل القطن في شارع ب . ؟

- نعم هو

- هو مثر كبير ؟

- نعم . أملك تعرف ابي ؟

- ربما . لا تذكر جيداً لاني برحت لندف منذ عشرين عاماً الى

ليفر بول ومنذ خمسة اعوام عدت الى هنا وفتحت هذا الحانوت

- ولكنني اراك تدقق في التسال كأن لك سابق معرفة بأبي او بخالي

فقال الشيخ متلجلجاً :

- كلا . وانما استغربت كيف ان اباك حامل الذكر وامك من اسرة غنية ولهذا تطرقتُ بالسؤال

- ذلك ما لا ادريه وهو بالحقيقة يوجب الاستغراب

- ألا تعرف احداً من اقارب ابيك ؟

- كلاً ولا سمعت عن أحد منهم

- عجيب . أما خطر لك أن تستفهم عن نسب ابيك ؟
- ريت في بيت خالي ولم يدعني داعٍ للبحث عن اهل ابي
- ولكن اذا لم يدعك داعٍ لذلك أفلا تسأل وتبحث من قبيل العلم بالشيء
- نفجل ادورد بمض الخجل من هذا التأنب اللطيف ورأى ان المستر
- داي محقٌ به فقال ربما اتهمز فرصة مناسبة لتحقيق ذلك ان شاء الله
- تفعل حسناً

وبعد ما انتهى ادورد من تناول الطعام دفع الثمن اضماً فأفرد الشيوخ داي الآ الثمن المعتاد فاخذ فمجب ادورد من ذلك لانه كان ينتظر ان يطالباه باجرة باهظة جزاء خدمها له فقال لهما في هذا الشأن . فقالا : —
انما فعلنا واجباً والواجب لا يستحق اجرة . فقال : — بماذا اكا فتكما اذا ؟
فانفرد به الشيخ قائلاً : ان كنت تشاء ان تتفضل علي بمعروف فانظر خدمة لابني هذا في منزلكم العامر لاني احب ان تتدبث اخلاقه في منازل الكبراء والأفاذا بقي هنا وهو لا يرى الا بمض الزراع شب شرس الخلق خشن الآداب وان كان قد تلقن مني المبادئ القوية

- ارسله الينا في اول فرصة في شارع ب . نمرة ٢٦٥ وانا اكلم خالي بامره

ثم شكر ادورد لهما فضلهما واتي عليهما ثناء طيباً وودعهما وركب مركبة عابرة ومضى

وبالفعل ذهب الفتى هنري داي الى منزل المستر هوكر بعد اسبوع وتعين رقيقاً على المطبخ ونيط به شراء لوازم الطعام

الفصل الثامن

« مديت قليس »

اما ادورد فكث بضعة ايام في البيت يما لج جرحه ورضوضه
واليس توانسه وتلاطفه وتعنى به وتتودد وتجب اليه جهدها وادورد
يعترف لها بحبه الاخوي ولا يزيد حتى ضاقت ذرعاً . وكان المستر هوكر
متيحياً عن هذا الموضوع كأن لا علم له بما يجري بينهما من المحاورات
ولكنه لم يألُ جهداً في ملاحظة ادورد والتجسس اليه . وكان ينصح له ان
يتمرّن على الشغل معه ليتولى ادارة اشغاله كلها بعد حين واما ادورد فكان
يعبر كل تلك الاحاديث الأذن الصماء لان قلبه مضطرب بحب لويزا ولبه
منشغل بها

وما كاد يشفى حتى ورد اليه كتاب من صديقه اللورد روبرت بنتن
هذا نصه :

« عزيزي ادورد »

« سنقضي يوم بعد الغد كله في « موتمار » ولكي نستوفي كل سرورنا
نلتبس ان تكون معنا فان لم يتعذر عليك ذلك هيا الينا الساعة الثامنة
صباح الغد الى قصر كنستون حيث نركب جميعاً ولي الامل ان نستفيض
من عشرتك ما فاتنا في الحفلة السابقة روبرت بنتن »

فطوى ادورد الرسالة وجعل يفكر هل يمرضها على خاله ويستأذنه
بتلبية الدعوة او يكتم امرها ويذهب في الموعد المعين من غير علمه وعلم

أليس . ذلك لانه صمم ان يذهب على اى حال ولا يدع رادعاً يردعه البتة .
واخيراً رأى ان من الجبن ان يكتم امر الدعوة ويذهب سرّاً وان خاله
مهما كان له من الفضل والسيادة عليه فلا حق له ان يستبدّ في تدريبه
ويتحكّم بامواله وعواطفه ولا سيما لانه لا يأتي امراً قريباً في مصاحبة اسرة
شريفة كاسرة اللورد بتن . وقرّر في باله انه اذا صادف تعنتاً من خاله جادله
غير هيّاب . وفي الحال نهض وذهب الى غرفة المستر هوكر وكان الوقت
صباحاً والمستر هوكر لم ينزل من البيت بعد فدفع اليه الرسالة وقال :
- خالاه ! اقرأ هذه الرسالة ان كنت تشاء

فقرأها المستر هوكر وهو يخني غيظه الذي كان يتقد في صدره ثم
ارجعها قائلاً : « وماذا ؟ »

- لا ارى بداً من تلبية الدعوة
فهزّ المستر هوكر كتفيه وادار وجهه الى حيث كان متجهاً اولاً فعاد
ادورد يقول له :

- ألا تستصوب ان ألي الدعوة ؟
- قلت لك رأيي في المرة السابقة فهل نسيت ؟
- كلاً لم أنس . ولكني لا ارى بداً من تلبية الدعوة لان الآداب
تقضي بذلك ولا سيما لاني لم ازر صديقي بعد تلك الحفلة كما تقضي
اصول المجاملة

- اذا لم ترَ بداً من ذلك فافعل ما تشاء
رأى ادورد انه اذا ختم الحديث هنا تلافى القال والقليل والمناقشة

والجدال فقال :

- اذا أبرح غداً باكراً الى شارع كنستون واعود من « موتار » المساء فسكت المستر هوكر . وخرج ادورد من عنده على هذا العزم موتار مزرعة كبيرة للايدي بتن فلما تبعد عن ضاحية لندن الشرقية الشمالية وفيها حقول وبستان فسيح غضت وفي وسطه قصر صغير تقصده اسرة بتن في بعض ايام الصيف للتنزه

وما كانت الساعة العاشرة صباحاً حتى اصبح القصر مأهولاً بأسرة بتن وبعض المدعوين من اقاربها واصحابها . ولو جئنا نصف ذلك النيروز وما حصل فيه من الالاعيب والاضاحيك وجميع دواعي المرات لانشغلنا به عن حكايتنا ولذلك نضرب صفحاً عن وصف محاسنه ونقتصر على ذكر المهم مما يخص روايتنا ونعني به ما كان بين لويزا وادورد

لايحتمل المقام ان نصف للقارى بالتدقيق والتفصيل كيف استقبلت لويزا ادورد وتعاشرا في ذلك النهار وانما نلتم الى ذلك الماعاً ونورد نموذجاً من محاوراتهما المختلفة لكي يعلم القاري اين صارا في تبادل هواهما بعد مقابلة واحدة قصيرة

اقبل ادورد على لويزا في الصباح في قصر كنستون وفؤاده يتشجج في صدره تارة ويثب اخري وشم أن قدميه مرتان تحت بدنه فلم يمد يرف كيف يمشي حتى دنا منها فرأى ملكة بلا تاج وملاكاً بلا جناحين وثغراً يتدفق ابتساماً وخدين يتوردان توجداً . ولما وضمت كفيها في كفه لتصافحه كانت يداهما كسلكين اتصالاً جري فيهما مجرى كهر بائي سريع انتفض

به قلباها واختلجت عضلاتهما وكان بين لحظيهما حديث لم يلاحظه احد
من الحاضرين ولم يفهمه غير فؤاديهما

وكانا في الطريق وفي أكثر فترات النهار يتخاطبان في مواضيع مختلفة
وادورد لا تقوته لحظة تأمل بجمال لويزا وهي ينبوع تبسم لا ينضب . وكان
إذا شغلت عنه هنيهة بغيره يعود الى نفسه ويقول : أحقيق ان مس لويزا
بثن ابنة اللورد بثن وابنة اللايدي بثن المتكبرة - هذه الفتاة التي استوجبت
كل الانظار اليها في حفلة كبردج وطارت شهرة جمالها في كل اندية
لندن وتمتئ العدد العديد من الشبان النبلاء ان يحصلوا على يدها - أحقيق
ان هذه الفتاة هي التي اراها الآن تبسم لي وتلاطفني كأنها دوني مقاماً ؟
نعم هي . ولكن ماذا غرها بي ؟ لانسب ولا ثروة . أجمال ؟ لا اراني
اجل من سواي . أعلم وادب ؟ كثيرون من شبان اليوم يفوقوني علماً وادباً .
ام ان الملاطفة والتودد خلقه فيها ؟ كلا - كلا . لاني لا اراها تتودد لغيري
من المدعوين وتلاطفهم كما تلاطفني . اراها اليوم تكاد تشغل بي وحدي

حتى صرت اخشى ان يلاحظ الامر ابواها ويتقد عليها الباقون
كاد الحب المتقد في صدر ادورد يستخفه الى المجون أحياناً ولكن كان
في لبه وفير من الرزاة والتعقل يُقِمِدُه عن اقل خفةٍ وطيشٍ

وفي عصاري النهار نزل القوم الى البساتن يتمشون بين الاشجار
والزهور وكان ادورد ولويزا يتمشيان ممّا فقطفت لويزا وردة وقالت :

- كيف انت وعلم النبات يا مستر سميث ؟

- يلذ لي ككل علم يا سيدتي

- اما انا فكان يلذُّ لي تشريح النباتات وتعليل أنسجتها وتغذيتها ونموها ونحو ذلك وكنت اتسجّر جداً من درس اصطفاها لانها كثيرة التنوع الى صفوف ورتب وعيال عديدة لاتحصىها ذاكرة

- وانا كنت كذلك يا مس بنتن . ولكني كنت انظر الى كل علم من احدى جهاته واضرب صفحاً عن الجهات الاخرى فكانت تلذ لي فلسفة تسلسل النباتات واتمثل بها مبدأ الارتقاء
- اتذكر من اي عائلة الوردية

تناول ادورد وردة وجعل يفتلها بين اصبعيه ويتأملها ثم نظر الى لوزيا وتبسّم وقال :

- ما الوردية الأحواء النبات اغوت الترجس بجمالها البديع ولما وبخها الله احمرّت اوراق تويجها خجلاً ولم تزل حمراء واما الترجس فقاصه الله بالذبول فضحكت لوزيا متوردة الوجنتين وقالت :

- أفني النبات شعرٌ ايضاً يا مسترسميث ؟

- في كل مادة من الطبيعة شعر يا سيدي

- وكيف تشرح الوردية وتشرح وظائف اعضائها

- تظل الوردية ملفوفة التويج ضمن كها الاخضر ما دامت طفلة .

فتى بلغت دور الشبيبة افتتح كها عنها فيظهر جمالها الفتان حتى تصبو اليها النفوس فتكشف « بتلاتها » عن فؤادها فتظهر سبلات دقيقة نابذة فوقه هي لهبات الحب . وما دام القلب غير ملتهب حباً يظل الجمال مخبوءاً تحت غلاف السكم . واذا فتحت وردة لم تزل محتومة وجدت تويجها أبيض .

ذلك لان القلب لم تمسه جرة الحب بعد لكي يحمر التويج وينكشف
عن القلب

فابتسمت ولويزا ظلُّ الورد يظهر على وجنتها تارة ويختفي اخرى .
وقد استسهلت ان تشرح فؤادها لادورد باصطلاحات تشريح الزهور
التي استنبطها فقالت

- اذا آتقتد ان الحب سبب الجمال لا الجمال سبب الحب

واذ ذاك أشبع خداها حمرة

- اعتقد بكلا الامرين

فقالت بصوتٍ مهذج

- كيف ؟

- متى اضطرم القلب بالحب حمل سائر البدن على التجميل فيكون
الحب سبب الجمال هنا . ومتى رأى قلب آخر ذلك الجمال اشتعل بالحب
كذلك القلب فيكون الجمال سبب الحب هنا . هكذا ترين الجمال والحب
يستقويان الواحد بالآخر كحلفين يتفقان على القلب

فسكتت ولويزا بعد هذا الكلام لانه لم يبق لها مجال فيه اذ اصبح
جريها في مضمار هذا الحديث شططاً عن جادة الادب ولكنها كانت تود
أن تسمع المزيد من ادورد لتستعلن كل افكار قلبه فكانت تنظر اليه باسمة
ولسان حالها يقول « ثم ماذا ؟ » . اما ادورد فصار لسانه قلماً في حلقه يتعثر
باللفظ والحمرة انتشرت في كل عياه ولكن الفرصة السانحة ورضاء ولويزا عن
حديثه شجعاه على الاسترسال فيه فقال :

- مسكين هذا القلب يشتهي الحب وهو آفته . يستلذه وهو محتته .
يحوم حوله كالفراشة حول النور فيلتهمه
- كذا تعتقد ؟

- نعم لاني اعرف من نفسي يا سيدتي . أليس لي قلب ؟
فطلت لويزا ساكتة

- ولعلك تودين ان تسألي ما حال قلبي ؟
فبقيت ساكتة لا « نم » ولا « لا » ولكنها التفتت عنه وفي بدنها
قشعريرة خفيفة وفي قلبها خفوق
فاجاب على السؤال الذي اقترضه

- هو شعلة وجد ان طالت حاله هذه تطاير شعاعاً
فقال لويزا وقد غصت في ما تقول حتى لم يكد ادورد يسمع :
- متى صار كذا ؟

- على اثر حفلة كبردج يا لويزا
ولم يستم ادورد هذه العبارة حتى رأى موجة اختلاج مرت في قامته
لويزا كأن صاعقة انقضت عليها واخترقت جسمها فانثنت عنه بسرعة
وانضمت الى غيره من المتمشين في ارض البستان . اما ادورد فشمع ان
روحه اصبحت في انفه وقلبه قد انقطع وسقط من بين جنبيه وقال في نفسه
« خسرت الحياة . ويلاه » وبقي بين الزهور يوم انه متلاه بها ولكنه لم
يعد ليعي ما حوله ولا يبصر ما امامه اذ اسودت الدنيا في عينيه . وجعل
يؤنّب نفسه ويلوم ذاته كأنه اتى انكر المنكرات . ولو كان في يده آلة

للهلك لا تتحر في الحال . وبعد هنية رأى اللورد روبرت مقبلاً عليه فخطر له ان لويزا اخبرت اخاها بما قاله لها انه قادم اليه لكي يوبخه على ما كان منه معها فصمم ادورد ان يخنق نفسه لاول كلمة يسمعا من صديقه روبرت بهذا الشأن ولكن روبرت ابتدره من بعيد قائلاً :

- لا تؤاخذني يا حبيبي ادورد على قلة انتباهي اليك وانشغالي بغيرك من الاصحاب فانما اغضيت عنك لانك صديق بل اخ لا تعتب كسواك ولاني رأيت لويزا تماشيك . اين هي ؟

فكان قلب ادورد ينتفض عند كل كلمة يقولها روبرت متوقفاً ان يكون هذا الكلام مقدمة تهكم يليها التوبيخ ولكن هدأ روعه قليلاً عند سؤال روبرت « اين هي » فقال :

- اني لفي غاية الامتنان لك يا عزيزي روبرت ولحضرة الشقيقة الفاضلة مس بتن فاني رأيت من لطفكم وكرم اخلاقكم اكثر مما رأى الباقون كلهم . بل اشكر لك ثقتك التامة بصدق محبتي التي لا يمكن معها ان ارى منك تقصيراً باكرامي بل تدعني اشعر اني في بيتي

ثم تقدما وامتزجا مع الآخرين ولكن لويزا كانت بعيدة . وظل ادورد مضطرب الفؤاد ينتظر عاقبة سيئة لحديثه الاخير مع لويزا وقد صورّ الوهم له ذلك جرماً عظيماً جداً وقطع كل امل من رضاها وصار يتمنى ان ينتهي النهار لكي ينصرف من « موتمار » لانه كان يرى ذلك البستان قد اصبح جهنماً من غضب لويزا .

وبعد المصارى اجتمع القوم في رحبة من رحبات البستان لتناول الشاي

وكان ادورد يخاف ان ينظر الى لويزا فلم يُجِلْ نظره ليعلم من اي جهة تأتي
فأدري الأ وهي وراءه تقول لاحدى رفيقاتها « تقعد هنا » ثم قعدتا الى
جانبه فرمقها فرأها تبسم وتبش كأنه لم يكن شيء مما كان او كأن سحابة
خجل لا غضب مرّت على عيائها وانقشعت بذلك النفور القصير. فهدأ روعه
تماماً وعاد امله أقوى وأمتن. ثم عاد الى محادثتها بمواضيع مختلفة بأكثر طلاقة
من السابق كأنهما صديقان تعارفا منذ الحداثة. ولم يبقَ عند ادورد شك
بان لويزا تحبه كما يحبها

وقد اختلس فرصة موافقة في خلال حديثه معها وسألها:

- هل يتسنى لي ان اراك كثيراً؟
- في الاوبرا مساء الغد وهناك اقول لك اين تراني بعد ذلك
- هل لي ان تذكرني الاماكن التي يمكن ان اراك فيها تكررأ حتى
اذالم اكن على ميعاد اهتديت اليك بالالهام او بالبحث؟
- في « هيد بارك » في طريق ن. وفي سباق دربي غالباً.....
- انقضى النهار وانصرف ذلك الجمهور حتى اذا دخلوا ضواحي المدينة
تفرقوا كل الى منزله

اما ادورد فذهب الى مرقده محفوفاً بسعادة روحانية لم يكن يتصور
من قبل انها توجد في العالم المادي. لويزا بتن التي تهافت اليها الوف من
القلوب تكاد تهبه قلبها او انها وهبته. تفاهها بلغة الهوى تماماً ولم يبق امامها
الأ ان يحتمل الحب بلثمة مشتركة بين شفاهما. ثم ماذا بعد ذلك؟ أيقدر ان
يقول لها يوماً ما « زوجتي »؟ خطر له هذا السؤال ولكن كما يخطر المستحيل

على فكر اليأس العاقل . ذلك لانه كان يقال ان اللايدي بنتن لا تزوج ابنتها الا لورداً يحافظه على عادة النبلاء السلفاء ولذلك كان يقول ادورد في نفسه « احبها وتجنبي وحسبي » . اما ماذا بعد ذلك فلا يدري . واني ان ينظر الى ما بعد ثلثا يكون في نظره هذا ما يحزنه

وكان كل يوم بعد آخر يلتقي بها في الاوبرا أو في السباق أو في « هيد بارك » أو انه يلاقها على ظهر جواده اذ تكون مع اخيها على جواديهما في طريق « مونتمار » وكان روبرت يدعوها الى كل حفلة تعقد في قصر كنستون حافلة كانت او مقتصرة على الاخصاء . وكان اللورد واللايدي بنتن يستلذآن عشرة ادورد وحديثه جداً ويمعجان بمله وادبه ويثنيان على ساحة خلقه ولهذا كان يسرها جداً انه عشير ابنهما روبرت وعليه كان يختلف كثيراً الى القصر ويشعر انه في بيت اخيه او قريبه

اذا اجتمع الحب والذكاء في شخص واحد كان ذلك الشخص خلاصة الانسانية نقية من كل شائبة مجردة عن كل كثافة بحيث تظهر صافية . فلا عجب ان يظهر ادورد في قصر كنستن مثال الجمال العقلي ويسطو على كبرياء اللايدي بنتن بحيث لا تجسر ان تخشى على قلب ابنتها منه . كان ادورد عشير لويزا بل عشيقها وهي عشيقته من غير ان تنبه الظنون لهما . تلك هي فائدة قيادة الحب بيد الذكاء

تسنى لادورد ان يرى لويزا أياًن شاء تقريباً وقد اجتمع بها اضعاف ما كان يتمناه ويمده مستحيلاً . وقد شرحا سفر هواهما وعلقا على هواشه الحواشي ولم يبقَ ذلك السفر الطويل ناقصاً الا الخاتمة . ولكن كانت تلك

الخاتمة تراءى لكلّ منهما اعزّ من تناول الطفل القمر



الفصل التاسع

« وعد بمجهول »

ذلك كان شأن ادورد في هوى لويزا . واما شأنه مع خاله ولا سيما مع أليس فكان على الضد . كانت أليس تلاطفه الى حد التذلل وتتوسّل اليه لاجل كل امرٍ وتستعطف فؤاده بأساليب لطيفة في خلال احاديثها معه . ولكن تلك التوسّلات والاستعطافات كانت تنزل على قلبه كالكحل (السيرتو) الحاد فتصلّب عضلاته وأوتاره ومصاريمه خلافاً لابتناسامات لويزا فانها كانت تنزل في فؤاده كأكسير الحياة

على ان أليس علمت مع الايام ان ادورد مشغول بمحب مس بتنن لتمدد زيارته لقصر كنفستن ولاجتماعه المتوالي بالورد روبرت صديقه فكانت تتقد غيرة ولكنها كظمت غيبتها وتجلدت وواظبت على محاسنته آملّة ان سعيه الى مصاهرة آل بتنن يخفق فاذا ظلت تحاسنه لا يستصعب العودة اليها بعد الفشل من لويزا

اما المستر هوكر خاله فلم يدّخر جهداً في ملاطفته والبذل له وتقديم كل ما يلاحظ انه يبتغيه فاقتنى له جواداً ومركبة وكان يوصي كل الخدم ان يلبوا اي امرٍ له وهكذا لم تنقصه حاجة

مع كل ذلك كان ادورد في غالب الاوقات كاسف البال في بيت خاله قليل الضحك والمزاح على غير عادته واذا بشّ ظهر التكلف في بشاشته

لا يسره شيء هناك مهما وفرت دواعي السرور له . نعم لا يسره اذا لم تكن لويزا امامه بحيث يحشو فؤاده امام عرش جلالها وتسكب من روحها ماء الحياة في قلبه

لم تنب على خاله حقيقة حاله فتأكّد ان عين لويزا بتن سحرت لبه وان التماويذ لم تعد تجدي شيئاً في ذلك السحر

افكر المستر هوكر طويلاً في كيف يرقى قلب ادورد ليرفع عنه تأثير السحر وجرب كل الرقى المألوفة فراه تارة بحمال أليس وطوراً بتدلّها وحيناً بتودّد لها وآخر بتدلّها وأنا بالجاه وأنا بالثروة فلم تنجح فيه رقية من كل هذه الرقى فقال في نفسه : « اذا بقيت رقية واحدة ادخرتها الى هذا الحين فان لم تتجع فقد خابت كل آمالي وحبطت مساعي في عشرين عاماً وازيد »

وفي ذات صباح استدعى المستر هوكر ابن اخته اليه وهو في غرفته جالس الى مكتبه فجاء ادورد وقعد على كرسي مقابله ينتظر ما يكون من امره - عزيزي ادورد ماذا تعتبر نفسك في هذا البيت ؟

فنظر ادورد الى خاله مندهشاً مستهجنأ

- اعتبر نفسي في بيتي . كذا صحوت من طفولتي وكذا بقيت حتى هذه الساعة

- وكذا تبقى الى الابد اذ ليس لي ابن سواك كما ان لا بنت لي سوى أليس . وماذا تعتبرني بالنسبة اليك ؟

- عجيب يا سيدي اذا كنت تعدني ابنك فاذا أعدك غير اني ؟

- هل لاحظت ولو مرة واحدة اني افضلُ عليك بشيء ؟
- كلاً البتة ولو لم تقل لي انك خالي لما عرفتُك الا اني الحقيقي
- هل ضننتُ عليك بشيء في العشرين سنة التي ربيتُك وعلمتُك فيها كما يتعلم ابناء الشرفاء ؟
- كلاً . وهل يضمن الابُّ على ابنه ؟
- اتعتقد اني احبك حب الاب لابنه لاحب اخلال لابن اخته ؟
- لاشك عندي بذلك
- اتظن اني اضحي شيئاً من سعادتك لاجل سعادة أليس ؟
- ما الذي يدعوك الى هذا التسأل يا سيدي . ألا حظتُ مني شكراً بمواطفتك نحوي ؟
- كلاً وانما آخذ اقوالك هذه مقدمات اني عليها حديثي الآتي .
- فلا تجبني الا الصدق بكل حرية ضمير والّا فسدت النتيجة التي نسعى اليها . فان كنت لا تشعر بانك في بيتي بمنزلة ابنتي تماماً وان مصاحبتك عندي تساوي مصلحتها واني لا اضحي شيئاً من سعادتك لاجلها ولا اغفل مصلحتك لاجل مصلحتها فقل
- كلاً بل اني اشعر اني ابنك كما ان أليس ابنتك ولا اعرف نفسي غير ذلك
- وعند ذاك كان ادورد يقول في نفسه : « ألا يمكن انه يقف في سبيل سعادتي لاجل سعادة ابنتي ؟ »
- اذاً أعزني سمعك وتذكر ما اقول . ارى يا عزيزي ادورد انك

في ثورة غرام

قد فُتَّ عضلات ادورد تحت فعل اختلاج عنيف تدفع الامواج
تحت فعل الرياح واكد وجهه حتى لاحظ المستر هوكر اضطراب بدنه
وظلماء محياه فاشفق على عواطفه واستدرك قائلاً :

- نعم اراك في ثورة غرام ولكني اعذرک لا اعذلك لان الغرام جعل
لمن هو مثلك وهو سنة الله في القلوب البشرية . واذا اقتيد الغرام بمقود
التعقل كان سعادة حقيقية لذويه

فاستبشر ادورد قليلاً عند هذا الكلام ولكنه بقي يوجس شيئاً من
خاتمة العظة

- أتعلم يا ادورد ان الغرام سبيل الى الزواج فان لم ينته به كان وياً
على صاحبه ؟

- الحق اقول لك اني لا اعلم ذلك وانما علمت ان الحب ثمرة القلب
البشري ومتى نضج القلب اثمر هذه الثمرة لا محالة

- نعم الحب حتم على القلب ولا قلب بلا حب حتى قلب الطفل
ولكنك لم تُصب في تشبيه الحب مع القلب . انت تتكلم نظرياً وانا اتكلم
اختبارياً . الحب داء في القلب ولا علاج لهذا الداء الا الزواج

- لا اراني مقتنعاً بصحة هذه القضية يا سيدي بل اشعر ان الحب
هو هو ولا يشفي الحب منه زواج ولا غيره

- قد يصعب عليك ان تسلم بهذه القضية ولكني اقولها لك كقضية
مسلمة عند الجمهور بحكم الاختبار . وانت معذور الآن لانك لا تزال خيالياً

في الحب . ولكن هذه الثورة الغرامية التي انت فيها وتظنها دائمة تمحمد
على اثر الزواج حالاً
- هل ذلك كذلك ؟

قال ادورد هذه الكلمة واصفى الى خاله لعله ينتهي بنتيجة ترضيه
- اذا كنت قد آمنت بهذه القضية - واقول آمنت لانك لا تسلم بلا
برهان حسي والبرهان الحسي هو ان تتزوج وعند ذلك تسلم فعلاً - اذا كنت
قد آمنت فهناك قضية اخرى : « لا تكون المحبوبة والمخطوبة واحدة دائماً »
ففتح ادورد فاه مستهجنأ هذا القول
- يالله : لم اسمع باغرب من هذه القضية
- لا تستغرب . تحب فتيات كثيرات ولكنك لا تزوجهن كلهن
- أتحقيق ان الانسان يحب غير واحدة ؟

يظهر ان ادورد الشاعر الدارس جاهل في الحب فكان يظن ان المرء
لا يحب في حياته الاً شخصاً واحداً . ولا بدع ان يظن كذلك وهو في اول
حب لان كل مبتدئ في الحب يظن حبيبه الحبيب الاول والآخر . على
ان خاله برهن له فساد هذا الوهم اذ قال :

- نعم يحب كثيرات مع الايام على انه لا يحب غير واحدة في الوقت
الواحد . وكثيرون من الشبان يتزوجون غير الفتيات اللواتي احبوهن
- تعني الخونة في الحب ؟
- كلاً بل الصادقين الامناء أيضاً
- كيف ذلك ؟

- ذلك ان التي تحبها إما انها لا توافقك زوجةً او انها تخونك فتغفلها
او انها لا تمنح لك لسبب اجتماعي كأن تكون اشرف او اغنى منك أو ان
تكون اوضع فتستنكف ان تأخذها زوجة او نحو ذلك . واذ تصمم على
الزواج تبحث عن فتاة اخرى تلائم حالك وترضي عقلك قبل ان ترضي
قلبك . وتوافق مصلحتك لا هواك

- كل هذا يتعذر علي فهمه يا سيدي وجل ما اعقله من فلسفة الحب
اني اذا احببت احب واحدة فقط كل حياتي واتأكد أنها تحبني واذ ذاك لا
اسلم انها تخونني او تتغير علي . وسواء كنت ارفع منها مقاماً او ادنى فلا
انا ولا هي نستنكف ان نكون زوجين . وان قامت في سبيل زواجنا موانع
بقينا حبيبين امينين الى الابد بلا زواج . هذا ما اعقله واشعر به ولا اقدر
ان اتحول عن الاعتقاد به

فسكت المستر هوكر برهةً وهو يتأمل كيف يقنع ادورد بفساد
اعتقاده وبعد هنيهة رفع رأسه ونظر اليه قائلاً :

- اتظن اني اغشك او اكذب عليك يا ادورد او اني اقصد اغراءك ؟

- لا

- اتظنتي غراً قليل الاختبار ! اترى اني مكابر في مناقشاتي

- كلاً البتة

- فانا اكلك عن اختبار تام واقول لك حقيقة راهنة يمتد بها كل
الجمهور وسوف تعلمها بنفسك وهي ان الزوجة قد تكون غير الحبيبة . ومتى
صارت زوجةً صارت هي الحبيبة الوحيدة اذا كان الزوج ذا مبادئ قوية

- غيب . كيف يجب المرء من يشاء ؟ هل الحب تحت امر الارادة !
 - منشأ الحب حب النفس فحيث يكون للنفس مصلحة يتجه القلب
 بقوة الحب . وفي الزوجة الفاضلة المستوية كل صفات الزوجية اعظم
 مصلحة للنفس . فاذا حكمت عقلك فقال لك ان هذه الفتاة افضل
 لك كزوجة من تلك انصرف حبك عن تلك الى هذه . واما اذا استسلمت
 لهواك عميت عن مصلحة نفسك طبعاً

وكان سكوت نحو دقيقتين وكل منهما يتأمل - المستر هوكر يتأمل
 في ماذا يكون تأثير كلامه على ادورد ايرعوي ويتفاد ام انه يصر على هواه .
 وادورد يتأمل في ماذا تكون خاتمة هذه المظة وفي كيف يكف خاله عن
 نصحه . ثم استعاد المستر هوكر الحديث قائلاً :

- اظن ان قلبك في قصر كنستون يا ادورد ؟

- نعم هناك مودع يا سيدي

فعبرت لهذا الجواب رجّة تغيّط في صدر المستر هوكر ولكنه اخفاها

عن ادورد وقال :

- ونم المستودع . لاتظن انه يسيثي ان تودعه مس بتن يا ادورد
 فقد برهنت بايداعه هناك على كبر نفسك وانك نشأة علاه ومجد وما
 ذهبت عناتي فيك سدى . ولكن اتعلم ان حبك لابنة اللورد بتن او
 بالاحرى اللايدي بتن عقيم ويستحيل ان يشر وأن خاتمة الهوان لك ؟

- اما انه عقيم فاعلم واما ان عاقبته الهوان فلا اظن

- بماذا تظن هذا الحب ينتهي ؟

- لا ادري

- انا ادري . اذا لم ينتهِ بزواج فلا بد ان ينتهي بخذلان وبما انه لا ينتظر أن اللايدي بتنزل عن كبريائها وترضى ان تزوج ابنتها لغير لورد مهما كان غنياً فلا بد ان تشعر يوماً من الايام بصلة الهوى التي بينك وبين ابنتها فتحذلك بل تخزيك بل تطردك من منزلها طرداً عند ذلك ابتداءً ادورد يشعر باشمئزاز من خاله ويحس بمثل الكره له . واستتم هذا كلامه قائلاً :

- وإلا فاذًا تظن نهاية حيكما تكون ؟

- لا اظنه ينتهي في هذا العالم ولا في الآتي

فضحك المستر هوكر وهز رأسه قائلاً :

- وهل تقنع بهذا الحب العقيم ؟

- قانع ومسرور

- اتظنك تثبت عليه الى نهاية الحياة ؟

- من غير شك

فضحك المستر هوكر جداً وقال :

- اعذرک يا بني فان علم المدارس غير علم الزمان . اصغر الي يا ادورد

فاني احبك جداً . احبك حباً ابوياً . اعص هواك في هذه الساعة وعد الى

عقلك وحده فتجد اني ابتغي لك السعادة الدائمة

واما ادورد فكان يستقبل هذا الكلام كما يستقبل الصخر الصلد

نقط المطر . تقع عليه وتزلق عنه . واما خاله فاسترسل في كلامه :

- دعني أكلك بحرية ضميري ما دمت مقتنماً أنك وأليس متساويان عندي في كل اعتبار . اعلم اني ربيتك انت وابنتي معاً واعتنيت بكما عناية واحدة وجمعت ثروة كبيرة على قصد ان تنتما بها مآ وهيات لكما مجداً لم تحلما به ولا خطر على بال احدٍ من الناس . اما المال فلا بنتي بحكم الشريعة لانها هي الوارثة الوحيدة لي ولكني اقسمه بينكما مناصفة على أي حال . واما المجد - انبه لهذا المجد - الذي اعدته لكما فهو لكما معاً متحدين وهو عدم اذا كنتما منفصلين

ثم جذب المستر هوكر «دُرُج» المكتب اليه وتناول منه « عقيبة زرقاء » صغيرة وقال :

- لا تظن هذا المجد الذي أكلك عنه شيئاً موهوماً البتة بل هوشي ؛ حقيقياً مخبوءاً لكما في هذه الحقيبة

فنظر ادورد الى الحقيبة وهي في يد خاله بيمين الاستغراب وقال في نفسه «مها احتوت هذه الحقيبة فلا تفرّني» ولم ينس بنت شفة ولا اعتم ان يعلم ما فيها لانه يضحى كل شيء في سبيل حبه للويزا . فلو كان في تلك الحقيبة تاج الاسكندر لرفسها برجله وقال «حب لويزا امجد» . ولهذا ما اكرث بها . ثم استمر خاله في حديثه :

- ولعلك تود ان تعلم ما في هذه الحقيبة فلا تطمع بذلك الآن لأن مفتاح سرها قرائنكم لا سواء

قال المستر هوكر هذا الكلام وقد تجرد من لهجة الانعطاف فاجابه ادورد على الفور

- دعها اذاً مقفلةً

فنظر المستر هوكر الى ادورد بعين الاستغراب وفي نظره ظلٌّ من
السخط ضعيف جداً

- لا تزدرها يا ادورد فان المجد المخبوء لك ولأليس فيها لا يقل قط
عن مجد اللايدي بتن

فقال ادورد في نفسه . « ومهما يكن هذا المجد فما هو الأتنام لدى
سنى لويزا » وبقي صامتاً

وبعد سكوت هنيهة قال المستر هوكر :

- انت خيّر الآن بين امرين يا ادورد إما هوانٌ دائمٌ بحب ابنة
اللورد بتن بل خذلان قريب على ما اظن او مجد سنى جداً بزواجك
من أليس
- أوثر الهوان

فنظر فيه المستر هوكر شزراً وكاد ينتهره ولكنه امتلك خلقه
- لا تظنني اعرض ابنتي عليك لاني لا اجد لها كفواً وانما اعرض
عليك مجداً لا يكون الا بقرائك بها

فكاد ادورد يسأله « ما هذا المجد » ولكنه لم يكن يرضى بشيء
حتى ولا بالملكوت الارضي بدل حب أليس . فالجم لسانه عن هذا السؤال
لكي يقصر الحديث وينتهي من هذه العظة العقيمة

- اعلم جيداً يا سيدي ان أليس تجدد كثيرين اكفاً مني لها يتمنون يدها
- أنطعم بزوجة افضل منها ؟

- كلا ولا بمثلها
- إذا لماذا لا تقبلها زوجتك وتقبل معها مجداً عظيماً ؟
- هذا فوق طوقى يا سيدي
- أليس تحبك جداً يا ادورد
- وانا احبها ولكن كاختي . كذا رينا معاً
- وبعد سكوت قصير قال المستر هوكر :
- ألا تأمل المسألة جيداً فمساك ترعوي وتؤثر نصحي ؟
- تأملتها كثيراً قبل الآن وكنت كلما تأملت اصل الى نتيجة واحدة
- وهي ان أليس اختي لا اقدر ان اكون زوجها
- بل تأمل في الايام المقبلة فتجد اني اقصد سعادتك يا ادورد اذكر
- هذه الحقيقة الزرقاء واعتقد اني صادق بقولي فلا اغريك ولا اخذعك
- لا اشك بصدق قولك ولكني لا آمل ان اجبل فؤادي جيلة ثانية
- إذا تصرّ على هواك .
- فتهدّد ادورد وكاد الدمع يطفر من مقلتيه
- نعم لان ما تبغيه فوق قدرتي فاعذرني
- إذا ضاعت كل آمالي فيك بل ذهبت كل عنايتي سدى . ولو لم
- يكن في ما بذلته عليك نفع لك لندمت على ما فعلت لك على اني لا ازال
- آمل ان تثوب الى رشذك متى خذلوك
- ثم نهض المستر هوكر وهو لا يملك غضبه وقد طلعت على جبهته
- غمامة من السخط قائمة ثم ذهب الى معمله وترك ادورد والحزن يقطع في

فؤاده وهو يأكل اصابه لوقوعه في ازمة شديدة وصار يفكر في مخرج منها فلم يجد واصبح منذ ذلك الحين يوجس خيفة من خاله وكان كل هنية ينظر الى الساعة لانه كان ينتظر العصر للقاءه بلويزا على ظهر جوادها مع اخيها في الطريق الى موتمار

الفصل التاسع

« عمر بهير »

في الساعة الرابعة بمد الظهر كان ادورد في الطريق الى موتمار يلوي عنان جواده فيسير به طرداً وعكساً وهو يترقب قدوم صديقه روبرت بتن وشقيقته . وما اقبلا عليه حتى نفذ كل صبره وكاد يهيم في البرية . ولما اوغلا بين الحقول ترجلوا برهة وتقدم روبرت لكي يقطف بعض الزهور فاغتم ادورد تلك الفرصة وأسرَّ الى ولويزا الحديث الآتي :

- اتحيدني يا لويزا ؟

وكان القلق مقروءاً في عيني ادورد فامتنع لون لويزا ولم تتمالك ان تبسم وتجيّب مندهشة

- من يسأل هذا السؤال يا ادورد ؟

- اعذريني . لي معك حديث صغير مهم والفرصة قصيرة

- ماذا ؟

- ما غاية حبنا يا لويزا ؟

- لا ادري . بالحق لا ادري

- وانا لم اكن لادري . ولكن قيل لي ان الهوى اذا لم ينتهِ بالزواج
انتهى بالهوان - فاقشعرّ بدن لويزا وانمقد لسانها

- اترضين بي زوجاً أميناً يا لويزا ؟

فقلت بصوت خافت :

- آه ! لو يمكن ؟

- اذا رضيتِ فلا شيء يستحيل

- لا يستحيل يا ادورد ولكن

- ماذا ؟

- اترضى ذلك بماري

- معاذ الله ! اين العار فيه ؟

- لا اكون زوجتك الا اذا انكر آل بيتن لويزا او اذا زعموا انها ماتت

- الا تنصحين لي ان اطلب يدك من ابويك لعل القدر يكرم لنا املاً

لم نكن ننتظره

- كلاً . انا اعلم انه اسهل على امي ان تقول ان ابنتها ماتت من ان يقال انها

زوجة رئيس الجمهورية الاميركية او زوجة كارنجي اور كفلا اذا لم يكن لوردآ

- وأبولك ؟

- أمي فقط أمي

- الا يقدر ابولك واخولك ان يقنعاها اذا أصررت أنت ؟

- الله وحده يقدر

- اذاً ما العمل ؟

- لا ادري
- اما خطر لك هذا الامر ؟
- كل يوم
- فاذا ارتأيت ؟
- لم اجد حلاً لهذه المقدة
- وماذا تفعل ؟
- لا تفعل شيئاً
- أنبقى كما نحن ؟
- أما انا فأتبقى الى الابد
- أترضين حقيقةً بالحالة الحاضرة يا لويزا اي أن نبقى حبيبين امينين
- كل الحياة ؟
- ماذا تستطيع غير ذلك ؟
- حسبي ذلك يا لويزا اذا كان يرضيك
- ذلك أفضل من عدمه
- ماذا تقبلين اذا طلب يدك لورد ؟
- اذا كان لأمي ان تمنع يدي عن غير لورد فليس لها ان تهبها بالرغم
- مني للملك
- كيف اقدر أن أكون لك كما يجب ان أكون ؟
- كن كما أنت
- أأستحق ان أكون بحبك كما أنا ؟

- اذا كنتُ اغبط نفسي على كونك حبيبي حتى ولو كنت ملكةً فهي
نعمة ان تكون محبي وأنا لويزا بنتن
- أنت مغبونه يا لويزا ...
- صه . أقسم أن تثبت في محبتي ؟
- بل في عبادتك
- اذاً لا تمدّ أياماً ولا تعتبر ان في الوجود زماناً يبجي . ويمضي بل
اعتقد ان الابدية ابتدأت منذ حفلة كبردج . ولويزا التي تلاقيها في عالم
الارواح هي نفس لويزا لقيتها في جامعة كبردج
- فتح ادورد فاه ليتكلم فلم يتكلم . نظر في عيني لويزا ونظرت في
عينيه فكانت نظراتهما حديث طويل يلاً أسفاراً . من يقدر ان يعبر عما
تكلمته عيونهما ؟ ومن يشك ان الروحين قد اطلتا من نوافذ العيون في
ذلك الموقف ؟ ومن لا يعتقد ان معاني الارواح اسمى جداً من معاني
العقول ؟ تلك هي المرة الوحيدة التي جرى فيها حديث اهل السماء على
الارض من عهد اينما آدم الى اليوم
- عن غير روية تناول ادورد يد لويزا وهي وضعتها في كفه فرفعها الى
شفتيه فشمرت لويزا كأن نسخة روح قد نَسَمَت عليها وجرت في كل
بدنها . وشعر ادورد ان نفخة سموية ملأت رثتيه . لم يذكر ادورد ولا
لويزا ان عضلات ساعديهما تحركت عند هذا العمل فإذا حركهما اذا ؟



الفصل العاشر

« امل النفس الكبيرة »

لم ينم ادورد في تلك الليلة . وكيف ينام وعلى صدره همان ؟ الهم الاول الخصام الذي نشأ بينه وبين خاله . والهم الثاني تقصيره عن ادراك المقام الذي يستحق فيه يد لوزا

شعر منذ ذلك الحين أنه في بيت خاله وان خاله غير ابيه . ورأى ان ثروة خاله لأليس فلا يعدّ لاقبل نصيب منها البتة وان كان خاله قد وعد ان يمنحه نصفها . بل شعر انه اصبح ضيقاً عند خاله ما دام يرفض نصحه ويخيب آماله . بل صار يرى نفسه ثقيلاً هناك . بل صار يرى ان فضل خاله عليه أثقل من رضوى على صدره . فصارت نفسه تحدّثه ان يفصل عنه ويمسك لنفسه . ماذا يشتغل ؟ ليس في يده مال ولا تعلم صناعة . لم يخطر على باله من قبل ان يعمل عملاً سوى ان يحل محل خاله في ادارة معمله ومراقبة املاكه تدريجاً . فهل يفعل ذلك ؟ أجاب نفسه : « لا . ان كنت أؤثر الانفصال عن خالي فيجب ان أستقل بكل شيء وبالأحرى في العمل . ان جئتُ اشتغل في معمله بقيت في منزله ومحت فضله »

ردّد في فكره مواهبه ومعارفه ليعلم ماهية اهليته فلم يجد إلا الشعر من المواهب والقلم من المهن . فخطر له ان يشتغل في الصحافة . في تلك الليلة كان هذا الفكر حبة خردل وفي تلك الليلة نفسها اصبح شجرة . رأى

ان مجال الصحافة رحيباً امامه فقدّر لنفسه ارتقاء سريعاً فيها ثم طمع بعد ذلك الارتقاء أن ينتقل من الصحافة الى السياسة وقدّر لنفسه ارتقاء باهراً في هذه ايضاً ثم طمع ان يترع في دست الوزارة وينال لقب لورد ويستمنح يد لويزا . تهتد ادورد عند هذه النتيجة وقال حتى كاد يُسمع من خارج غرفته : « آه لو كان لي تاج انكلترا لوضعت بين يدي اللايدي بنتن لتقدم لي فيه لويزا »

عند ذلك انتبه انه يبني قصوراً في الهواء فقال في نفسه دعني من الاماني الموهومة فلا أفكر بالآمال المفعولة . ماذا يضّر أن أطلب يد لويزا من والديها ! فقد لا يستحيل أن ترضى اللايدي بنتن اذا رأت ان لويزا لا ترضى سواي بعللاً . وروبرت صديقي يرضى من غير بد واللورد بنتن يرضى على الأرجح لاني فهمت من فحوى احاديثه العديدة ان قيمة الرجل عنده بجوهره الشخصي لا بأحواله الخارجية . ولاحظت انه يُودني جداً ويضعني في مكانة سامية بل اللايدي بنتن نفسها تعتبرني كذلك . الايحتمل ان جبن لويزا وضعف قلبها وخوفها وحياءها كل هذه الامور توهمها ان الامر مستحيل ؟ او لا يمكن ان هية أهـها الجليلة توهمها ذلك ؟ كم من كبراء العامة الذين صاهروا الشرفاء في هذا العصر

ثم عاد فافكر في نفسه ان ذلك لا يكون بلا رضى خاله ووراثه نصف ماله فتهتد وفكر طويلاً وقال . « لا بأس . خالي هو ابني الحقيقي وهو حنون عليّ جداً ويحبني فاذا نلت يد لويزا يسرّ بلا مشايعة كما لو طلب لورد يد أليس ابنته » . وعند ذلك خطر له انه اذا صار صهراً لآل بنتن فلا يستحيل

عليه ان يجد خاطباً لورد آلايس فسرّ لحل المقدة الوهمي على هذا الاسلوب وكثيراً ما يصوّر الغرور الاوهام حقائق . وظل هذا الرأي ينمو في ضميره والآمال تقويه حتى الصباح فصمم ان يكتب للايدي واللورد بتنن بهذا الشأن

جلس ادورد الى مكتبه وجعل يكتب ثم يشطب حتى اذا امتلأت الصحيفة كلاماً مشطوباً جمعها في كفه وعصرها ورماها في سلة الاوراق المنفية . وعلى هذا النحو رمى نحو ثلثي صحائف ولما يتوفّق الى صيغة طلب موافقة . غانه القلم اذ ذاك واغفلته الهمة الشعر وغاب من ذهنه منطقه بل ضاع كل عامه فلم يعرف ماذا يكتب . اخيراً قال « المقام ليس مقام فلسفة يكفي ان اوضح مطلبي بأبسط عبارة » فكتب هكذا :

سيدّي اللايدي واللورد بتنن الافخمين

درستموني في كل مدة تعارفنا وعرفتم حقيقتي جيداً وقد ظهر من مجاملتكم لي ورضائكم عن دالتي عليكم اني نلت استحسانكم وذلك جرائي على ان اسألكم أيمكنني ان أرجو منكم يد مس لوزا ابنتكم ؟ . أشرف بأن اخبركم ان ثروة خالي المسترجوزف هوكر الذي كان ولن يزال اباً لي تبلغ نحو مليون جنيه وقد خصّص لي نصفها والنصف الآخر لابنته الوحيدة واقبلوا فائق احترامي

ادورد سميث

ثم طوى الرسالة وغلفها ونزل بنفسه ورماها في صندوق البريد ولم يعد . دخل المستر هوكر الى غرفته فرأى المكتب مختلط المواد فلم ان ادورد كان منشغلاً كما توقع لانه لاحظ قلقه في اليوم الفائت . التفت الى

سلة الاوراق المنفية فرأى ورقاً كثيراً مرمياً فتناول الاوراق واحدة واحدة وعلم ما كان ادورد يحاول ان يكتبه

ولما كان المساء قال المستر هوكر لادورد وهما وأليس الى المائدة :
« اظنك تتوقع خيراً غداً ان شاء الله يا عزيزي »

فارتش بدن ادورد واكدت طلته قليلاً لانه ظن ان خاله عرف بكل ما كان وفكر في كيف عرف فلم يظن الى الاطلاق التي رماها في السلة فاكثق بقوله « من يعلم » ولم يزد كأنه كان يابى الخوض في الحديث . اما أليس فلم تعلم معنى ما تبودل من الكلم القليلة بين ايها وادورد ولا المناقشة التي جرت بينهما في اليوم السابق



الفصل الحادي عشر

« عزم النفس السماء »

وفي صباح اليوم التالي ورد الى أدور الرسالة الآتية :

مستر ادورد سميت

انتظرك غداً الساعة الحادية عشرة في قصر مونتمار واذا لم تركني في باب الحديقة وحدي فابتعد . لا تدع اخي روبرت يراك او يعرف بوجودك هناك . أبداً هذه الرسالة من الوجود والا كانت الاولى والاخيرة
لويزا بيني وبينك

قرأها ادورد أولاً وثانياً وثالثاً فلم يفهم منها شيئاً غير موعد اللقاء فخار في أمره ولكنه رجح اليأس على الامل فامتطى جواده فوصل الى قصر

موتبار الساعة العاشرة فدنا من باب الحديقة فوجده مقفلاً فماد الى وراء
الآكام وصار كل هنيهة يشرف على الباب فيجده مقفلاً وما دنت الساعة
الحادية عشرة حتى كان قد أطلّ عشرين مرةً وفي المرة الاخيرة وجد لويزا
واقفة في باب الحديقة قترجلً ودنا منها فجنّ اذ رآها وقد تقرّح جفناها
من البكاء فامتثل امامها وفؤاده ينتفض جزعاً وسألها من غير ان يحجبها
- ماذا جرى يا لويزا ؟

- نتيجة ما عملت امس . اما نصحتك ألا تفاوض والدي بشأني
- ماذا جري ؟

- قرأ أبي رسالتك ثم دفعها الى امي فامعنت النظر فيها قليلاً . وكنت
ارى ضبابه من الغيظ تتكاثف على محياها . ثم التفتت بروبرت وقالت
« لا يأت ادورد سميت الى هنا بعد ولا تجتمع به في مكان » فسألها اخي
عن السبب فقالت « كذا اريد » ومن ذا يرد ارادتها
- وماذا قال ابوك ؟

- لم يفه بنيت شفة ولكن كانت ملاحه تدن على موافقته لامي
- هل قرأت رسالتي ؟
- نعم قرأتها انا وروبرت
- وماذا قال روبرت ؟

- لم يقل شيئاً ولكنه لا يسمه الا مطاوعة امي
- اذا أصبح روبرت خصمي
- كذا في الظاهر على ما اظن

- أي شيء في الرسالة أغضب أمك ؟
 - ذلك ما لم استطع ان افهمه . فقد كان يمكنها ان ترفض الالتماس
 من غير أن تغضب وتسخط
 ثم تأمل ادورد برهة وقال بفكره « ما هي الآ وشاية خالي . لا يستحيل
 انه لما رأي مصرًا على مخالفته ومطاوعة هواي اوعز الى اللإیدی بتن
 بأسلوب لا اعلمه ان بيني وبين لویزا صلة حب فنفرها مني حتى اذا اتهمت
 رسالتي اليها حي غضبها . ألا يحتمل ان يكون قد فعل ذلك ؟ نعم نعم
 هذا هو الأرجح فاني ارى هذا الرجل لا ينفل عن اي وسيلة لرد سبيلي
 الى ابنته فما العمل ؟ » بعد هذا التأمل قال :

- لویزا ؟

- ماذا ؟

- بنيت في الليل الاسبق قصورًا في الهواء ولكني سأبنيها على الصخر
 ان شاء الله

- لم افهم

- سيستحق ادورد سميت يدك ان شاء الله

- لم افهم بعد

- ستفهمين . ولماذا كنت تبكين ؟

- لاني سأحرم رؤيتك

- ستحرمينها الى حين وكل آت قريب . لا تقوتي الفرص التي
 أقدر ان اجتمع بك فيها . ولا اظننا يتعذر علينا ان نجتمع كما اجتمعنا الآن

- ولكن هذا الاجتماع لا يليق بآبنة اللورد بتن يا ادورد
فقاطمها قائلًا :

- صدقت ولا يليق بحبيبة ادورد سميث . فصبراً يا لويزا
ثم استأنفت قائلَةً : - وقد أتيت مع روبرت اليوم ومنذ هنية حملته
ان يذهب الى الصيد لكي يخلو لي المقام وألتقيك في الموعد المعين ولولم
تقضِ الضرورة بهذا الاجتماع لما طلبتكَ . ماذا جرى برسالتني لك ؟
- هاهي

فتناولتها من يده ومزقتها حتى صارت هباءً وتترتها
- لا بد ان تدعو الضرورة ان نجتمع يا لويزا لكي نتفاوض بشأننا
فكيف ارسل اليك خبراً ؟
فكرت لويزا هنيةً ثم قالت

- اقصد الى الاوبرا او الى حيث يمكن ان اراك فاذا رأيتُ في صدرك
وردة صفراء عرفت ان امرأ يقضي باجتماعنا فاكتب اليك عن الميعاد
والمكان الممكنين للقائنا

- ولكن قد تغير عنواني

- ما هو الآن ؟

- لا ادري

- كيف لا تدري ؟

- لاني صممت الآن ألا اعود الى بيت خالي بهد

- لماذا ؟

- لاني اود أن اعيش مستقلاً معتمداً على نفسي
- ماذا تفعل ؟
- لا ادري
- اين تسكن ؟
- لا ادري . اول رسالة ترسلينها لي اتناولها من دار البريد نفسها ومتى
اجتمعنا ثانية تعلمين عنواني
- تأملت لويزا برهة ثم قالت : لماذا تنفصل عن خالك يا ادورد ؟
- لكيلا أكون اسيره على الدوام
- بماذا يأسرك ؟
- ما دمتُ عنده ينصح لي ان آخذ ابنته محفوفة بالمال ومجد اما المال
فاعلم انه وفيه واما المجد الموعود به فلا اعلمه
- فبهبط قلب لويزا عند هذا القول ولكن تجللت قائلةً : - أهذا هو
الاسر ؟
- بل هو الموت
- بماذا تعاب ابنة خالك ؟
- تكاد تكون المذراء مريم
- عجيب ! كمال ومجد ثم موت يا ادورد . لماذا تأبى نصيح خالك ؟
- فطفر الدمع من عينيه وقال : . اذاً لا تحييني يا لويزا
- ويلاه ! كيف انا هنا ولماذا ؟
- اذاً كيف تطيقين ان اصني الى نصيح خالي ؟

- بربك لا اطيق
- اذا تمنتحنين حبي؟
- بربك اغفر لي
- ثم سكنا هنية ولوزا اقتضبت ذلك السكوت
- ارى اننا نؤلف رواية حقيقية يا ادورد او اننا نمثل دوراً
- ماذا تمنين؟
- أرى أن المستقبل كثير الحوادث لنا . وربما كان بعضها محزنًا
- أنظنين ان الحوادث تؤثر على جننا
- كلاً وانما اخاف عليك من استقلالك
- اذا كنت تخافين عليّ فما انا المستحق حبك يا لوزا
- أعندك مال تشتغل به
- ولا مال لاعيش يوماً واحداً
- ويلاه ؛ ماذا تفعل ؟ ارسل لك مبلغاً في اول الامر
- اردّه ولا تعودين ترين وجهي
- اذا آلى مَ تعتمد ؟
- على نفسي الكبيرة وعقلي السليم
- فتمتت قائلة . لا يجديان شيئاً في اول الامر . معها كان الصباح وفيه
- الزيت لا يشتعل الاّ من لهيب الثقاب أولاً
- اطمئي عليّ يا لوزا فاذا لم أجعل نفسي رجلك الكف فلا
- استحق محبتك

الفصل الثاني عشر

« المذرة بقرار التهم »

في صباح اليوم التالي نهض المستر هوكر من سريره وهو مضطرب البال على ادورد لانه لم يعد الى البيت منذ صباح اليوم السابق . ولما خُص البريد وجد بين الرسائل رسالة منه هذا نصها :

سيدي الخال المستر هوكر

مهما تغير عليّ الزمان اظل اسير فضلك . لو ملكك العالم كله وقدمته اليك بقيت مديوناً لك . صرت الآن رجلاً مستوفياً المعرفة اللازمة للعمل بفضل عنايتك فأثرت ان استقل بمعيشتي واعتمد على نفسي فأذن لي بذلك تفضل انت وعزيزتي أليس بقبول فائق احترامي

ادورد سميث

فقرأها المستر هوكر مرتين وثلاثاً والدمع يكاد يذرف من مقلتيه ثم دفعها لأليس فما اتمتها حتى اسرعت الى غرفتها وجعلت تبكي بكاءً مرّاً وهي لا تدري من تلوم لانها لا تعلم السبب الحقيقي لهجران ادورد . ثم راجع المستر هوكر الرسالة فلم يجد فيها عنواناً فخار في كيف يهتدي الى مقره فانتظر ان يستعلم عنه من اصحابه لعلهم يعرفون محل اقامته ثم جعل المستر هوكر يفكر في انفصال ادورد عنه فلم يجد سبباً له سوى إلحاحه عليه برد قلبه عن حب محبوبته الى حب أليس ولكن لم يجد هذا السبب كبيراً الى حد ان يحمله على الانفصال والاستقلال

والظاهر ان المستر هو كرسى مضائقته له بهذا الاحلاح في المرة
الاخيرة حتى كاد يكون بصيغة التهديد

قال في نفسه : « إن هي الأثورة طيش اوزوبعة تزق هاجها
عنفوان الشباب ولا تهمدها الأمدلة الوحدة . ادعه يستقل ويرى قيمة
نفسه ويتحقق غروره . ماذا يفعل لامل في يده ولا يعرف صناعة فكيف
يستزق ليمش عيشة الرخاء التي تمودها في هذا البيت . لا بد ان يشعر
بمعجزه ويعود من نفسه صاعراً واذ ذاك يسهل علي قياده . ولكن أأدعه
للاقدار ؟ ويلاه ! قد يدفعه اليأس الى ما لا تحمد مغيبته . كلاً لا ادعه بل
امده بقليل من المال حتى متى انفق وعضه ناب الفاقة يندم فيعود لين الجانب »
اما ادورد فكان قد عاد توتاً من مونتمار الى منزل خاله حيث سلم
الجواد لأحد الخدم وذهب من هناك الى ادارة جريدة « الدايلى ميل »
وطلب ان يقابل المدير فقبل له انه محفوف بالشغل فليقل ماذا يريد منه .
فدفع للخادم قصيدته « الترجسة الذابلة » مع بطاقة وقد كتب عليها :
« اعرض القصيدة للبيع وارجو وظيفة في احدى دوائر التحرير » . وبعد
برهة عاد الخادم ببطاقة اخرى وقد كتب المدير عليها « اما القصيدة فتقبلها
الجريدة بمشرة جنهات واما من حيث الوظيفة فبكل اسف لا حاجة
لمحرر او لمساعد محرر الآن »

رضي ادورد بالعشرة جنهات ينفق منها على نفسه ريثما يجد خدمة
وقبضها في الحال ومضى الى فندق س . في شارع ل نمره ٣٣٣ حيث
استأجر غرفة بمجنينين ونصف في الشهر دفعهما سلفاً ونام تلك الليلة هناك

ولكن لم تغفل له عين لانه كان يلتذ ركام افكار وبحر آمال
 قرر ان يرضى بأي وظيفة ولو صغيرة بحيث لا تقل ماهيتها عن
 عشرة جنيهات في الشهر وان يستمض عن المركبة بالترامواي والسكة
 الحديدية وعن البيرا بالماء وعن الاطاييب بالطعام البسيط المغذي وعن
 المفصورة (اللوج) في الاوبرا ونحوها من الملاهي بالكروسي مرة في الشهر
 بدل ٥ - ١٠ مرات . وهكذا نظم ادورد لنفسه نسق معيشة جديدة
 بحيث لا ينفق في الشهر اكثر من عشرة جنيهات

زار في اليوم التالي اكثر ادارات الجرائد في لندن يلتمس وظيفة فلم
 يجد وفي اليوم الثالث جعل يلتمس وظيفة في بعض الشركات المالية فلم يجد
 حتى ضاق ذرعه وكاد يستولي عليه اليأس . بقي نحو اسبوع يبحث عن
 مسترزق فلم يهتد

أما في لندن المدينة العظيمة وظيفة لادورد ؟ أم ان ادورد عديم
 الاهلية ؟ لا هذا ولا ذاك بل ان ادورد أشم النفس لا يلتمس وظيفة
 بتواضع وتذلل ومداينة وتزلف في حين ان الناس اليوم لا يقضون حاجة
 لطالب إلا اذا استوطأوا نفسه تحت اقدام كبرياتهم وعجرتهم . ثم ان
 الانسان مهما كان ذا اهلية فلا تعتبر اهليته شيئاً اذا لم يكن محفوقاً بالتوصيات
 لان الناس لا يمتبرون المرء لاجل شخصيته ولو كان نبياً زمانه وانما يمتبرونه
 لاجل البئنة التي هوفها ولاجل من يشد ازره ولو كان اخس من كلب
 واجهل من همجي . وادورد استنكف جداً ان يستوسط احداً من
 اصحابه أو اصحاب خاله أو ان يأخذ كتب توصية منهم . وزد على ذلك انه لم

يشتغل بعد لكي يعلم شأنه في دار العمل ويكون له من آثار اعماله برهان على اهليته

المشرة جنهات التي اخذها ثمن قصيدته لم يبق منها في آخر الاسبوع سوى شلنين لانه دفع منها اجرة الغرفة سلفاً جنهين ونصفاً واشترى بدلة وبعض الملابس الداخلية بأربع جنهات لانه لم يأخذ من بيت خاله شيئاً سوى البدلة التي كان يلبسها . وكان يضطر بعض الاحيان ان يركب المركبات وهو يحول من مكان الى آخر يبحث عن وظيفة فلذلك لم يبق معه في اليوم السابع سوى شلنين فقط فاذا جال في المدينة انفقها اجرة انتقال من مكان الى آخر وبقي صائماً . وان انفقها على الطعام لم يستطع أن يعتمد عن غرفته لانه معها تجلد واحتمل فلا يقدر ان يعيش ساعاتٍ على قدميه . اذاً إما احتباس أو صيام وفي اليوم التالي الامران معاً

أيستدين ادورد من اصحابه ؟ لم يستد . وقد عزَّ عليه جداً ان يلجأ الى احدٍ منهم وهو شارد من بيت خاله لانه قدّر انهم يترددون في اقراضه وهو على هذه الحالة لظنهم انهم قد لا يستوفون ما يقرضونه اياه بل شق عليه جداً ان يعرف احدٌ من اصدقائه بفاقته . وقد كان مخطئاً بظنونه هذه لان اصدقاءه لو عرفوا بأمره لتهالكوا في بذل انفسهم له وكان اشدُّهم امتناناً له من يقبل هو اكبر قرض منه وأعتبهم عليه وألومهم له من يتجنب هو ان يقبل منه خدمته . ولكن أئمة ادورد انتفضت حتى استنكف ان يقبل المنحة ولو زلت عليه من السماء بل استنكف أن يبيع البدلة التي اشتراها لكي ينفق ثمنها على ضروريات معيشته اليومية

قال في نفسه « اذا لم يكن بدٌّ من الاحتباس والصيام معاً منذ غدٍ فليكونا اليوم اذ لا فرق بين اليوم والغد . ولو رزأ قالت لي لا تمتد الايام بل اعتبر ان لا زمان في الوجود فالיום والغد شيء واحد » وبعد ان كاد يخرج من غرفته اعمل فكرته قليلاً ثم عاد فاقفل باب الغرفة وجلس الى مكتبه وجعل يقدح زناد قريحته وينظم قصيدةً لكي يبيها

الفصل الثالث عشر

« IN. OUT. »

على باب كل غرفة في ذلك الفندق بطاقة معدنية مكسوة بالمينا على الوجه الواحد منها مكتوب « IN » أي ان صاحب الغرفة موجود فيها وعلى الوجه الآخر « OUT » أي انه غائب عنها فلما كان ادورد على أهبة الخروج قلب البطاقة فجعل ظاهرها « OUT » دلالة على غيابه ولما عدل وعاد واقفل الباب نسي أن يقلبها للدلالة على وجوده في غرفته

بقي ادورد حابساً نفسه في غرفته كل ذلك النهار حتى أتم القصيدة التي كان ينظمها فاستلقى على المقعد واهي القوى أولاً من شدة التعب العقلي وثانياً من شدة الخور لانه منذ المساء الآنف لم يذق طعاماً . وبمدهنية عاد فقرأ قصيدته وطرب بها جداً وقد رآه سينال ثمناً وافرأ بها ثم طواها وأودعها جيبه ونزل الى المطعم فأكل . ولما قدّمت له قائمة حساب وجد ان حسابه يزيد ربع شلن على الشلّين اللذين يملكهما فتعنى لو أن الارض تفتح فاهاً وتبتله . سبق السيف العزل ماذا يفعل . دفع لخادم المائدة الشلّين

وقال له غداً أدفع لك الباقي مع حساب الوجبة التالية . فنظر اليه الخادم
شزراً لانه لم يعد مثل هذا الوعد وما حدث معه ولا مرة أن آكلاً عنده
يسوف حساباً أو جزء حساب

عند ذلك شعر ادورد بمنتهى الهوان وكاد يطفّر الدمع من عينيه .
وقد اعمل ذهنه لكي يدفع عنه هذا الهوان فخطر له ان يستعيد عمل حسابه
فأعاده الخادم فاذا بالحساب الاول غلط والصواب انه يتقص عن
السليين ٣ بنسات فأخذها ادورد من غير أن ينظر الى الخادم مشفقاً أن
يزيد خجله من نفسه . وعاد وليس معه من النقود الأربع شلن

وفي ما هو صاعد في سلم الفندق الى غرفته لكي يبيض القصيدة
التى به الفندقاني فقال له

- كنت كل النهار غائباً يا مستر سميث . تفقدنا غرفتك مراراً فلم
نجد على الباب « IN. » ولا مرة واحدة

- وما الداعي ؟

- أتى رجل الى هنا وأودع لك عندي هذه الورقة المالية بقيمة مئة
جنيه وهذه الرسالة

فتناول ادورد البطاقة وقرأ

« حضرة المستر ادورد سميث

« بعد السلام . اذا كنت تجد استقلالك اهنأ لك وأشرف فلا انكره عليك
بل أهنتك به . صرت رجلاً وبذلك أسر أن اراك تتمتع بحريتك الشخصية .
وان كنت ترى نفسك قد أصبحت في غنى عن عنايتي بك فلا أظنك تستغني

عن قليل من المال في أول مرحلة من مراحل استقلالك ولذلك ارجو منك أن تقبل هذه القيمة الزهيدة الآن ولا أزال لك عند كل اقتضاء . واقتبل فائق احترامي
جوزف هوكر ،

قرأ ادورد هذه الرسالة غير مرة وهو يستغرب لهجتها لانها تراءت له جفاءً فاشتد غمّه وتزايد غيظه حتى صار يشعر أن كل حرف فيها وخزة في فؤاده ثم سأل الفندقاني

- ألم يقل لك انه سيأتي ليراني ؟

- كلاً

فصعد ادورد الى غرفته وأودع رسالة خاله والورقة المالية في مغلف مصمما على أن يردّها له في البريد . ثم جلس الى مكتبه ويصّ القسيده ونزل فر بدار البريد وأرسل المغلف (مسوكراً) . على أن ادورد تسرع في ما فعل وفي ما ظنه من جفاء خاله لان خاله لو لم يكن ينوي زيارته لما أتى الى الفندق وأودع له الورقة المالية عند الفندقاني بل كان قد ارسلها في البريد . ولكن هو نزع الشباب يتزايد في حال الغضب . ثم قصد ادورد الى ادارة جريدة « الدايلي ميل » وعرض القسيده بواسطة الخادم على المدير فردّها هذا من غير أن يقرأها وكتب له على بطاقة :

« نشرنا قصيدة الترجسة فكان صداها ضعيفاً جداً ولذلك نأسف على

اننا لانقدر ان ندفع ثمناً لهذه القسيده الثانية ومع ذلك نؤمل انك بمزاولة النظم تبلغ شأواً بعيداً في الشعر »

وقد ظن ادورد أن المدير قد أها وتأملها جيداً فلم ترق له فعاد الى

غرفته كاسف البال وهو يعتقد ان القصيدة لا تصلح فاستحى أن يعرضها على جريدة أخرى لئلا يخذل أشد من هذا الخذلان .

أضجع في سريره منتهك القوى لانه مشى مسافة طويلة اذ فرغ جيبه من بنساته ولانه كان حزين القلب وكان ظل اليأس يتكاثر على نفسه ونور الرجاء يتلاشى من امام بصيرته حتى امتزجت ظلماء قنوطه بظلمة ذلك الليل ولولا الرجولية لبقى

ندم على رد الورقة المالية التي أودعها خاله له مع الفندقاني ولكن نفسه الشاغرة قالت « لا . لا بأس . حسناً فعلت » . ثم خطر له ان يطلع لويزا على حاله ويستدين منها نقوداً لانه اعتقد انها هي الصديق الوحيد الذي لا يستهين به في هذه الحال . ولكن اقشمر بدنه عند هذا الفكر وحسبه تجربة من ابليس

بزغ الفجر وادورد لم تكتحل عيناه بفيلة قهض من سريره وجمل يتمشى في أرض الغرفة وهو يفكر ماذا يفعل . لم يمد يلفت الى القصيدة ولا خطر له ان يسعى الى الاسترزاق من القلم فصار يفكر ان يطلب عملاً في بعض المعامل بأي راتب وان يختصر أساليب معيشته أكثر من قبل وان يغير اسمه ليتنكر حتى عن لويزا مادام في حال سيء

الفصل الرابع عشر

« فوز النفس الكبيرة »

ولما كانت الساعة الثامنة وهو لم يزل في غرفته قرع بابه ففتح فاذا مع

الخادم رسالة يدل مغلفها على انها من جريدة الدايلي نيوز ففحصها وقرأ ما يأتي :
 سيدي - قرأت لجنة المحررين في ادارة « الدايلي نيوز » قصيدتكم
 « الترجمة الذابلة » المندرجة في الدايلي ميل فأعجبت بها ولذلك قرّرت ان
 تقترح عليكم نظام قصائد مختلفة على نمطها وتبناها منكم بالثمن الموافق
 المدير

٥٠ ص

فسرّني عن قلب ادورد شيئاً وتناول قصيدته الثانية وجعل يقرأها
 فكان يطرب بها وغالط نفسه مراراً في انها بديعة ولكن كان اعجابه بها
 يتغلب على المغالطة . وأخيراً قال لنفسه « لا ريب أن مدير الدايلي ميل
 الذي رفضها بالامس جاهل لا يفهم الشعر » ثم لفها ووضعها في جيبه وقصد
 الى الدايلي نيوز فشئ ساعة الى ان وصل فلما قرأها المدير نقدهُ ثمنها مئة جنيه
 فعاد من ادارة الجريدة بمركبة ونور البشر يمزق غياهب اليأس التي تلبدت
 في سماء أمانيه في الايام السابقة

جاء توّاً الى الفندق وكتب لخاله ما يأتي :

سيدي المحترم

أشكر فضلك الذي لن أنساه ولن أقدر ان أفيكه . بعث اليوم قصيدة
 من نظمي بمئة جنيه . عشرة جنيه تكفيني نفقة شهر نخذ التسمين الباقية
 من أصل الاموال الغزيرة التي انفقتها عليّ . ما دمت في قيد الحياة وما دمت
 أكسب افيك بمض فضلك . لا تكاف نفسك ان تسمى اليّ فانا احتاج
 اليك فاسعى اليك .
 ادورد سميث

أما ما كان من المستر هوكر بعد غياب ادورد الفجائي فانه بحث بكل ذلك الاسبوع عن مقامه الى ان هداه اليه احد معارفه الذي صادفه مرة خارجاً من ذلك الفندق . فقصده اليه لكي يراه ويقدم له المئة جنيه فلم يتفق له ان يجتمع به فترك له المبلغ مع الرسالة كما ذكر آنفاً ومضى على نية الرجوع في فرصة أخرى ولكن لما رجعت له رسالته والمئة جنيه التي أودعها مع الفندقاني لادورد بكى ثم تجدد وعدل عن زيارته ليرى ماذا يكون من امره . ولما ارسل ادورد له التسعين جنيهها طي تلك الرسالة الملائى من الأثقة كبر الامر عليه وصمم على تركه ثم رد المبلغ له فأرسله ادورد ثانية فقبله المستر هوكر وكتب لادورد اني اذخره باسمك في بنك التوفير فأجابه ادورد اني انكرها . وبقيت هذه الاموال موضوع تدافع لاتنازع بين الخال وابن الاخت

وقد اصرء ادورد على كل ذلك اي على هجران بيت المستر هوكر ورد الاموال التي انفقها عليه أولاً لكيلا يكون مقيداً بجميل خاله ولا تبقى له عليه دالة الاب على الابن فيضايقه حيناً بعد آخر بمرض أليس عليه زوجة . وثانياً لتنفيذه منه لانه رجح بل أكد ان سخط اللايدي بتن وإبائه تهاد خوله الى القصر ومعاشرة ابنها روبرت لا يمكن ان يكون سببهما الرسالة التي طلب فيها يد لوزي لان جل ما لللايدي بتن من الحق هو ان ترفض الطلب لان سخط فلا بد اذاً ان يكون سببها رسالة بمت بها خاله لللايدي بتن يشي فيها به وشاية تستوجب سخطها عليه فاما ان يكون قد ارسلها على أثر محاورته الاخيرة معه التي انتهت بنزول المستر هوكر من البيت ساخطاً حاتقاً او على

أثر إرسال ادورد رسالة الطلب للأيدي بتن . والذي حمّله على هذا الظن الثاني إنما هو الكلمة التي قالها له خاله وهما لدى المائدة في مساء اليوم الذي كتب فيه رسالة الطلب وهي : « غداً تنتظر خيراً أن شاء الله يا عزيزي » فمن هذه الكلمة ظن ادورد أن خاله عرف برسالة الطلب . ولما علم من لويزا أن أمها سخّطت قدر أن خاله أردف الرسالة المذكورة برسالة وشاية تُغضب اللأيدي بتن وتكفها عن قبول الطلب إذا كان ممكناً أن تقبله وأنه فعل ذلك لكي يزيل العقبة الناهضة في سبيل مشروعه أي اغراء ادورد على أخذ يد أليس

على أن ظن ادورد هذا بعيد الاحتمال جداً . ولكن الإنسان متى خابت آماله توهم كل الناس حتى أقاربه أعداءه . وادورد نفسه استضعف هذا الظن ولم يجسر أن يماثب خاله على موضوعه وإنما بقي متفيظاً في نفسه ومقسماً ألا يمود عالة عليه بل صمم على أن يفیه كل ما أنفقه وأن ينشئ لنفسه مجداً يستحق به يد لويزا من غير أن يستعين بفضل خاله

الفصل الخامس عشر

« صعود سريع »

ذلك ما كان من أمر ادورد مع خاله وأما ما كان من حاله في عهد استقلاله فهو أن القصيدة الثانية التي نشرتها « الدايلي نيوز » كان لها صدى بين قراء اللغة الانكليزية ظلّ يدوي في العالمين حتى ظهرت في الاسبوع التالي قصيدة ثالثة له فاقت على شقيقتها بداعة . ومنذ ذلك الحين كانت

رسائل مديري الجرائد والمجلات تتوارد اليه وكلها التماسات لما ينظمه من القصائد وقد تنافس أولئك المديرون في عرض الأثمان الباهظة لقصائده حتى بلغ الثمن الذي عرضته الدايلى ميل (التي رفضت قصيدته الثانية) ألف جنيه وبعد ذلك طلبت جريدة التيمس الى ادورد ان يكون بين محرريها الكبار فرضي على شرط ان يبيع مقالاته لا أن يأخذ ماهية شهرية. وفي عهد قصير اشتهر كاتباً سياسياً كما اشتهر شاعراً وصارت الجرائد تغريه بالآثمان الباهظة لمقالاته . فاجتهد في دراسة السياسة وقد استكد قواه في دراستها ما وضعه نصب عينيه من امل الارتقاء في سلمها حتى يبلغ الى قتها ويتبوأ منصباً في الحكومة

ذاق ادورد الذل والهوان اسبوعاً واحداً فقط وبعده اصبح عزيزاً وفير الدخل جداً حتى انه دفع خاله في ذلك العام ما يساوي كل نفقاته عليه في العشرين سنة التي غبرت ومع كل ذلك ظل مصمماً على ان يدفع له طول حياته كل ما زاد على نفقاته وكان ما يزيد عليها يبلغ اضعاف اضعافها . وأما المستر هوكر فكان يودعها البنك الاقتصادي باسم ادورد

هذا من حيث غنى ادورد واما من حيث جاهه فقد اصبح ذا مكانة سامية في اندية الكبراء والشرفاء وكان يشار اليه بالبنان . اما اللايدي بتن فزالا لذلك المهد تأبى اقل صلة به ولكنها في المجالس العمومية لم تكن لتكر مكانته الادبية والاجتماعية ولا استنكفت ان تمتدح ذكاه ونباله نفسه حتى كان يستدل انها تودّه . واما اباءها ان يدخل قصرها او ان يكون صديقاً لاحد من أسرته فكانت سرا مكنوناً

واما لويزا فكانت فرحةً جداً بارتقاء ادورد حبيبها ومؤملة نتيجة سعيدها لها من جراء بلوغه الى قمة المجد التي كانت يرقى اليها بسرعة . وكانت كل حين بعد آخر تراه في المحافل العمومية ولا تجسر ان تكلمه امام أمها ولكنها كانت تنغم الفرص الموافقة للقائه وبث عواطفها نحوه كأنها بتلك الاجتماعات تلقم وطيس حبه وقيداً لتزيد قواه في السعي الى العلى وطلاب المجد

اما أليس ابنة خاله فلما رأت انها كلما تقربت منه وتحببت اليه زادته ابتعاداً عنها وان ضغط ايها عليه قد فقره حتى هجر البيت وانه كلف بحب اللالدي لويزا بنتن - قالت في نفسها « حتى متى اترامى عليه » وجملت تلك الغيرة تحوّل الى كرم شيئاً فشيئاً حتى زالت تماماً وساد الكره مكانها برهة قصيرة . ثم جعل الكره ينقشع شيئاً فشيئاً عن صفاء فؤادها حتى انجلى عن الحب الاخوي الثابت فصارت تتوق ان تراه في البيت كاخ . وفي ذات يوم كانت وابوها في الحديقة يتمشيان فقالت :

- يا أبتاه . ألم تشتق الى ادورد ؟

- جداً يا ابنتي

- ولماذا لا تراضيه وتدعوه كل يوم بعد آخر ؟

- راعيت عواطفك بذلك فاني كنت اظن انك اصبحت تكرهينه

لاجل اعراضه عنك ومحافاته لك وخشوته في معاملتك

- كنت اكرهه كما ظننت ولكن لم يدم هذا الكره فصرت اتوق

اليه كأخ . سامحه يا ابي وادعه فان البيت قائم بدونه . لم اعد ألومه على

اعراضه اذ اقتنعت الآن ان قلب الانسان ليس في يده ليهبه متى شاء
لمن شاء

فتأثر المستر هوكر من كلام ابنته الصادر عن فؤاد كلة طيبة ولكن
بقي في قلبه سحابة خفيفة من الحقد على ادورد لانه بعناده خيب كل
آماله الكبيرة التي ظل يحلم بها عشرين سنة على انه مع ذلك غلبت عواطفه
الرفيقة على حقدده وسمى الى مرأضة ابن اخته. ولكن كان ادورد قد ارتقى
في سلم نجاحه وازداد جفاؤه خاله بعد الفراق الطويل فلما تقابلا تعاتبا
قليلاً وتصافيا وزار ادورد بيت خاله ولكنه اذ اصبح لذلك العهد في
شواغل وشؤون صحافية وسياسية لم يتسن له ان يزوره الا كل اسبوع
مرة زيارة قصيرة

الفصل السادس عشر

« وبأنيك بالافباء من لم تزور »

على ان ادورد رأى ان بلوغه الى قمة المجد الذي يتبعه ان كان
ممكناً غير قريب بل لا بد له من اعوام فلم يطق صبراً طويلاً على
امساك لوزا عنه وكتان هواهما فجعل يفكر عساه يجد حلاً قريب المنال
لهذه المسألة فكان لا يتوسد فراشه الا وهو يهجس فيها . وقد خطرت له
وسائل عديدة لمبتغاء ولكنها تراءت له كلها عقيمة او صعبة . ومما خطر له
ان يبحث عن نسبه لعله يتوصل منه الى ما يشفي غله ولكن هذا الخاطر
كان اعقم خواطره بل رآه غروراً وسخافة في ما يتعلق ببغيته . على انه

تذكر في ذات ليلة حديثه مع المسترجا كوب داي صاحب الحانوت الذي
ضمّد جرحه وذكر قوله له أن يبحث عن نسبه من قبيل العلم بالشيء
فهاجت هذه الملاحظة خاطره ومال شيئاً فشيئاً الى البحث حتى اشتد
فيه هذا الميل وصار يفكر في كيف يبحث ومن يسأل . ولا ريب ان يخطر
له ايضاً ان ذلك الشيخ الحانوتي يعرف شيئاً عن نسبه ولكنه يكتمه
لسبب والأما لانه اليه . فعزم على ان يقصد اليه ويتسقط منه ما يعرفه
من الاخبار من هذا القبيل ان كان يعرف شيئاً

وفي اليوم التالي كان ادورد يتنزه على ظهر جواده كمادته في عسارى
احد الايام فرّ بحانوت المسترجا كوب داي . فلما رآه الشيخ خرج من حانوته
وترحب به والح عليه ان ينزل عن ظهر جواده ويستريح ريثما يشرب كأساً
من الشراب . فنزل وقعدا يتحدثان

- سمعت انك تشتغل في السياسة الآن يا بني

- نعم

- مستقبل مجيد ان شاء الله . ولماذا خاصمت خالك ؟

- من قال لك ؟

- أنسيت ان ابني هنري خادم عنده وقد عرف كل شيء حتى ما لا

ان يمكن يعرفه الخدم وهو يأتي في الاسبوع يوماً ويسرد لي كل ما يعرف

- ماذا عرف ؟

- عرف أن خالك عرض عليك ان تزوج ابنته اليس فتمتع بمال

ومجد معاً وانك ضحيت المال والمجد لاجل حب فتاة بيعة البنال . وانك

افترقت عن خالك وتقيهِ الآن أمواله التي انفقها عليك لكيلا يبقى له سبيل
لاغرائك على انجاز امينته

فدهش ادورد لهذا القول وسأل : كيف عرف ذلك ؟

- ان ابني ذكي نبيه ومع ذلك هو طيب القاب يحبك فلا توجس منه
- ولكن كيف عرف ؟

- عرف من دموع مس أليس ومن بعض الفاظ كانت تبلغ الى أذنيه
عن غير اصفاء منه وأتم الى المائدة ومن الاوراق المنفية التي كنت تطرحها
في السلة وهو يرميها مع الزبالة و

فانتبه ادورد الى ذلك وقال لنفسه بصوت مسموع « اذاً كذا عرف
خالي أمر الرسالة » ثم وجه خطابه للشيخ داي :

- نعم ايها العم . فاني اشفق على أليس ابنة خالي . تحبني حب الفتاة
للشاب وانا احبها حب الاخ للاخت لاننا ربينا معاً كالاخوين فيستحيل عليّ
ان احبها غير هذا الحب الاخوي ولا سيما لاني مولع بحب فتاة نبيلة ولكن
حصولي على يدها عزيز عليّ جداً لأن امها من سلالة بيت شريف وزوجة
شريف فلا تشاء ان تزوجها الاً شريفاً ولذلك تراني اجاهد في عالم السياسة
الآن لملي ارقى الى قمة الشرف . على اني مللت هذا التوقع ونفد صبري
- على ذكر السلالة فكّرني . ألم تزل تجهل نسبك ؟

فتنبه ادورد لهذا السؤال جيداً وحزر ان الشيخ داي لا يسأله هذا
السؤال اعتباطاً بل لابد ان يكون ينوي شيئاً أو يعرف سرّاً فصبر ليرى
ماذا ينتهي به تسأله الخفي هذا وسأله :

- واي نخر بنسبي يستحق ان ابحت عنه ؟ سألت خالي مرة فقال لي ما كان يقوله من قبل . واخاف اني اذا بحثت عن اقاربي لأبي اجرء على نفسي عاراً او حقارةً من تقر بهم اليّ اذا كانوا منحطين

- ولكن قد يكونون معتبرين فتفخر بهم وربما كانوا اعوانك في مطامحك والأفتكر قرابتهم مدّعياً انك من اسرة سميت اخرى غير اسرتهم لان اسرات سميت عديدة

فأشرق وجه ادورد لهذا القول ورجح في يقينه ان الشيخ يعرف كثيراً عن سر نسبه فقال متغافلاً :

- دعني مهما كانوا فاني على ما اظن ارفع مكانة منهم ولو كانوا شيئاً في الدنيا لبحثوا عني ولم يتركوني لعناية اهل أمي

فسكت الشيخ وعلى وجهه امائر الكلام فقال له ادورد - تكلم . في وجهك دلائل كلام احب ان تقوله وان كان سراً فيج به ولا تخف فان صدري بئر اسرار بلا قرار

- لا أسرار عندي وانما خطر لي ان استفتيك بمسألة مهمة جداً وارجح انك تقدر ان تصيب بالفتيا لانك تشتغل بالسياسة والصحافة الآن ومسألتي قضائية سياسية

- قل

- انما هي حكاية طويلة بمض الطول فاخاف ان تملها
- كلاً بل اسمها بلدة مهما كانت لاني ككاتب اعرف كيف استفيد

من حكايتك

واستوى ادورد في مكانه وكان كانه كله آذان يستوعب بها حديث
 الشيخ داي وصار ينتظر ان يسمع منه سراً غريباً فقال الشيخ :
 - اذاً خذ كاساً أخرى من الوسكي واعرني اذنك
 وتاوله كاساً واعتدل في كرسيه وجعل يتكلم

- كان فتى غنيٌّ من عامة الناس شريكاً لفتى شريف على معمل كبير
 وكانت بينهما صداقة متينة جداً وكان للفتى الشريف أخت فطمع الشاب
 الغنيُّ بيدها وطلبها الى ابيها واخيها شريكه فقبلاه بعلاً لها . اما هي
 فسخطت وغضبت لانها كانت متكبرة جداً وحسبت ان قبولها بطالب
 ليس من الاشراف اهانة لها وقالت « انا الآن » لايدي « فكيف ارضى
 ان أصير « مسزاً » ؟ لا ارضى بعلاً الا لوردآ كابي لكي ابقى لايدي
 كما انا وكما كانت ابي من قبلي » . فأغريت بثروة ذلك الفتى فلم تفر
 لانها كانت تؤثر القاب الشرف على كل غنى . ولما نفذت حيل الفتى في
 استمالتها صمم على ان يبذل جهده في تذليل كبرياتها معها استطاع ووضع
 نصب عينيه مشروعاً لذلك وهو أن يغري شريكه اللورد اخا تلك اللايدي
 بان يتزوج اخته اي اخت الفتى العامي الغني فكان يبالي في اكرامه
 والتودد اليه والفتاة لم تدخر جهداً في محاسنته حتى وقع اللورد في حبها
 وطلب ان يتزوجها فاستشار اياه واخته في ذلك فايها كل الاباءة . وقد
 كان لاخته المتصلة تأثير عجيب على ابيها فحملته ان يتهده بحرماته من
 لقبه وميراثه اذا تزوج تلك الفتاة لانه يشق عليها جداً ان تكون امرأة
 اخيها غير شريفة الحسب

ولكن الفتى الشريف كان يحب الفتاة حباً شديداً فأشار عليه اخوها ان يتزوجها سرّاً ويبقى الزواج مكتوماً ريثما يموت ابوه فيعلن زواجه واذ ذلك لا تمود اباءة اخته تجدي شيئاً . فاستصوب الفتى الشريف هذا الرأي وعقد الزواج شرعياً سرّاً وكان يتردد على زوجته وهي في بيت اخيها من غير ان يعرف ابوه او اخته شيئاً من ذلك . بيد ان خادمه الامين الذي كان يحبه جداً كان عارفاً بكل ذلك ولا بد من معرفته ما دام لا مندوحة لسيده وسيدته الجديدة من خدمه

وما انتهت السنة بعد عقد الزواج حتى ولدت الزوجة ذكراً وماتت على اثر النفاس فحزن عليها زوجها حزناً شديداً حتى كاد يجن وعلى الاثر مات ابوه فازداد حزنه وانتظر فرصة موافقة لاعلان زواجه واطهار ابنه اليتيم لاخته ولكنه كان في ابان حزنه يسري عن نفسه تارة بالشرب الى حد السكر وطوراً بالالعب وآخر بالمقامرة . وكان ضعيف القلب جداً بحيث ان تلك الاحزان واساليب معيشته المختلفة قضت عليه فجأة في ذات ليل وهو في فندق القمار قبل ان يعلن زواجه وابنه لاخته كما نوى اي بعد بضعة ايام لوفاة ابيه . واتفق ان كان خادمه معه اذ أصابه الخفقان العاجل الذي لم يمهله عشر دقائق فاستدعى الخادم شريكه اخا زوجته في الحال . فلما دخل هذا عليه ورآه جثة بلا حراك بكى بكاءً مرّاً وتغم قائلاً « مات قبل ان أنفد مأربي ولكني سأجعل هذا المأرب اتم ان شاء الله » ثم جلس يتأمل . فقال له الخادم « يجب ان تأخذه الى قصره ولكن لا بد ان تعلم اخته بعض امره قبل ان تراه لئلا تقضي عليها هذه المفاجأة الرهيبة »

فقال : « ولكن قبل كل شيء يجب ان اعرف كيف مات » . فقال الخادم .
« فجاءة مات »

- « لا يمكن . لان لون وجهه يدل على انه مات مسموماً » فذهل
الخادم من هذا الظن وقال :

- « لازمته كل هذا النهار فلم ار من يدس السم له . فلا يمكن ان
يكون مسموماً وانما مات فجاءة بطة قلبية لاني كنت اسمع الاطباء
ينصحونه ان يغير اسلوب معيشته لان قلبه ضعيف جداً فيخشى عليه
من السكنة القلبية . وقبل ان يسلم روحه قال اشعر بخفقان شديد »
- « لا . لا يفيد هذا التعليل » . ونظر اليه نظرة غضب مخيفة

ثم نهض وخرج خارجاً وعلى وجهه امارات الشر فاجس الخادم منه
شراً فنبهه من حيث لا يدري فسمعه يقول لخادم الفندق « ادع الشرطي
حالا » فسأله خادم الفندق السبب فقال « ان اللورد الذي مات عندكم
مات مسموماً ولا بد ان يكون خادمه قد دس له السم طمعاً في نفوده »
فلما سمع خادم اللورد هذا الحديث المختصر اضطرب وخاف جداً
وقال في نفسه لعل احداً دس السم لسيدي فمات فتبنت علي الشبهة بي فما
خطر لذلك المسكين البري الا الفرار فاختبأ في زاوية ريثما عاد اخو
زوجة الميت الى الغرفة . وفي لحظة اصبح الخادم خارج الفندق فركب
مركبة درجت به الى قرب ضواحي المدينة فتركها واوم ان يدخل منزلاً
ريثما عاد الحوذي بمركبته . ثم استأنف السير مسافة واكثرى مركبة
اخرى نقلته الى آخر الضواحي ومن هناك مشى الى اقرب محطة فركب

السكة الحديدية الى لير بول واقام فيها باسم غير اسمه وحلق لحيته وشاربيه
وبدل ملابسه فصار رجلاً آخر وجمل يشغل آمناً . وقد مضى على هذا
الحادث اكثر من عشرين عاماً . فهل يُقبَضُ على الخادم كجان الآن لو اعلن
نفسه ؟ هذه مسألتني لك

- لا اظن انه يُقبَضُ عليه بعد هذه المدة الطويلة
وكان ادورد يسمع هذه الحكاية مبهوراً وهو يقول في نفسه « من
هذا اللورد ومن هذا الفتى الغني » . ولكنه صبر ريثما استتلى حديث الشيخ
فبعد اذ اجابه على سؤاله سألهُ :

- ولكن قل لي هل ثبت ان اللورد مات مسموماً ؟
- ذلك ما لا ادريه ولكني ارجح ان الخادم صادق في ما رواه عن
موت سيدة بالسكة القلبية

- ولكن لماذا يتهمه اخو زوجة اللورد بهذه التهمة ؟
- فكّرت كثيراً في هذا الامر فخطر لي انه يود ان يكتّم امر زواج
اخته ريثما يجد مشروعا آخر لتنفيذ امنيته في اغاظة الشريفة المتصلة التي
رفضته بملأ لها . وبما ان الخادم هو الشخص الوحيد الذي كان يعرف سر
ذلك الزواج لم يرَ بداً من ابعاده ففعل ما فصل لكي يحمله على الهرب
والاختفاء وانكار كل علاقة له بالشريف واهله

- ولكن ماذا يفيد كتم زواج اخته المتوفاة في تنفيذ مآربه

فابتم الشيخ قائلاً : - يفيد

- كيف ؟

- كان لذلك العهد قد تزوج ورزق فتاة . فيظهر لي انه خطر له ان يحفظ ابن اخته عنده ريثما يشب مع ابنته فيزوجه اياها وثم يعلن نسبه وحينئذ لا تدري تلك الشريفة المتكبرة الا ولها ابن اخ شريف وقد تزوج ابنة الرجل الذي رفضته بطلاً

فقد ادورد في الشيخ جاكوب داي برهة ثم قال:

- عمن تتكلم ؟

- ماذا يعنيك ؟

- ارى قصتك انتهت بمثل بدء قصتي فقل بربك من هذا الرجل

الغني ومن ابن اخته وابنته ومن الشريفة المتكبرة ومن اخوها ؟ قل لي

- ذلك سرّ يابني لا اقدر ان ابوح به لثلاث يؤذى الخادم

- بربك لا تكتم السرّ عني فاني اقسم لك اني لا ابوح به اذا تحققت

ان الخادم يؤذى . أفأنت الخادم ؟

- نعم أنا هو واسمي الحقيقي جوزف برون والرجل الغني هو المستر

جوزف هوكر وابن اخته اللورد ادورد سميث ابن اللورد هر كورت سميث

فانقضت صاعقة من الرعب على هيكل ادورد زلزلت مفاصله واتصب

منها شعر رأسه وتجمدت صمّامات فؤاده حتى كاد يُقضى عليه كما قضى

على ابيه في فندق القمار منذ عشرين عاماً واكفر وجهه وفي الحال امتلك

روعه وقال : أنقسم انك صادق في ما تقول ؟

- اذا لم تصدقني فلا تصدق قسمي فسلي عن بينة حسية

- أعندك بينة حسية ؟ تكاد تجتني بهذا البيان حتى اظنتني في حلم

- بل انت في حقيقة ياسيدي اللورد . عرّ ظهرك فاريلك
بواسطة المرأة صلياً موشوماً على الجانب الايمن منه هو دليل لتحقيق
شخصيتك . وقد اثبت هذا الدليل في ورق بامضاء ابيك كتب على اثر
ولادتك بناء على مشورة خالك

فما انتهى المستر داي من الكلام حتى كان ادورد قد خلع ثوبه
وتناول الشيخ في الحال مرآتين صغيرتين ووضع الواحدة مقابل الوشم
والاخرى مقابل الأولى بحيث يرى ادورد فيها العلامة واضحة . وجعل
يتأمل الوشم تارة ويفكر في الحكاية اخرى . ثم لبس ملابسه وسأل :

- اين الورق الذي تسجلت فيه شخصيتي بامضاء ابي ؟
- لا بد انه يوجد عند خالك مع الاوراق التي تثبت شرعية زواج
ابيك . هذا اذا لم يكن خالك قد اتلفها
- وبلاه الى عهد انفصالي عنه كانت لم تزل عنده وبعد ذلك لا

ادري ماذا فعل بها

- وهل رأيتها عنده ؟

- نعم رأيتها . رأيتها محفوظة في حقيبة ولكن لم يقل لي ما هي بل
قال : فيها مجد عظيم لي ومفتاحها الوحيد اقتراني بابنته . فلم أعبأ بقوله
حينئذ ولا خطرت اهميته لي

- اتقدر ان تصف لي هذه الحقيبة ؟

- هي من جلد ازرق صغيرة توضع بالجيب وقد رُسِم عليها بماء الذهب

اسم خالي نفسه

- هي هي اذا بلا مشاحة يا سيدي
- اتظنه اتلفها بعد جفائي له ؟
- لا . لا اظنه يتلفها لان بقاءها معه يظل مفيداً له بمض الفائدة
- اذا لم يستطع ان يستفيد منها كل الفائدة التي كان يبتغيها
- ترى ماذا يستفيد ؟
- اذا لم يتسن له ان يجثب بها ان صهره هو اللورد ادورد سميث
- ابن شقيق اللايدي سميث سابقاً فيثبت بها ان ابن اخته هو ذلك اللورد .
- وحسبه ذلك

- ومن هي اللايدي سميث ؟
- علمت بعدئذ انها هي اللايدي مرغريت بنتن الآن
- فاقشعر بدن ادورد وانتصب شعر رأسه وما درى نفسه الا وهو
- واقف على قدميه وصرخ
- يا للمعجب ! ألويزا ابنة عمتي ؟
- نعم ان التي اولمت بها يا سيدي اللورد ابنة عمتك
- هنتت بك يا لويزا وهنتت بي . هنتني يا سيدي الشيخ الخادم
- الامين لابي والرسول السعيد لي . قبلتي كبيراً يا سيدي المم كابن سيدك
- كما حملتني صغيراً فان سعادتك مقرونة بسعادتي

فقبله الشيخ وضمه الى صدره وذرف دموعين على خديه
ثم جلس ادورد وهو كمن يرتاب في ما سمع ولكن كل لحظة من ملامح
الشيخ كانت تدفع ريبه وكل حرف من حروف الحكاية كان ينطبق على

معاملة خاله له ولذلك كان يتهلل ويبش كأن شمساً تشرق عن جبينه، وبعد
افتكار قليل قال :

- اتظن خالي لم يزل يحفظ الاوراق عنده ؟
- ارجح ذلك جداً لانه عاقل ومهما يكن متغيظاً منك فلا يبلغ غيظه
هذا الى حد غيظه من اللايدي بتنن التي شمخت عليه وجرحت عزة نفسه
برفضها اياه بل بالاحرى يفضل ان يعلن نسبك لانه يفيظ اللايدي بتنن
اذ تعلم ان ابن اخيها هو ابن اخت المستر هوكر الذي خذلته . ولا اظن ان
خالك يتغير قلبه عليك الى درجة ان يحرمك مجدداً عظيماً بلا حرج ولا
أثم منك

وأنا أظن كذلك لانه يحبني جداً شديداً . ولكن أنظنه يمنحني الورق
بلا تردد أو بلا شرط اذا طلبته منه ؟
- هذا ما لا أدريه

- اخاف ان يشترط علي ان اتزوج أليس
- ربما يفعل . وما ذا يضرك ان تتزوجها ؟
- اواه ! ليتني أقدر فاني أودها واجلها ولكني احب لويزا ابنة عمي .
أحبها وحدها فاذا افعل ؟

وأشرق وجه ادورّد عند قوله « ابنة عمي » وقال في نفسه : « احقيق
انا ابن خال لويزا . ما اسعدني ! حسبي ان أكون ابن خالها : »
- اذا لا اظنك وانت الكاتب الشاعر تمجز عن اقناعه والحصول

على الورق

- اخاف ان يفضب ويحتد فيمزق الورق اذا اصررت على عدم موافقته
- اذا لاحظت انه على وشك الاحتداد فأقصر الحديث معه ولا طفه ودعه الى فرصة اخرى
- وبعدئذ ؟
- تفكر بأسلوب آخر
- اذا الآن استودعك الله الى عهد قريب فاخبرك النتيجة
- ارجوك ان تكتم امري لئلا ينقم عليّ خالك فيؤذيني
- لا تخف . لا اظنك مسأولاً عن شيء البتة . ولا اظن ان دعوى خالي بتسمم ابي تجاوزت الفندق الذي هربت منه
- ثم مضى ادورد والفرح يستفزه عن الارض . ولا ريب ان القارى الكريم يتوقع ان اول ما يقصده مقابلة لويزا وكذا كان

الفصل السابع عشر

« مرعرفلقا »

في ذلك المساء ظهرت اللايدي لويزا بتن في مقصورة من مقاصير الملعب الملكي (الاوبرا) فاجتذبت كل الابصار الى شعاع جمالها الباهر . سرّحت نظرها في جميع جهات الملعب والابتسام يتدفق من بين شفتيها كينبوع نور . تنقل نظرها على كل المقاصير ثم على الكراسي الى ان استوقفتها « وردة صفراء » في صدر ادورد وهو بالقرب من مقصورتها . وقد علم القارى ان الوردة الصفراء في صدر ادورد كانت للدلالة على انه يحتاج الى مقابلة

لويزا لامر كما اتفقوا . فرأته ناظراً اليها وفي محياه وميض سرور اشد تألقاً من المعتاد فابتسمت له ابتسامة خصوصية وصارت تفكر في ماذا عسى ان يكون مراده من لقاءها بعد ما قابلته بالامس . وكانت كل هنية تلتفت به فتراه ناظراً اليها ووجهه يهله حبوراً وأماثر اللفهة بادية في اسارير وجهه كأنه قلقت . فحارت في امره وخطر لها الف خاطر الا خاطر انه قريبها . فغمزته ان يلاقيا في مقصورة اللايدي جنستون صديقتها . وفي اثناء ارخاء الستار انتقلت الى تلك المقصورة وهي قريبة من مقصورتها وفي الحال كان ادورد في الباب خيا اللايدي جنستون ومن معها وهي من اعز صديقاته لانها صديقة لويزا

- فاغتتمت لويزا فرصة التهاء البقية بالحديث وهمست
- ما الخبر؟ شغلت بالي . اراك فرحاً قلماً
 - ولا عجب لورايتني مجنوناً من الفرح
 - ماذا ماذا؟ قل لان الفرصة قصيرة جداً
 - لا وقت الآن يا لويزا . اين اراك غداً؟
 - في مونتار من الصبح انتظرنني عند بوابة الحديقة من الداخل فاني ادعها غير موصدة كالعادة . ولكن قل لي ما الخبر؟
 - مفرح جداً وهو مقلق لك اذا عرفته من غير تفاصيله
 - وجهه اشد اقلاقاً . فقل قبل ان امضي
 - انا ابن خالك يا لويزا وانت ابنة عمتي
- فظنته يمزح في قالب الجد وقالت مبهوتة

- ماذا تقول ؟
- كما سمعت
- اتهمدي ؟
- وان قرأت ذلك بعد ايام في « التيمس » وسائر الجرائد اتقولين اني اهذي ؟

فتأملت لويزا هنيهة ثم قالت :

- لم افهم ماذا تقول
- غداً تفهمين
- الى الغد اذاً

وعادت لويزا الى مقصورتها والحيرة مقروءة في مقلتيها حتى لاحظ ابوها واخوها وسألاها ما خبرها فابتسمت وفي الحال انتبعت لنفسها وغيّرت ملامحها . وفي ذلك الليل لم تتم فكانت تبني قصوراً وعلالي ولكن ليس في الهواء

وفي الموعد المعين اجتمع ادورد بلويزا وصدره ارحب من السماء لها وفي الحال عانقها ولثمها فدفعته عنها خجلة قائلة : ما بالك تطفر هكذا ؟ ما الخبر ؟

- الآن صار يحق لي أن اقبلك يا لويزا لان حبنا لم يبق عقيماً بل صار مثمرًا فاني ابن خالك اللورد ادورد سميت ابن اللورد هر كورت سميت اخي اللايدي مرغريت سميت سابقاً واللايدي بنن حلاً وعماً قليل تكوينين اللايدي سميت كما كانت املك قلاً

- قلت لي مثل ذلك منذ امس والى الآن لم افهم
 فاخذ ادورد يروي لها حكاية الشيخ جاكوب داي بالتفصيل وهي
 تسمع. وقلبها يرقصان طرباً على موسيقى هذه البشارة السارة الى ان
 انتهى ادورد من حكايته فدنّت منه لويزا وقبلته قائلةً اقبلك باعتبار انك
 ابن خالي الآن

- وبعد الآن يا لويزا ؟

فضحكت وقالت : اقبلك باي اعتبار تشاؤه

- قبليني باعتبار انك اللايدي سميث

- لا تكن متسرّعاً يا ادورد ! اما افكرت كيف تحصل على الاوراق

من خالك ؟

- افكرت ولكني اخاف ان يتلقها اذا كان يأتني ان يطينها. فارأيك
 اذا اخبرت اللايدي بتن بالامر لعل لها رأياً اُصوب في الاستحصال على
 هذه الاوراق ؟ ألا تظنين ان الامر يههما ؟

- بالطبع يههما ان تعرف ان لاختيها ابناً في الوجود وارثاً لقب اسرة
 سميث لانها كانت تحب اباك جداً والى الآن اذا ذكرته تتحسر وتتأسف
 عليه واحياناً تذرف الدمع . والذي ظهر لي انها لم تعرف قط انه تزوّج
 - ومتى ثبت لها اني ابن اخيها اللورد سميث فهل تظنين انها تمنع
 عني يدك

- لا اظنها تمنع لانها تحبك على ما ظهري وكانت تثني عليك ولهذا
 طالما حبرني امر إباءتها عليك دخولك الى قصرنا واما الآن فقد انحل هذا

اللعز وثبت لنا ان السبب هو كرمها خلاك لالك

- اذاً ماذا تظنين ابشاشة تستقبلي او بعبوسة اذا زرتها او انها ترفض استقبالي؟

- لا اظنها الاً مقابلتك ببشاشة لاني على ما الاحظ من ثنائها عليك انها نادمة على امرها السابق اذ شعرت انه ظلم وعداوة بلا سبب

- اذاً ازورها اليوم

- تفعل حسناً . فاقصد اليها الآن تَوّاً

الفصل الثامن عشر

« مباغتة »

في الساعة الرابعة بعد ذلك الظهر مثل احد الخدم امام اللايدي بتن وهي في مقصورتها وقال لها ان شاباً يلتمس مقابلتها . ولما سألت عن اسمه قيل لها لم يشأ ان يذكر اسمه . فأبت ان تقابله ما لم يعلن اسمه فرجع الخادم يروي للزائر ما كان منها . وبعد هنيهة عاد يقول « انه اللورد ادورد سميت يامولاني » فقالت « لا اعرف احداً بهذا الاسم » وأمرت ان تفتح له القاعة فدخل . وبعد قليل أقبلت عليه فذهلت اذ رأت ادورد الذي تعرفه من قبل وقد منعت قبول زيارته في ما مضى . فرحبت به مع حرصها على ابنتها وقعدت ثم سألت :

- قال لي الخادم ان الزائر اللورد سميت أفعني حضرتك بهذا الاسم؟

- نعم يا سيدتي

فازدادت اندهاشاً وقالت شبه هازئة

- اذاً اهنتك بهذا اللقب الجديد فانك تستحقه
- ليس جديداً يا مولاتي لانني لم اخدم خدمة تستحق هذا اللقب
- وانما هو قديم موروث

- اذاً توجد أسرة من الاشراف باسم سميث غير أسرة آبائي ؟
- كلاً يا سيدتي ليس غيرها
- ممن ورثت اللقب ؟
- من أسرة آبائك يا مولاتي
- ممن منهم ؟
- من اللورد هر كورت سميث
- فاحتاج بدن اللايدي بتن عند ذكر اللورد هر كورت وقالت برزاة :
- من هو اللورد هر كورت ؟

- إيذني لي يا سيدتي ان اقول هو اخوك وانت عمتي
- ففتحت اللايدي بتن فاها ولم تمد تتكلم . فعاد ادورد يقول لها :
- لاتعجي يا سيدتي . ما ا قوله لك هو الحقيقة الراهنة
- لم افهم

- نعم هو لغز ما ا قوله لك ولكن اذا سمحت لي اروي لك
- حكاية نسبي

- إرو لأرى هذا العجب

وجمل ادورد يقص عليها الحكاية مغفلاً منها ما يسوؤها وهي مصغية

تهزُّ رأسها ولما انتهى قالت :

- ان قصتك محتملة الوقوع واتمنى صحتها ولكنها تفتقر الى الاثبات
- نعم يا سيدتي ولهذا اتيت استشيرك في كيفية الاستحصال على الورق من خالي

- ليس الا ان تباحته بالامر . ولكن لماذا كنتم خالك هذا الورق ؟
- اظن انه كتمه ريثما اشب جاهلاً نسي لي ان تزوج ابنته اذا اغراني
- وتم يملن الاوراق ويفخر انه زوج ابنته من لورد . وقد اغراني بالفعل
- ولكن ذهبت مساعيه ادراج الرياح
- فهزّت اللايدي بتن رأسها قائلة باسمه :

- اما كفاه انه زوج اخته من لورد ؟
- ألا تستصوبين يا سيدتي ان تكتبي له بهذا الشأن فتقولي انه بملك
- ان اخاك تزوج اخته سرّاً وتسأليه ما اذا كان عنده بيّنة على ذلك لعله
- يرسل اليك الاوراق من نفسه ؟

فهرّّت اللايدي بتن رأسها هزة رحوية وقالت :

- كلاً . لا حديث لي معه
- عجيب ألا يهملك الامر يا سيدتي ؟
- يهمني جداً ولكن يصعب عليّ ان اكشفه بامر ليس له اساس
- عندي فالأفضل ان تفاوضه انت وتمدّ نرى ماذا تكون النتيجة
- عند ذلك استأذن اللورد ادورد ان ينصرف على وعد العودة وخرج تاركاً
- اللايدي بتن في هواجن وافكار . واذ ذاك ورد اليها البريد فجعلت تقضه

الفصل التاسع عشر

« نصاب »

اما اللورد ادورد سميت فعاد من عند عمته توّاً الى خاله لكي
يقاوضه بامر الورق فرحب به جداً وتهلل وجهه بشراً . ولما دخل ادورد
وجدّه منهمكاً بمعالجة كلبه فسأله ما علته فقال :

- كنت في هذا الصباح في مكتي هنا اقلب بعض الاوراق
واكتب رسائل خصوصية اذ سمعتُ هذا الكلب يعوي عواءً شديداً
يدلّ على تألم خطري ان بعض الخدم ضربه . وانت تعلم انه عزيز عليّ
جداً فتهضت في الحال واندفعت الى حيث العواء فوجدتُ الكلب في
المطبخ كالحجنون فخطر لي انه قد كلب فكلمته وجشّته ودلّست ظهره
ولاطفته فلم يستكن ولكنه دنا اليّ وتعلّق باهدابي كانه يستغيث بي ولم اَرَ
في وجهه وعينه اعراض الكلب فقلت للطباخ « ما خبره » فقال « لا
ادري » فجلت اخص بدنه فلم اجد فيه اثرآ للضرب . ولكنني رأيت ان
شفتيه محمرتان متوردتان جداً فاستدعيت كل الخدم وجعلت استجوبهم
عن امره فانكروا كلهم ان واحداً منهم فعل به شيئاً . ولكنني رأيت
هنري داي وحده مضطرباً واجفاً دون سائر الخدم فهدّدته السكي يقرّ
بالحقيقة فقال : « اني اغتظت من الكلب لانه يجلس الى جانبي وانا اتملّظ
الطعام واحياناً يتنفس في وجهي في حين اني اكره الكلاب . فلكي انقره
مني فركت شفتيه واتفقه بالفلفل الاحمر الحار » . وما انتهى هنري هذا من

حكايته حتى دفعت له حسابه وطرده من خدمتي

- اني اتأسف لذلك لاني اعلم ان هذا الفتى امين وغيور ونيه
- والحق اقول لك اني اسفت جداً لطرده ولكن عمله هذا غاظني
- جداً فلم آتمالك ان اطرده على انه اذا عاد اقبله
- فافتكر ادورد ان وجود هنري في بيت خاله قد يفيدني في ما لو
- اقتضت الاحوال امرأ فقال :

- سأكتب لايه ان يردّه لان ذنبه لا يستحق الطرد
- تفعل حسناً . اراك قد اتيت الينا في غير الميعاد المتعاد . عسالك تود
- ان تتناول العشاء معنا

- أتناوله معكم . وانما اتيت الآن لكي اسألك بمض المسائل والتمس
- منك امرأ مهماً ايها الخال

- خير ان شاء الله ! سل ما تشاء فلا أعز عليك شيئاً
- لاشك في ذلك بل أؤكد اني لو طلبت مالك كله لما بخلت به
- ولكن ما اطلبه ليس مالاً وانما هو خبر صادق
- ماذا ؟ سل

- سألتك غير مرّة عن اهل ابي فكنت تقول لي انهم اناس خاملون
- في قرية حقيرة . ولكني لم ار الآن هذا الجواب شافياً فارجو منك ان
- تخبرني عن حقيقة نسي . من هو ابي ومن هم اهله ومن هي أسرته ؟
- فضحك المستر هوكر وقال :

- وما الذي يدعوك الآن الى هذا التحقيق ؟

- قيل لي اني من اصل شريف
- فبغت المستر هوكر لهذا القول وسأل :
- من قال لك ذلك ؟
- أسرّه اليّ من يعرفه واستحلفني ألا أبوح باسمه ولا بسرّه .
- عجيب من يعلم هذا السرّ ؟ لا اعرف احداً سواي يعلمه
- اذاً هذا السر حقيقي يا سيدي
- نعم حقيقي . أملك قابلات اللايدي بتنن اليوم ؟
- نعم انا عائدٌ من عندها توّاً اليك
- اذاً هي اخبرتكَ
- كلاً بل انا اخبرتها وقد ثبت لي من ملاحظها ومن خوى حديثها
- انها تجهل هذا السرّ تماماً ولما اخبرتها به ابت ان تصدقه
- غريب اما كانت قد تناولت بريد اليوم لما زرتها ؟
- كلاً وانما رأيت الخادم يدخل به وانا خارجٌ
- اذاً انت عرفت السر قبلها
- عرفته منذ ظهر الامس
- عجيب . عجيب . لا اعهد احداً سواي يعرفه
- ارجو ان تدعنا من عارفي السرّ الآن فان النقطة الجوهرية التي
- أسعى اليها هي ان تتفضّل عليّ بالأوراق التي تثبت اني ابن شرعي للورد
- هر كورت سميث ولك الفضل الذي لا يكافأ
- لو تأخرت دقيقتين عند عمّتك اللايدي بتنن لرأيت الاوراق التي

تبتغيها بين يديها

- أأرسلتها اليها؟

- نعم . في صباح هذا النهار . وقبل حادثة الكلب كنت أكتب لها كتاباً افصل فيه حقيقة السرّ . وهل عرفت انت الحقيقة تماماً !

- نعم عرفت

- من اخبرك اياها؟

- ستعرف بعد حين . ولكن قل لي هل مات ابي مسموماً؟

- كلاً . هل قال لك مخبرك انه مات كذلك ؟

- نعم

- والحقيقة لا وانما ادّعت يومئذٍ تسّمه لكي أنقرّ خادمه لأبعده

عني لانه هو الوحيد الذي كان يعرف السرّ . (ثم انتبه المستر هوكر فقال)
ألهل لم يزل حياً وقد عثرت عليه فاسراً لك الحقيقة ؟

- نعم كما تقول

- مسكين جوزف برون الخادم الودود الامين . اين عثرت عليه ؟

- في حانوت في الضاحية الشرقية وقد غير اسمه الى جاكوب داي

- وكيف حاله ؟ اظنه اصبح شيخاً الآن

- نعم وهو لم يزل يعتبر نفسه فارساً فيخاف ان يعلن اسمه

- فليأت اليّ فاني اتوق الى رؤيته

- هو ابو هنري الذي طردته اليوم

- اكيد ما تقول ؟

- نعم
- عجيب . لكم كنت اقول اني آلف ملاح هذا الفلام منذ عهد بعيد
ولطالما كان يذكرني بسحنة ابيه
- ثم قصّ ادورد على خاله كيف عرفه وعلم منه الحكاية وقال ؟
- اذاً دفعت الورق الى عمتي ياسيدي ؟
- نعم يا عزيزي
- فابسم ادورد قائلاً :
- لاي غرض ؟
- لكي تملن لك نسبك وتعرفك انك ابن اخيها اللورد ادورد سميث
ولا تفضن عليك بابنتها عروساً
- ولكن ما الذي حملك الآن على هذا الامر ياسيدي وقد كنت تأباه
قبلاً وتكتم السر ؟
- أنت تعلم يا دورد اني احبك حب الاب لابنـه وهل تظن ان حب
الاب يتغير معها تغير قلب الابن ؟
- كلا . ولكن لم يتغير قلبي من نحوك ياسيدي
- لا اقول ان قلبك تغير ولكني اخبرك بقضية راهنة . لما كنت الحُ
عليك ان تزوج ابنتي كنت افعل ذلك لاعن طمع بقلبك لابنتي . كما كان
قصدي في السنين الغابرة بل عن حبٍ شديد لك ولابنتي معاً فكان يلذ لي
جداً ان اراكما زوجين . ولكن لما رأيتُ ان اميتي هذه بعيدة المثال أبيتُ
وانا احبك جداً ان احرمك مجدك وحييتك لويزا بنتن . قهناً يا بني بها .

اسأل الله من صميم فؤادي ان يهتكما الى الابد

- ما اطيب قلبك ايها الخال بل الاب الحنون

وعند ذلك طفر الدمع من اجفان الخال وابن الاخت ووقع احدهما على الآخر وتعانقا

- ساعني يا خالي الحنون . فكم أسأت اليك بجفائي لك وكم جرحتك بكبريائي وكم صبرت على جهالي وغروري . بل كم أسأت الى أليس عزيزتي وكم تحملت هي من خشونتي . ألا تساعني أليس ايها الخال ؟

- أليس طيبة القلب جدآيا ادورد وهي التي ساعحتك اولآ وهي التي حملتني على ان اعدل عن الالحاح عليك واتركك تتبع هواك وهي تمنني لك كل خير . ومن اجل كلامها ارسلت الاوراق لعمتك
- اين هي الآن ؟ ألا اراها هنا !

- اظنها تمشي في الحديقة ولوعلت بقدمك لاسرعت لتراك
وفي لحظة استدعيت اليس وكانت بين يدي ادورد يمانقها عناق الاخت
- ساعيني يا اليس كم كدّرتك واحزنت قلبك

- عذرتك يا ادورد لما عدت الى رشدي وعلمت ان الامر ليس في يدك . احبك الآن كما تحبني احبك حب الاخت الحنون واحب اللايدي .
لويزا بنتن لاجلك . اهتاك بها بل اهنتها بك يا حيبي ادورد
فوقع ادورد ثانية على قدمي اليس يقبل يدها ويحمدها



الفصل العشرون

« ما ليس في الحسابه »

في صباح اليوم التالي ركب اللورد ادورد مركبته وقصد الى قصر كنستون فدفع بطاقته الى البواب يلتمس مقابلة عمته اللايدي بتن . وبعد هنيهة اقبلت عليه احدى الوصيفات وقالت له :

- تقول حضرة اللايدي بتن انها لا تقبل زيارات الماجين الهازلين
فاياك ان تقصد الى هذا القصر بعد

- ما السبب ؟ لم افهم ما تقولين

- كذا اقول لك

ثم صعدت في سلم القصر غاضبة

فبهت ادورد من هذه المقابلة المهينة وجعل يفكر باسبابها واول ما خطر له ان عمته تأبى عليه انتسابه لها لئلا يسترد منها ثروة ابيه وانها وقد حصلت على الاوراق الرسمية التي تثبت انتسابه صار يسهل عليها ان تنكر دعواه بان تتلف الورق الذي هو حجته . فماد ساءطاً محترق القواد تارة يلعن عمته لطمعها ويقول : « لو تمنحني يد اليس فاتنازل عن لقيي وحقي من ثروة ابي ! » وطوراً يلعن خاله لاجل ارساله الاوراق الى عمته وعدم تسليمها اياه هو . وقد تهادى بالفيظ والحزن فلم يدر نفسه الا وهو امام منزله فصعد الى غرفته فوجد بريد الصباح ينتظره فقلبه فمثر على غلاف معنون بخط لورزا ففتحه بلهفة وقرأه كما يأتي :

عزيزي ادورد

لا تأتِ الى قصر كنستون قبل ان تذهب الى خالك وتحتال عليه
لتتحقق امر الاوراق الرسمية منه . ذلك لانه ورد لامي في المساء كتاب
بامضاء خالك يخبرها فيه الحقيقة كما علمتها انت من الشيخ المستر داي
او بالاحرى المستر برون ويقول انه ارسل لها الاوراق ضمن حقيبة جلد
زرقاء مرسلة في البريد نفسه الذي ارسل فيه كتابه . فبحثت ابي عن
الحقيبة المذكورة بين مواد بريدها فوجدتها ولكن لما فتحتها لم تجد فيها
الا ورقاً ابيض . فغضبت وسخطت جداً وانت تعلم كيف تسخط وتغضب
وظنت انك وخالك تمازحانها مكيدة لها اولاً لانها منذ عشرين عاماً رفضت
خالك زوجاً لها ثم في هذا العام رفضتك زوجاً لي . فلا ادري هل يجد
خالك ام يهزل حقيقة . وهاك نسخة رسالته لتقرأها لملك تستتج منها
نتيجة مفيدة في تحقيق الامر

لويزا

ثم فتح ادورد الورقة الثانية التي فيها نسخة كتاب خاله فقرأ كما يأتي :

سيدتي الفاضلة اللايدي بتن المحترمة

تعرفيني واعرفك منذ اكثر من عشرين عاماً يوم كنا كلانا في
شرح الشباب وفي اشد عفوانه اما الآن فاذا اجتمعنا رأى كل منا الآخر
قد تغير في طبعه ومزاجه كما تغير في سحته . فحرارة الشباب قد بردت
ونزق الصبا قد تحول الى اناة وصبر وحلم

في ذلك المهد كنت كما كنت في اعلی قبة الشموخ والخيلاء فلما
طلبت يدك ابيت بازدراء واحتقار مع اني كنت اعد نفسي اعظم منك

بثروتي بمقدار ما انت اعظم مني بحسبك . ولما رفضتني شعرت بحرج
في فؤادي لا يبرأ الا اذا اذلت كبرياءك . ولذلك صممت ان ازوج اختي
من اخيك المرحوم اللورد هر كورت سميث . وقد حسنتها له واغريته بجمالها
وملأته بودادها حتى نجح مشروعي . واذا تأكدنا ان ذلك يسوؤك
جداً وانك قد تحرضين اباك على ان يحرم اخاك من اللقب والارث اذا
تزوج اختي عقدنا الاكليل سرّاً

ولما ولدت اختي غلاماً وشمنا الغلام على ظهره بعلامة صليب وكتب
ابوه رقيماً وامضاءً بخط يده اقراراً بانه ابنه بدليل الوشم لان اختي ماتت
على اثر النفاس وبقي الصبي تحت عنايتي ريثما يتسنى لـ اخيك ان يملأ
زواجه بمدة وفاة ابيه . ثم توفي ابوك ولحقه اخوك على الاثر قبل ان يملأ
زواجه السري . فخطر لي حينئذ ان ابقي ذلك الزواج مكتوماً الى ان
يشب الصبي فازوجه ابنتي التي ولدت في ذلك الحين حتى اذا تمت هذه
الامنية اكون قد نلت وطري في حالة افضل

ولما شب الصبي بعد ما بذلت كل غال ورخيص في سبيل تعليمه
وتربيته وجدت نفسي احبه حباً شديداً وصرت اتنى ان ازوجه ابنتي
لاجل اني احبه لالكي اكيذك لان الجرح الذي جرحتي به اندمل على
تمامي الزمان

وقد عرضت عليه ابنتي واغريته بالثروة الطائلة وبالمجد المخبوء فلم افز
بفؤاده . وعند ذاك عرفت انه يحب ابنتك فحاولت ان اثنيه عن حبها
واحبيه بابنتي فلم افلح . وقد صبرت عليه الى الآن حتى قطعت الامل من

استمالتِ ولذلك رأيت ان اعلن له نسبة عن يدك

واصلت صحة رسالتي في هذا البريد نفسه « حقيبة زرقاء » تنطوي
على الاوراق الرسمية التي تثبت زواج اخيك وشخصية اللورد ادورد ابنة
فاغلي بها ما تشائين

اللورد ادورد شاب نابغة ولطيف وطيب القلب . انصحك ان تزوجيه
ابنتك . لا تجدي مثله بين طالبي يدها . واغلي فائق احترامي

جوزف هوكر

قرأ ادورد رسالة خاله الى اللايدي بتن مراراً وتأملها جيداً وقابلها
بالحديث الذي سمعه منه بالامس وبالدموع التي سكبها على خده عند ما
عائقه فلم تراء له هزلاً ولا مزاحاً . اذاً ما هو تعليق هذه الاوراق البيضاء
في المحفظة ؟ العمل الاقدار محت نسبة عن تلك الاوراق لكي تحرمه لويزا
حيبته . احتدم غيظه واشتد حزنه حتى كادت نفسه تطير شماعاً فركب
مركبته ودرجت به تواءاً تسابق الريح الى بيت خاله فدخل المنزل وهو
لا يدري بأي لهجة يقابل خاله أبالعتاب ام بالخصام ام بالحيرة فالتقى به في
باب الرحلة على اهبّة الخروج الى ممبله . فلما رآه المستر هوكر وعلى محياه
غيب من الغم كفيفٌ حالك اقمشرٌ بدنه وقال بانباتات :

- ما خبرك يا حبيبي ادورد ؟

- ان كنتَ تمزح يا سيدي فالامر جلل لا يحتمل المزاح فبربك قل

لي الحقيقة اين الاوراق ؟

فاجاب المستر هوكر بكل رزانة وجدّ .

- قلت لك امس اني ارسلتها الى اللايدي بتن
- قل الصدق
- فقال المستر هوكر بسخط وقد اكذبت ملامحه :
- يا لله يا ادورد
- وصلت المحفظة مشتملة على ورق ابيض . اقرأ هذا الكتاب
- وفي الحال دفع اليه رسالة لويزا فقرأها المستر هوكر وشعر أن
- شاربيه يتراقصان . فقال :
- ويلاه كيف ذلك ! اين فقد الورق ؟ اي يد لمبت بالحقية ؟
- اذا أنت تؤكد ان الورق كان في الحقية لما ارسلتها ؟
- من غير بد . تفقدت الورق فيها فوجدته تاماً . ثم اخذت اكتب
- الرسالة للايدي بتن وما اتيت من تحريرها حتى حصلت حادثة الكلب
- فعالجته وعدت فغلقت الرسالة ولففت الحقية وختمتها بالشمع الاحمر
- ونزلت في الحال ووضعتهما من يدي في البريد
- ألايحتمل ان يكون احد عمال البريد قد سرق الورق ؟
- ولكن من يدري ماذا كان في الحقية . ولماذا يسرقه ؟ وماذا
- يفيد . لا ادري . لا ادري . حيرني فقد هذا الورق
- ابحت الآن بين اوراقك لعله بقي عندك عن سهو
- فدخل كلاهما الى مكتب المستر هوكر وبحثا بين اوراقه كلها فلم
- يجدا لذلك الورق اثرأ . فقال المستر هوكر :
- يستحيل ان يبقى الورق هنا . بل هو مسروق عمداً والافأ معنى

وجود الورق الابيض في الحقيبة

- ولكن كيف يُسرق . انه وايم الحق لامر عجيب

- هلم بنا الى قصر كنستون فتحرى المسألة هناك ونرى المحفوظة نفسها

لنعلم كيف فُتحت واختلس الورق منها

عند ذلك لم يبقَ ريب عند ادورد ان خاله يصدق في ما يقول فقال :

- ولكن اللايدي بنتن لاتستقبلنا لانها ساخطة جداً وقد قصدتُ في

هذا الصباح الى قصر كنستون قبل ان تصل رسائلي والتمست مقابلتها

فعادت وصيقتها تنقل اليّ اوعادها وابراقها حتى كأني شعرت برجة غضبها

وانا خارج القصر

- اذاً ماذا نفعل ؟ لابد من الاجتماع باللايدي بنتن وتحقيق الامر

معا . فتي وصلنا الى القصر نرى الوسيلة الممكنة لمقابلتها ونفهم أمر الحقيبة

منها جيداً

وفي الحال ركبا توّاً الى قصر كنستون

الفصل الحادي والعشرون

« فمر بسوء العمل منه حيث تحسه النية »

ولما وصلا الى باب القصر ارسلوا بطاقة كتبها عليها : « المستر هوكر

واللورد سميث يرجوان مقابلة اللايدي بنتن الآن لاجل أمر مهم »

فلما قرأت اللايدي بنتن البطاقة لم يبقَ عندها ريب بان المستر هوكر

يبحث لايهزل فأذنت أن يدخل الى القاعة وتم اقبلت عليها بمجدها واهبتها

وخيلاً فوقها لها وتقدّما فصاغتها بأشّة ثم جلست في كرسي هزاز من
الحرير المخملي كالملكة في سرير الملك فبادأها المستر هوكر بالحديث قائلاً
- أظن يا حضرة اللايدي بتن انك وثقت برسالتني
- من أي قبيل ؟

- من قبيل اني مخلص في كل ما كتبت . فقد اعترفت لك بمقاصدي
السابقة وابنت لك نيتي الحاضرة واظنك تعذرينني على القديم وتسامحينني
عليه وتقبلين مني اللورد ادورد سميت هدية ثمينة

فابتسمت قائلة : ان تهديك للورد ادورد هو الشافع العظيم بك . واني
اشاركك بكل احساساتك الجديدة - وقد نسيت الماضي ولي رجاء حسن
بالمستقبل الجديد ويسرنني ان نبتدئ منذ الآن يا مستر هوكر على وفاق .
ولم يبقَ عندي ريب الآن انك ارسلت الحقيبة مشتملة على الورق ولكن
حيرني امرها فلا ادري كيف اختلس منها

- هل وصلت الى حضرتك ملفوفة بورق
- نعم ومختومة بالشمع الاحمر . ولما فتحها ذهلت اذ وجدت الورق
فيها ابيض . وأقرأ لك اني أسأت الظن بك في اول الامر ولكني راجعت
رسالتك ثانية وثالثة فتأكدت من لمجتها صدق كلامك . فاذا تظن بهذه
الحادثة الغريبة ؟

- لقد حيرني امر هذه الحقيبة يا سيدتي فاذا كنت قد استلمتها
مختومة فلا يمكن ان تكون الاوراق قد سُرقت منها في البريد . وكذلك
لا يمكن ان تكون قد فقدت عندي لاني قبّل لها وختمتها فتحها وتفقدها

جيداً فلم تخصصها ورقة

- هنا العجب . تذكر جيداً يا مستر هوكر ألا يمكن ان تكون قد غلطت فوضعت الورق الابيض بدل الالوان المقصودة سهواً ؟

- كلاً يا سيدتي فقد فتشنا جميع اوراق قلم انجد اثراً للورق المقصود بينها عند ذاك استدعت اللإيدي بنتن وصيفتها وامرتها ان تستحضر الحقيفة فأحضرتها ملفوفة بالورق الذي لفها به المستر هوكر وشاهدوا جميعاً الشمع الاحمر لم يزل على الخيوط والورق لان اللإيدي بنتن قصت الخيوط قصاً . ثم فتحوا المحفظة فأروا ورقاً أبيض من الجنس الدون الذي لا يوجد مثله في بيت المستر هوكر فتأكدوا ان استبدال الورق حصل خارج بيته فازدادوا حيرة حتى عادوا يخالض ضمير كلٍ منهم الظن السيء بالآخر . فالمستر هوكر كان يخبره ان اللإيدي بنتن استبدلت الورق بعد فتح المحفظة لكي تخفي نسب ادورد حتى لا يكون ابن اخت هوكر لورداً . واللإيدي بنتن كانت تقول بفكرها اذ ذاك : « ألا يمكن ان يكون المستر هوكر كاذباً بدعواه لغاية لا اعلمها ؟ » واللورد ادورد كان يسيء الظن تارة بعمته كما يسيئه بها خاله وتارة يسيء الظن بخاله كما تسيئه عمته . ولكن كان كل واحد منهم يغالط ظننه ويؤنب نفسه بسره اذ يرى امائر الجدل والاخلاص والاهتمام بادية على جبهتي الآخرين

ولما استغرق الثلاثة في الحيرة تهدد ادورد في خلال سكوت قصير وقال « ابيضع نسبي بضياح هذه الالوان ؟ »

فقالت اللإيدي بنتن : كلاً اما انا فاكثني بشهادة المستر برون . واذا رأيته

اعرفه حالاً واثق به . يبقى ان يُعلن السر للعموم بالصورة المفضلة لئلا يُظنّ ان الحكاية ملفقة لغايات مذهب وملة وأتباع تلمذ الهوان الذي يلحق بنا من انتشار الاعتقاد بتزوير الحكاية
فنهض ادورد قائلاً :

- وانا لا اقبل ان يذاع نسبي الا . وكذا عند الجمهور . فاذا فعل الآن؟
فقال المستر هوكر : نستدعي المستبرون ونستجوبه لعله يعرف شهوداً
آخرين لا يعرفهم يميزون شهادته . ومع ذلك تتحقق امر الحقيقة في دائرة
البريد لعلنا ننظر بالاوراق

فقال اللايدي بتن : - ليس انا سوى ذلك

وفما كان اللورد ادورد على مثل الغضا من جراء هذه الحادثة اذ
كان مجده وغبطته موقوفين على وجود هذه الاوراق مثل احد الخدم
يستأذن اللايدي بتن بدخول رجل غريب لم يشأ ان يعلن اسمه
فتمرمرت وتبرمت قائلة : يغيظني جداً هؤلاء الذين يطلبون مقابلتي
من غير ان يعلنوا اسماءهم . فقل لهذا الرجل انه لا يدخل ما لم يعرف نفسه
فقال لها الخادم

- الحت عليه بذلك فاصر على كتمان اسمه وقال انه يتبني مقابلة
حضرتك لامر ذي شأن

فقال : يدخل الى القاعة الثانية

وكان اللورد ادورد جالساً مقابل باب القاعة فبعد هنيهة رأى
شخصاً يتبع الخادم ماراً امام الباب فما شعر الا انه يندهه مسترداي

مسترداي « فالتفت المارّ فرأى ادورد وسمعه يقول « هو برون الخادم
ياسيديتي اينني له ان يدخل الى هنا » فقالت « ليدخل » فاستدعاه ادورد
ولما دخل الشيخ جون داي اوجوزف برون دهش اذ رأى أولئك
الثلاثة في مجلس واحد واول شيء خطر له هو ان ادورد واللايدي بتن
يحترضان المستر هوكر ويحتالان عليه لكي يظهر الاوراق

فقدم وانحنى امام الللايدي بتن ثم انحنى امام البقية
فقالت له : ألا تزال تذكرنا يا مستر برون بعد هذا الغياب الطويل ؟
- وهل انساكم يا مولاتي . لولم تقضِ عليّ التقادير بالاختفاء لما
فارقتم لحظة

فقال المستر هوكر : الذنب ذنبي يا مستر برون فهل تسامحني ؟
- الحمد لله ان عاقبة كل ذلك للخير ان شاء الله
فقال له ادورد باضطراب :

- اتيت في حينك يا مستر برون فاننا في اشد الحاجة اليك
- لماذا ؟ أتفاهتم كفاية ؟
- بل تراضيتا في الحال يا سيدي برون ولكن الاوراق . الاوراق
مفقودة . ما انكد حظي !

- واذا كانت موجودة افيسمح بها المستر هوكر عن طيب خاطر ؟
فقال المستر هوكر : بل اني وهبتها بسرور من نفسي فاذا بي اهب
ورقاً ابيض

فقال ادورد : نحتاج الى شهادتك ومعلوماتك يا مستر برون

فقال برون : لا حاجة الى شيء فيها الاوراق
وقدّمها للايدي بتن فدهشوا جميعاً وسُرّي عنهم كأنّ خطباً عظيماً
نزل عن صدورهم
فقال المستر هوكر : كيف اتصل الورق بك ؟ فقد كدنا نختنق غماً
ونتفتت غيظاً بسبب فقده

فقال برون : اعذروني وسامحوني فاننا سبب استلابه من منزل
المستر هوكر . وقد استلبته لغاية حسنة فارجوكم ان تسمعوا الحكاية وثم
فاحكموا كما تشاؤون فاني كنت ولا ازال خادمكم الطائع الامين
فقالت الايدي بتن : اقم وتكلم يا مستر برون فاني لاشك
بحسن نيتك

ثم جلس الشيخ على كرسي وقال :
رأيت هذا الشاب لأول مرة فلفه اليه فؤادي وبعد حديث قصير
عرفت انه ابن اخت المستر هوكر فرجحت انه ابن المرحوم اللورد
هزكورت سميت سيدي القديم . فحنثته اذ ذاك ان يبحث عن نسبه .
وقبل ان يمضي توسلت اليه ان يتوسط لدى خاله ان يستخدم ابني في
منزله ففعل وخدم ابني هناك حتى امس . وقد سميت الى استخدامه
عنده لالاني في حاجة الى ماهيته بل لكي ينقل لي اخبار سيدي اللورد
وعلاقته مع خاله . وقد اطلعت على السر واخبرته حكاية فراري وتغيير اسمي
ولا بد ان يكون اللورد ادورد قد رواها لكما . وبالفعل كان ابني ينقل
لي كل اسبوع اخبار بيت المستر هوكر

وقد علمت من هذه الاخبار ان المستر هوكر لا يملن الاوراق التي
تثبت نسب سيدي اللورد ما لم يتزوج اللورد ابنته وعلمت ان اللورد يأبى
ان يتزوجها . فصرت اخاف ان المستر هوكر يتلف الاوراق لكي يبقى
نسب ابن اخته مجهولاً اذا يئس من اقناعه بتزوج ابنته . فخرت في امري
ماذا افعل لكي اسرق ذلك الورق لاني لم اكن اعلم اين يودع .
واخيراً مرّ بي سيدي اللورد اول امس ومن حديث لحديث فهمت منه
ان الاوراق محفوظة ضمن حقيبة جلد زرقاء صغيرة توضع في الجيب وان
الحقيبة مودعة في دُرج مكتب المستر هوكر . فذهبت بعد مضي سيدي
اللورد الى بيت المستر هوكر واستدعيت ابني الى خارج المنزل واخبرته
عن موضع الاوراق وعلامة الحقيبة والحجت عليه ان يجد وسيلة
لاستراق تلك المحفظة

أما ما كان من ابني فانه كان يلاحظ ان المستر هوكر لا ينزل من البيت
في الصباح ما لم يجلس الى مكتبه ويقلب في أوراقه ويكتب ويقرأ . فراقبه
في صباح الامس حتى لاحظ انه جالس الى مكتبه وقد فتح الدرج . ومن
حسن المصادفة رآه يقلب المحفظة بين يديه . وكان يعلم انه يجب كلبه جداً
ويُدلّله ويُعنى به فأخذ هنري قليلاً من الفلفل الاحمر الحار (الشطة) وفرك
به شفتي الكلب وأنفّه . وكان مستعداً لهذا العمل منذ المساء السابق متوقفاً
للفتحة المناسبة . فتهيجت شفتا الكلب جداً والتهب فصار يشب ويصوي
حتى سمع المستر هوكر عواءه فخرج من غرفته مبهوئاً ليرى ما الخبر فدخل
ابني وفتح الحقيبة وأخذ ما فيها من الاوراق ووضع بدلها ورقاً أبيض لكيلا

تراءى فارغة وأقبلها وردّها كما كانت وعاد . ومن حسن الحظ ان المستر
هوكر طرده من خدمته على اثر الحادثة

فبهت الجميع لهذه الحكاية وصحكوا . وأما المستر هوكر فقال :

- عجيب . لم يخطر لي وانا متحير لفقدان الاوراق اني تركت الدرج
مفتوحاً والحقيبة والاوراق منشورة على المكتب وهرعت الى الكلب لارى
ما امره . ذلك لانه لم يكن ليلوح في بالي ان احد الخدم يجسر ان يدخل
الى غرفتي . ثم ماذا يا مستر برون ؟

- عفوك يا مولاي . اتنا فعلنا ذلك لغاية حسنة

- لا بأس يا مستر برون لست الومك على ذلك أتم قصتك

فاسترسل المستر برون في حديثه :

- ولما صارت الأوراق في يدي عقدت النية على ان ادفعها للورد ادورد

فذهبت في هذا الصباح الى الفندق الذي ينزل فيه فلم اجده هناك فقلت

لا بأس اعود اليه بعدئذ . ثم خطرت لي ان اذهب الى منزل المستر هوكر بحجة

ان اسأل عن سبب طرد ابني ولكن قصدي ان استفهم بأسلوب خفي عما

اذا كان المستر هوكر قد علم بسرقة الاوراق . ولما وصلت الى المنزل سألت

الخادم عن سيدهم قالوا « اتى المستر ادورد اليه في هذا الصباح لامر مهم

ثم سمعناهما يقولان هلم الى قصر كنستون » فخطر لي حينئذ ان آتي الى

هنا لارى ان كنتما هنا ولاي سبب اتما هنا لعلمي اجد الفرصة مناسبة

لمرض الورق فوجدتها مناسبة والحمد لله

وكان المستر هوكر واللايدي بتن والورد سميث يسمعون حكاية

المستر بروث ويبهتون حتى انتهى فضحكوا من هذه الحيلة وأعجبوا بحرية
 ضميره في الرواية وبرروا عمله لحسن غايته وأثنوا على غيرته
 ثم تناولت اللايدي بتن الأوراق وفحصتها فوجدت كتابة القسيس التي
 تثبت صحة عقد الزواج وأمضأت العريسين والشهود وكتابة أخرى تثبت
 عماد اللورد ادورد سميت بامضاء القسيس وأمضاء أبيه وكتابة أخرى
 من أبيه تثبت شخصيته بدليل علامة الوشم . ثم رآها ادورد واحدة واحدة
 وكان يتהלل وجهه فرحاً وسروراً

الفصل الثاني والعشرون

« يد ير »

عند ذلك وقفت اللايدي بتن وتقدمت نحو اللورد ادورد فنهض في
 الحال وتقدم اليها فمدت اليه يدها فقبلها وكان وجهها يطفح سروراً وقد
 انقشمت غياهب الخلاء عن محياها وتراءت اودع من الحمامة وقالت له ودمع
 الفرح يطر من عينيها :

- لا اقدر ان اصف لك يا حبيبي ادورد سروري الآن (تخفق قلب
 ادورد عند سماع هذه الكلمة) سرور يقابل حزن عشرين سنة قضيتها في
 الحسرات على ابيك . ذلك لاني اعتبر ان الله رد لي اخي في جسم ابنه
 فلك الآن عندي معزة الاخ وابن الاخ . وازيد ايضاً معزة الصهر لاني
 اعرف الحب الشديد المتبادل بينك وبين لويزا ابنة عمك . وانا اعتبر انك
 كنت تستحق يدها بلا لقي فكيف وانت الآن شريف وقريب بل

ابن . واني لانخر بك يا حبيبي ادورد بما رأيته من ارتقاءك السريع
 المجيب في الهيئة الاجتماعية وعلى الخصوص في السياسة والصحافة وآمل ان
 ارتقاءك لا يقف عند هذا الحد بل يستمر الى ان يتم لك كل متمنى . ثم اني
 اشكر عناية خالك المستر هوكر الذي وبك وعلمك لكي تكون اهلاً للقب
 سميث الشريف بل اني اهتته بك لانك ابن اخته كما انك ابن اخي
 فاجابها اللورد ادورد قائلاً :

اني اشكر الله لالهامه اياي ان احب ابنة عمتي حباً فوق العبادة
 لاني اعتقد ان هذا الحب كان مفتاح اسراري ومرقاقي الى مجدي . نعم
 ان لخالي الفضل الاول في تربيتي وتعليمي ولكن لحبي للوزير الفضل
 الاعظم في طلاب العلي والمجد . بل ان تمسكك يا مولاتي بشرف اجدادنا
 وحرصك عليه استكداً قواي لكي اطاول هذا المجد الاثيل واسعى اليه .
 فقلبي ريب آل بتن كما ان عقلي ريب خالي الفاضل

عند ذلك تقدم المستر هوكر اليها فدت اليه يدها فقبلها قائلاً :

اني احمد الله على ان حرصني على ابن اخيك يا حضرة اللايدي لم
 يفض الى نتيجة غير محمودة . فها هو لائق لان يتلقب باسم آل
 سميث النبلاء

- لاريب عندي يا مستر هوكر انك قصدت كل خير له وقصدك
 يبرر عملك . فالماضي مضى ونحن الآن اصدقاء

- اني امتن جداً لفضلك يا سيدي

- تأذنون لي ان اترككم دقيقة

ثم خرجت اللايدي بتن الى خدر ابنتها لويزا فوجدتها تقرأ . والحقيقة ان لويزا كانت تتظاهر قارئة لانها كانت عالمة بوجود ادورد وخاله في القاعة ومنتظرة نتيجة المقابلة بقلب خافق . فقالت امها باسمه :

- أتريدن ان تقابلي اللورد ادورد سميث يا لويزا ؟

- أتوبخيني يا اماء ؟

فضحكت اللايدي بتن وقالت : - كلاً بل اسألك غير مازحة

- لماذا اقبله ؟

- لانك تحينه

فاحمر وجه لويزا وكاد الدم يقطر منه

- لا تتورّد وجتاك يا لويزا . لم اجعل حبك لادورد ولكني جهلت

انه ابن خالك وانه لا يقل عنك في شرف حسبه

فصاحت لويزا : هل ثبت نسبه يا اماء ؟

- اذا انت عالمة بحكاية نسبه

- نعم قرأت تحرير خاله لك فسأخيني

فابتسمت اللايدي بتن وامسكت لويزا بيدها وادخلتها الى القاعة

وقدّمتها الى ادورد وكان ادورد قد دنا منها فقالت اللايدي :

قدّمي يدك يا لويزا الى خطيبك اللورد ادورد سميث ابن خالك

فانه يستحقك بشخصيته أكثر مما يستحقك بنسبه

فتناول ادورد يد لويزا وقبلها وقلبه يلبّ في صدره خفوقاً . ثم قالت

اللايدي بتن :

انها الآن خطيتك يا حيبي ادورد وغداً تكون زوجتك ان شاء الله فقبلها يا ادورد وقبله يا لويزا

فتعانق الحبيبان في العسلانية العناق الذي كانا يشتهيانه في الخفاء ويكفهما عنه المفاف . ثم صاحفت لويزا المستر هوكر فبرز يدها والدمع ملء عينيه قائلاً : - اني اسرُجداً يا حضرة اللايدي لويزا ان ارى الى جنب ادورد الذي ربيته ابناً وحيداً لي ابهى نيلات انكاثرا واجملهن خلقاً وخلقاً - كنت يا مستر هوكر ابا اثنين فصرت ابا ثلاثة

- اشكر لطفك ايها العزيزة

عند ذلك قالت اللايدي بتن : في هذا المساء تتمشى في هذا القصر جميعاً . وتفرح معاً

فقال ادورد : وسترين يا عمي المحبوبة ابنة خالي بل اختي اليس وسترين بأدبها وجمالها

- لا ريب عندي انها تضاهيك في كل محمدة لانكما غرس يد واحدة ثم خرج المستر هوكر وبقي ادورد في بيت عمته حتى المساء

الفصل الثالث والعشرون

« حب وعمر في ساعة واحدة »

وما سدل الليل سجوفه حتى كان قصر كنستون يتألق ابهة وسناء وقلب لويزا يرقص بهجة وهناء واللايدي واللورد بتن واللورد روبرت يتהלلون سروراً لتحققهم ان ادورد نسيهم ولانهم كانوا يحبونه جداً لنبوغهم

ولما كانوا يقدرونه له من المستقبل المجيد في عالم السياسة . وكل ما كان عند اللايدي بنتن من الكبر والصلاف قد لاشاه حبها له وحنانها اليه لانه ابن اخيها . اما ادورد فلم يكن ليرتوي من النظر الى لويزا ومحادثتها وملاحظتها حتى انه كاد يلتهمها حباً بعينه كما التهمها بقلبه لانها كانت وميض بشر له وينبوع ايناس

وقد احتنى الكل بالمستر هوكر وبأليس ابنته وأعجبوا بما راوه من جمالها وبهائنها وجلالها وحسن رواثها حتى ان اللايدي بنتن لم تكن لتسوهما الا سلية النبل والشرف

وكان في ذلك المساء ان روبرت اعجب غاية الاعجاب بأليس فأولع بها وظل يحتفل بها ويمجاملها حتى لاحظ الكل أمره معها . فبعد تناول العشاء وتفرقهم ازواجاً في قاعات القصر وشرفاته اخذت اللايدي بنتن يد ابنها وادخلته الى غرقها وقالت له باسمه :

- اراك يا ولدي روبرت تحتفل كثيراً بمس هوكر
- أليس من الواجب يا اماء ان تحتفل بالضيوف ؟
- نعم واجب . ولكنك اقتصرت على الاحتفال بأليس وحدها فلا اظن هذه الحفاوة كلها من قبيل الواجب بل هناك داع اكبر لها . داع من القلب . أليس كذلك يا روبرت ؟
- فابتسم روبرت قائلاً : وهل من مانع ان احتني بها كحبيبة يا أمي ؟
- كيف ترى أليس يا روبرت ؟
- اني اراها آية جمال وكمال وادب . هل انا غلطان ؟

- كلاً يا روبرت . اني معجبة بها وأراها لاثقة بقصور الامراء فهل
شاء ان تكون زوجة لك

- كذا افكر يا أماء فاذا كنت وابي ترضيانها فاني أسرُّ بان تحققا امينتي
فاستدعت اللايدي بنتن زوجها وسألته عن رأيه فوافق رأيا بسرور .
وقرَّرا أن يسألها روبرت اولاً عن رغبتها بأسلوب بسيط . وفي الحال
ذهب اليها وانفرد بها في الشرفة وحادثها طويلاً احاديث مختلفة حتى
تطرق معها في الكلام الى الحديث الآتي :

- لي الأمل ان تكوني مسرورة في هذا المساء يا مس أليس

- لا اظنك تشك بذلك يا حضرة اللورد

- اذا أعدت نفسي سعيداً

- أنا السعيدة يا سيدي . بل ارى ان السعادة محصورة في هذا

القصر المجيد

- اذا كان هذا ما تعتقدين يا سيدتي فان القصر يشرف بان يكون

مقامك الدائم اذا شئت

فاشعرت اليس لهذا القول ولم تجب فعاد روبرت يقول لها : لِمَ

سكت يا عزيزتي ؟

فقال متلثمة : هل تعني ما قلت يا سيدي ؟

- ان ما اقوله هو امينتي فهل يسوؤلك ؟

- كلاً . وانما زعزع قواي لانه سعادة مفاجئة

- كذا كانت سعادتي في هذا المساء يا حبيبتي . وما اعظم السعادة اذا

كانت مفاجئة

- اني اخاف يا عزيزي روبرت ان تكون هذه السعادة المفاجئة حلما
سريع الزوال

- لا سمح الله يا اليس

فتنهت اليس متممة لنفسها : - اشكر الله لانه لم ينس صبري واخلاصي
ثم رفعت صوتها قائلة : - ولكن

- ماذا ؟

- ارى ان بيني وبينك يا سيدي عقبة صعبة المرتقى جداً

- لا عقبة تستطيع الحيلولة بين القلوب المتفاحمة . فاذا تمنين ؟

- أنسيت ان سيادة اللايدي بتن والدتك قد أنكرت يد اللايدي

لويزا على ادورد ابن عمتي لانها كانت تظنه من العامة لا ينبض فيه دم النبلاء ؟

فضحك روبرت قائلاً : - حقك ان تقضي هذا الظن . ولكن

لا اخفي عليك ان سرور أمي بادورد ابن اخيها خفف جداً من غلوائها

وازال كل حقد من قلبها على ابيك وصارت تنظر اليه كصديق كبير عريض

الجاه عالي المقام . وادورد نفسه لم يدخر جهداً اليوم بالتأثير على والدي

ان خاله المستر هوكر رجل عظيم في عقله نبيل في قلبه شريف في مبادئه

وانه ابي ادورد اذا كان يتصف بحسنة فلأن خاله رباه على يديه . وقد

عرض ادورد بذكرك كثيراً في هذا النهار وامتدح صفاتك حتى تملقنا

كلنا بك قبل ان نراك ولما رأياناك وجدنا الحُبَّ افضل من الحُبِّ

- لا ريب ان ادورد خلبكم بسحرياته فأوهمكم ان لي محاسن تستحق

ثناءكم فكم انا مدينة للطفه

- لم نعد في حاجة الى شهادة يا أليس . ها انت بيننا وكلنا معجبون
بما أنساه من لطفك وادبك . فاذا كنت تتوهمين ان والدي عقيب في
سبيل حبنا فانت مخطئة لاني استشرتهما بالامر فأظهما تمام الرضى
ثم تناول روبرت يد أليس وهم ان يقبلها فاجتذبتها منه قائلة : عفوك
يا حبيبي أنت استشرت ابويك وانا لي اب
- أتظنينه يابى ؟

- يستحيل ان يابى ولكن واجب الادب
- يقتضي ان يُستشار . نعم يستشار . لا انكر ذلك . وانما خاطبتك
انا اولاً بهذا الموضوع لكي اعلم رغبتك حتى اذا استحسنيت الامر كلم
ابواي اباك بشأنه وها انا مخبرها بنتيجة حديثنا
وعند ذلك انفرد روبرت بأبويه واخبرها خلاصة حديثه مع أليس
فانفردت اللايدي بتنن بالمستر هوكر وقالت :

- اي شيء كان ألد لك في هذا المساء يامستر هوكر ؟
- ان ارى ادورد ولويزا يتمازحان فيتناضبان هنية ويتراضيان اخرى
فكانت كل حركة من حركاتهما نقرة على وتر السرور في قلبي . اما لذك
ذلك يا حفرة اللايدي بتنن ؟

- بالحقيقة سرني جداً ثم سرني شيء آخر مثله ايضاً . أما لاحظته ؟
فضحك ضحكة المتجاهل قائلاً : ماذا ؟ لم ألحظ غير امر ادورد ولويزا
- يستحيل الا ان تكون قد لاحظت تجامل أليس وروبرت

- نعم لاحظت شيئاً من ذلك فنسبته الى لطف اللورد روبرت القليل
نحو ابنتي ولا سيما لانها ضيفته لاول زيارة
- ما هو لطف يا مستر هوكر بل هو حب
- لا أظن اللورد روبرت يعاً بمثل أليس يا مولاتي
- ليست لويزا بأفضل من أليس يا مستر هوكر . والذي ربي ادورد
هذه التربية السامية ربي أليس . وكما ربيت لي ادورد ربيت لك روبرت
فأليس وروبرت حبيبان الآن فلا اظنك الاً تسر بأن يكونا زوجين
- ولكن هل تحققت ما تقولين يا سيدتي ؟
- نعم فقد اطلعت على افكار روبرت بهذا الشأن وهو نقر على وتر
قلب أليس فسمعه مجاوباً لوتر قلبه . وانا واللورد بنتن فرحان بهذا
التوافق . وانت ؟
- لي الفرح الاكبر
- ثم تصافحا وامتزجا بين البقية واعلنت اللايدي بنتن الامر للجميع
فبادلوا بعضهم التهاني واتموا سهرتهم في منتهى الهناء والصفاء
.....
- بعد بضعة أسابيع نشرت جرائد انكلترا ان قد زفت اللايدي لويزا
بنتن الى ابن خالها اللورد ادورد سميث والمس أليس هوكر الى اللورد
روبرت بنتن في مساء يوم واحد في قصر كنستون في احتفال انيق حضره
معظم نبلاء لندن وكبارها



